



KURIER WILEŃSKI

SOBOTA
- PONIEDZIAŁEK
22 - 24
CZERWCA
2002 r.

WYDANIE
MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 120 (14418)

Cena 1,50 Lt

Noc Świętojańska w stolicy i nie tylko

Kwiat paproci na asfalcie

Już dziewiąty raz z rzędu mieszkańcy i goście stolicy zbiorą się w sobotę nad Wilią na tradycyjne święto Rosy, które odbywa się zawsze w przededniu Nocy Świętojańskiej, tradycji sięgającej jeszcze czasów pogańskich, tak pięknie opisanej w „Starej Baśni” Kraszewskiego jako Noc Kupałowa, podczas której zdarzają się różne dziwy i cuda.

Takim cudem było przed kilku laty odrodzenie tej nocy na największej scenie stołecznej przez polski artystyczny zespół pieśni i tańca „Wileńszczyzna” (kier. Jan Mincewicz), który skrupulatnie zebrał w jednym obrazku scenicznym zabawy i tradycje, sięgające jeszcze tych zamierzonych czasów, by nie poszły w zapomnienie.

Noc Świętojańska na Litwie jest obchodzona bardzo szeroko – poprzedza ją święto Rosy, czyli faktycznie te dwa święta łączą się w jedną wielką wspaniałą zabawę.

Jeżeli już zahaczyliśmy o stolicę, to faktycznie imprezy obejmują swym zasięgiem całe miasto. Każda dzielnica stara się rywalizować w pomysłach.

W tym roku jako pierwsze zainaugurowało święto starostwo Pilaite (Zameczek), w którym już w czwartek nad malowniczym jeziorem Sałata odbyła się ta przepiękna impreza. Zgromadziła mieszkańców nie tylko tej, ale też okolicznych dzielnic – Karolinek, Wirszulizsek.

Natomiast w piątek święto odbyło się na... asfalcie, bo w szkole średniej przy ulicy Gerosios Vilties,



W tę noc nawet lubczyk można dostać ale nastrój i tu panował nadzwyczajny.

Ale, bez wątpienia, największa impreza, do której miasto szkuje się z góry, odbędzie się w sobotę między mostami – Białym i Zielonym. Uchylmy nieco tajemnicy tego niepowtarzalnego wieczoru, na którym, co prawda, trudno chyba będzie o ten tradycyjny kwiat paproci, ale o zabawy i atrakcje – to na pewno nie.

Szykują się nie tylko poszcze-

gólni wykonawcy, zespoły, ale i... sama rzeka, nad którą odbędzie się punkt kulminacyjny imprezy – puszczanie wianków. Z dwóch stron Wilia zostanie „spięta” 800 pochodniami-ogniami. A godzinę przed północą zapłoną tu trzy ogromne ogniska. Bo, jak mówią etnografowie, w tę noc każdy mężczyzna, który chce się wykazać jako prawdziwie dojrzały, musi przez najwyższy ogień przeskoczyć, a każda młoda panna uwić wianek

z kwiatów polnych. I nie byle jakich, bo zebranych z dziewięciu pagórków. A potem taki wianek puścić na wodę, w nadziei, że go wyłowi ten jedyny, oczekiwany.

Kto wyłowi trzy ogromne wianki, uwiće na tę uroczystość specjalnie dla Wilna – trudno powiedzieć, chyba mer i jego dwaj zastępcy.

Ale to oczywiście żart, bo czego jak czego, a dobrego humoru na takim święcie nie powinno zabraknąć. (Dokończenie na str. 9)

Fot. ELTA

Jubileusz słynnego basa – Bernarda Ładysza Zwycięsko z każdego egzaminu

Wybitny bas Bernard Ładysz wystąpi w niedzielę w „Strasznym dworze” Stanisława Moniuszki. Spektakl w warszawskim Teatrze Wielkim – Operze Narodowej uczy 80. urodziny śpiewaka. Związany z warszawską sceną operową Bernard Ładysz pochodzi z Wilna. Urodził się 24 lipca 1922 roku. W Wilnie rozpoczął naukę śpiewu. Rodzina Ładyszów, w której rosło troje synów, mieszkała przy ul. Połockiej 1.

Właściwe studia wokalne podjął w Warszawie – w Szkole Muzycznej im. Fryderyka Chopina pod kierunkiem prof. Filipowicza. Jego kariera artystyczna rozpoczęła się w Reprezentacyjnym Zespole Domu Wojska Polskiego, koncertującym w Polsce i poza jej granicami.

W 1950 roku Ładysz został zaangażowany do Opery Warszawskiej. Zadebiutował w partii księcia Griemina w „Eugeniuszu Onieginie”. Było to „nagle zastępstwo” – młody śpiewak, umiejący wówczas jedynie arie księcia, musiał w ciągu jednego przedpołudnia



Na swe 80-te urodziny Bernard Ładysz wystąpi w Teatrze Narodowym w Warszawie w „Strasznym dworze” Fot. archiwum

opanować resztę partii wraz ze stroną aktorską.

Podobnie stało się z drugą kreacją Ładysza na warszawskiej scenie – rolę Zbigniewa w „Strasznym Dworze”, w którą musiał wejść bez wcześniejszych prób scenicznych.

(Dokończenie na str. 2)

Brazylia jako pierwsza awansowała do półfinału Torcida triumfuje

Brazylia pokonała Anglię 2:1, a Niemcy reprezentację USA 1:0 w meczach 1/4 finału piłkarskich mistrzostw świata.

Po wyrównanych pierwszych minutach meczu Anglia-Brazylia stopniowo przewagę zaczęli uzyskiwać Brazylijczycy. Od 11 minuty zepchnęli rywali na własną połowę. W 23 minucie Angliki pokazali, jak nie potrafią wyprowadzać groźne kontrataki. Dwoma podaniami przeprowadzili piłkę pod bramkę Brazylijczyków, po błędzie Lucio trafiła ona do Michaela Owena i ten silnym strzałem pokonał Marcosa. Brazylijczycy rzucili się do odrabiania strat. Tuż przed przerwą Ronaldinho zagrał do stojącego na czystej pozycji Rivaldo i ten precyzyjnym strzałem pokonał Seamana.

Druga część zaczęła się idealnie dla Brazylijczyków. W 50 minucie Ronaldinho strzałem z rzutu wolnego z 30 metrów uderzył prosto w okienko angielskiej bramki i było 2:1 dla Brazylii. Siedem minut później Ronaldinho faulował Danny'ego

Millsa i został ukarany czerwoną kartką. Brazylijczycy zwalniali tempo, ograniczając się raczej do rozbijania akcji Anglików, a niekonstruowania ataków. Piłkarze Svena-Gorana Erikssona nie potrafili znaleźć recepty na mądre grających rywali i do końca spotkania nie zagrozili bramce Marcosa.

Anglia – Brazylia 1:2 (Michael Owen 23 – Rivaldo 45, Ronaldinho 50). Czerwona kartka: Ronaldinho. Żółte kartki: Paul Scholes, Rio Ferdinand. Sędzia: Felipe Ramos Rizo (Meksyk). Widzów: 47436.

Anglia: David Seaman, Danny Mills, Rio Ferdinand, Sol Campbell, Ashley Cole (80 Teddy Sheringham), David Beckham, Paul Scholes, Nicky Butt, Trevor Sinclair (56 Kieron Dyer), Emile Heskey, Michael Owen (79 Darius Vassell).

Brazylia: Marcos, Lucio, Edmilson, Roque Junior, Cafu, Gilberto Silva, Kleber, Ronaldinho, Roberto Carlos, Ronaldo (70 Edilson), Rivaldo. Opis meczu Niemcy-USA na stronie 14. (PAP)

W NUMERZE

Opinie ————— 3

Co się stało z dolarem?

Na pierwszy rzut oka przewiązanie lity z dolara do euro przeszło bez kłopotów, powiedziec nawet można, że makroekonomicznie jest to pewien sukces, zachodzi bowiem gwałtowny proces dedolaryzacji litewskiej gospodarki, co jest dużym sukcesem monetarnym.

Wywiad ————— 5

Do Europy – z kulturą ludową!



Rozmowa z Jonasem Rudzinkasem, wiceprzewodniczącym Rady Ochrony Kultury Etnicznej przy Sejmie RL, prezesem Stowarzyszenia Twórców Ludowych Litwy.

Gospodarka ————— 7

W pogoni za centem

Specjaliści i lekarze weterynarii jednogłośnie twierdzą, że na Litwie nie ma wściekłych krów. Ale, jak się w ostatnich dniach okazało, z mlekiem wynikł nowy skandal. Otóż na granicy polsko-litewskiej w sproszkowanym mleku znaleziono substancje inhibujące, a konkretnie antybiotyki – lewomicylinę, która jest szkodliwa dla zdrowia.

Polacy na świecie 11

Kompletne fiasko

Honorowi obywatele Lwowa zaapelowali w środę do prezydentów Polski i Ukrainy o przeniesienie „panteonu chwały oręża polskiego na terytorium Polski”. Propozycję tę zawarto w listach otwartych do prezydentów obydwu państw.

Sentencja

Sila naszych przekonań nie dowodzi ich słuszności.

J. LOCKE



9 771 392 04 0011

Kalejdoskop aktualności

Politycy w Olicie

Olicką Kolonię Robót Poprawczych o Zaostrzonym Rygorze odwiedziła grupa robocza przedstawicieli Sejmu i rządu, która oceni sytuację w tym zakładzie karnym.

Kolonię odwiedzili wiceprzewodniczący Sejmu, przewodniczący tymczasowej komisji sejmowej ds. zapobiegania narkomanii Artūras Skardžius, przewodniczący sejmowego Komitetu Praw Człowieka, przewodniczący tymczasowej komisji sejmowej ds. badania sytuacji w zakładach karnych Gediminas Dalinkevičius, sekretarz Ministerstwa Sprawiedliwości Rimvidas Kūgis, tymczasowy dyrektor Departamentu Więziennictwa Skirmantas Agurkis, dyrektor Centrum Ekstremalnych dla Zdrowia Sytuacji przy Ministerstwie Zdrowia Vytautas Gailius, dyrektor Litewskiego Centrum AIDS Saulius Čaplinskas. W rozmowach uczestniczyli również kierownicy powiatu olickiego i miasta, administracja kolonii i przedstawiciele skazanych.

Nadzwyczajne posiedzenie Sejmu

Sejm w poniedziałek zbierze się na posiedzenie nadzwyczajne, na którym będzie mowa o nowelizacji art. 47 Konstytucji oraz towarzyszących jej aktów.

Na popołudniowym posiedzeniu Sejmu ma się odbyć druga debata nad projektem zmiany Konstytucji, legalizującym sprzedaż ziemi ornej obokrajowcom, osobom prawnym Litwy i samorządom. Sejm w marcu w pierwszym głosowaniu zaaprobował poprawkę. Drugie głosowanie ma się odbyć 4 lipca, o ile przedstawicielom rządzącej większości i opozycji uda się osiągnąć porozumienie w sprawie towarzyszących poprawce aktów prawnych.

Aktywniej współpracować w dziedzinie turystyki

Litwa, Łotwa i Estonia w przyszłym tygodniu zamierzają podpisać trójstronną umowę międzyrządową o współpracy w sferze turystyki.

Umowę powinni podpisać premierzy trzech krajów w dniach 25-26 czerwca na spotkaniu szefów rządów Bałtyckiej Rady Ministrów, które się odbędzie w m. Visaginas, informuje Departament Turystyki. Litwa, Łotwa i Estonia na podstawie trójstronnej umowy zamierzają aktywniej reklamować region bałtycki jako cel podróży, wymieniać informację turystyczną i ekspertów turystyki, pracowników oraz studentów.

Wizy dla mieszkańców obwodu kaliningradzkiego

Gdy w styczniu przyszłego roku Litwa zniesie ulgi wizowe dla przejeżdżających przez Litwę pasażerów pociągów rosyjskich, wizy litewskie będą obowiązywały również przejeżdżających tranzytem pociągami wojskowych rosyjskich.

Zostaną zniesione ulgi wizowe dla podróżujących bezpośrednim pociągiem z obwodu kaliningradzkiego do Rosji, przejeżdżających przez terytorium Litwy. Od 1 lipca 2003 r. wizy potrzebne będą również mieszkańcom obwodu kaliningradzkiego, udającym się do Litwy i przez nią samochodami. Ten tryb obowiązywać będzie również przejeżdżających koleją przez Litwę wojskowych rosyjskich.

Nie wszyscy zadowoleni

Sejm w czwartek przystąpił do omawiania nowej redakcji projektu ustawy o mniejszościach narodowych, który ma zastąpić obowiązującą obecnie ustawę, przyjętą jeszcze w roku 1991.

Jak twierdzi przewodniczący Komitetu Praw Człowieka Gediminas Dalinkevičius, który zgłosił projekt na posiedzeniu Sejmu, nowa redakcja ustawy została opracowana z uwzględnieniem ratyfikowanej przez Litwę Europejskiej Konwencji Ochrony Mniejszości Narodowych. „W tej ustawie nie ma niczego, co by pogarszało wcześniejsze ustalenia” — powiedział Dalinkevičius. Przedstawiciele Polaków litewskich w Sejmie skrytykowali przedstawiony projekt, gdyż do pracującej nad nim grupy roboczej nie byli włączeni przedstawiciele Związku Polaków na Litwie.

Spotkania z mieszkańcami Łazdynai

W auli gimnazjum „Mintis” odbyło się spotkanie mera Wilna Artūrasa Zuokasa i wiceprzewodniczącego Sejmu Gintarasa Steponavičiusa z mieszkańcami starostwa Łazdynai.

Na spotkaniu była mowa o aktualnych sprawach mieszkańców nie tylko tej dzielnicy, ale i całej wspólnoty wileńskiej. Został przedstawiony zatwierdzony 19 czerwca przez Wileńską Radę Miejską plan strategiczny na lata 2002-2011, projekt zachodniej obwodnicy miasta.

Bank Światowy wspiera oświatę Litwy

Bank Światowy zgodził się na pożyczkę 29 mln euro (około 100 mln litów), przeznaczoną na wcielenie w życie projektu doskonalenia systemu litewskiej oświaty. Środki pożyczki zostaną wykorzystane na podniesienie jakości nauczania w szkołach podstawowych, na odnowienie budynków szkolnych oraz skuteczniejsze wykorzystanie zasobów edukacyjnych.

Pożyczka zostanie udzielona na okres 17 lat, a jej zwrot rozpocznie się po 5 latach. Odsetki pożyczki są o 0,55 punktu procentowego wyższe w porównaniu z odsetkami londyńskiego rynku międzybankowego (LIBOR), głosi rozpowszechniony w piątek komunikat prasowy Banku Światowego.

Coraz więcej przypadków wścieklizny

W ciągu pierwszych 5 miesięcy br. na Litwie odnotowano 301 ognisk wścieklizny. W ciągu tegoż okresu roku ubiegłego zarejestrowano 250 ognisk wśród zwierząt dzikich i domowych, a w roku 2000 — 280 przypadków, informuje Służba Nadzoru Zdrowia.

W pierwszym kwartale br. do lekarzy zwróciło się 1848 osób, poturbowanych przez różne zwierzęta dzikie i domowe. (BNS)

List do redakcji

Nie dajmy zmarnować kolejnej szansy

W bieżącym roku odnotowuje się pozytywny fakt wzmacniającej się jedności i konsolidacji społeczności polskiej na Litwie. Potwierdzeniem tego są zarówno największy po wojnie wiec Polaków na Litwie, jak i budujące wyniki ostatniego IX Zjazdu ZPL, który, zgodnie z oceną delegatów i gości, przebiegł w duchu zgody i jedności, przy aktywnym uczestnictwie wszystkich oddziałów i kół Związku.

Na ostatnim posiedzeniu Rady Naczelnej Akcji Wyborczej Polaków na Litwie 30 maja br. postanowiono, wzorem jednoczącej polskie środowiska inicjatywy AWPL ze stycznia 2000 roku, zwrócić się do wszystkich polskich organizacji społecznych z prośbą o propozycje do programów wyborczych i o zgłaszanie kandydatów na listy AWPL w zbliżających się wyborach samorządowych.

Poniżej zamieszczamy tekst listu, który skierowano do zarządów wszystkich polskich organizacji na Litwie.

Szanowny Panie Prezesie, latem 1999 roku na III Zjeździe wybrano nowe władze naczelne Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. Jedną z pierwszych strategicznych inicjatyw partii było obranie kierunku na konsolidację środowiska polskiego na Litwie.

W styczniu-lutym 2000 roku odbyły się niecodzienne (pierwsze od sześciu lat) spotkania przedstawicieli praktycznie wszystkich organizacji polskich na Litwie, na których miałem zaszczyt przewodniczyć. Posiedzenia te dały konkretny wynik

w postaci wspólnego potwierdzenia programu wyborczego WYBORY2000 oraz uzupełnienia list wyborczych o przedstawicieli polskich organizacji społecznych. Później świętowaliśmy zwycięstwo AWPL w wyborach samorządowych, które jest zwycięstwem całej społeczności polskiej na Litwie.

Podobną praktykę organizowania wyborów w duchu jedności społeczności polskiej i najszerszego wytypowania kandydatów zastosowaliśmy również w wyborach sejmowych jesienią 2000 roku. Zaufanie wyborców staraliśmy się maksymalnie zagospodarować, wykorzystując koniunkturę i układy polityczne. Wtedy również wspólnie podjęliśmy decyzje o skierowaniu przedstawicieli społeczności polskiej do pracy w administracji rządowej, nie stosując przy tym klucza partyjnego. Zarówno wiceminister oświaty, jak i zastępca naczelnika powiatu wileńskiego nie byli i nie są członkami AWPL.

Serdecznie dziękując za współudział w formowaniu programu, list wyborczych i pomoc w kampaniach wyborczych uprzejmie zapraszam do dalszej współpracy — tym razem w ramach nadchodzących wyborów samorządowych, które najprawdopodobniej zostaną wyznaczone na 22 grudnia br.

Nasza współpraca przyniosła spore osiągnięcia, zarówno już tradycyjnie w rejonach Wileńszczyzny, jak i w samym Wilnie. W rejonach wileńskim, sołecznickim, mieście Wilnie, gdzie sprawujemy władzę bądź współrządzimy, zachowaliśmy

i profilowaliśmy wszystkie polskie szkoły podstawowe i średnie. W ciągu ostatnich kilku lat otworzyliśmy dwie szkoły średnie (Zujuny, Bezdan), dwie początkowe (Wieluciany, Ligojnie), cztery przedszkola (Butrymańce, Miedniki, Podbrzezie, Sużany), 64 grupy przedszkolne w szkołach. Wybudowaliśmy w rejonach wileńskim i sołecznickim kilkanaście nowych szkół i dobudówek oraz pozyskaliśmy nowe gmachy dla szkolnictwa polskiego w stolicy (Karolinki, Nowy Świat). Nasi przedstawiciele w strukturach wykonawczych samorządów i szkołach znacznie przyczynili się również do wzmocnienia ogólnego stanu posiadania oświaty polskiej na różnych płaszczynach i kierunkach pracy.

Natomiast w rejonach, gdzie przedstawiciele AWPL są w opozycji (rejon trocki i szyrwincki), oświata polska doczekała się kolejnych ciosów w postaci zamknięcia bądź degradacji do niższego szczebla szkół (Olany, Jawniuny, Solkienniki, Szklary, Rykonty...) Tym bardziej przykro, że o niektórych decyzjach, krzywdzących oświatę polską, decydowały głosy tzw. Polaków z innych partii. Drodzy Rodacy!

Stoimy przed szansą dalszych zwycięstw i sukcesów, które w dużym stopniu będą zależały od naszej współpracy, wartości szeregów i jedności społeczności polskiej na Litwie. Nie dajmy zmarnować kolejnej historycznej szansy. Czego też Państwu i sobie życzę.

Waldemar Tomaszewski,
przewodniczący Akcji
Wyborczej Polaków na Litwie

Jubileusz słynnego basa — Bernarda Ładysza

Zwycięsko z każdego egzaminu

(Dokończenie ze str. 1)

Najwybitniejszą kreacją artysty w pierwszym okresie kariery była rola Mefista w „Fauście” — zaprezentował w niej walory swego głosu oraz temperament i talent sceniczny.

Momentem zwrotnym w karierze Ładysza stał się konkurs śpiewaczy w Vercelli we wrześniu 1956 roku. Polski śpiewak zdobył tam pierwszą nagrodę i zyskał międzynarodową popularność. Artysta nie zaryzykował debiutu w mediolańskiej La Scala, choć regulamin konkursu przewidywał taką możliwość. Przyjął jednak angaż do Teatro Massimo w Palermo, gdzie występował w „Cyruliku sewilskim”, „Nieszporach sycylijskich” oraz „Don Carlosie”.

Wziął udział w tournée po Niemczech z włoskim zespołem. W 1959 roku słynny dyrygent Tullio Serafin, który już w Vercelli zachwyił się głosem polskiego śpiewaka, zaangażował go do nowego nagrania „Łucji z Lammermooru” — dla firmy Columbia w Londynie, przy udziale m. in. Marii Callas i Ferruccia Tagliavinię oraz orkiestry i chóru Philharmonia. Był to pierwszy przypadek powierzenia polskiemu artyście większej solowej partii w nagraniu kompletnej opery przez którąś z wielkich firm fonograficznych.

Ładysz był również pierwszym polskim śpiewakiem, którego Columbia zaprosiła do nagrania płyty z ariami operowymi — w tym przypadku z ariami Verdiego i kompozytorów rosyjskich. W styczniu 1960 roku Ładysz wykreował na scenie Opery Warszawskiej tytułową rolę w „Borysie Godunowie”.

Parę lat później wystąpił w tej roli w moskiewskim Teatrze Wielkim.

Polski repertuar śpiewaka obejmuje nie tylko opery i pieśni Moniuszki. Artysta wziął udział w radiowych nagraniach opery Szymanowskiego „Król Roger” oraz opery radiowej Tadeusza Paciorkiewicza „Uszko”.

Ładysz wykonuje także utwory współczesne — występował m. in. na festiwalach Warszawska Jesień. Śpiewał basowe partie w „Królu Edypie” oraz „Lisie” Strawińskiego, brał udział w światowych prawykonaniach „Pasji wg św. Łukasza” i „Jutrznii” Pendereckiego oraz w prapremierze jego opery „Diabły z Loudun”, nagranej następnie na płycie Philipsa.

Wśród jego sukcesów zagranicznych są występy na jednej z czołowych scen europejskich — w neapolitańskim Teatrze San Carlo. Artysta zaśpiewał tam partię Inkwizytora w „Don Carlosie” Verdiego. Jego partnerem był Boris Christow w roli króla Filipa. W tej samej roli Ładysz wystąpił na scenie teatru w Parmie, gdzie z kolei Filipem był najświetniejszy wówczas bas — Cesare Siepi.

W mieście tym, słynącym z niezwykle wymagającej publiczności i surowej krytyki, recenzenci stwierdzili, że „polski śpiewak wyszedł

zwycięsko z trudnego egzaminu”.

Bernarda Ładysza wilmianie wspominają nadzwyczaj mile. Nie tylko jako wykonawcę. Również jako przyjaznego, miłego człowieka, śpiewającego z pomocą.

Będąc w Wilnie, zawsze śpieszył na spotkanie z zespółakami „Wili”. Wysoko cenił ten jedyny zespół pieśni i tańca, który niósł kaganiec polskiej kultury w okresie radzieckim.

Dziennikarka Halina Jotkiatto zwróciła uwagę, że bliskie kontakty łączyły światowego basa ze śp. Janiną Strużanowską i kierowanym przez nią zespołem teatralnym (obecnie Polskie Studio Teatralne). Chętnie zawsze udzielał porad metodycznych naszym aktorom.

Nasz wieloletni czytelnik, prezes Polskiego Klubu Dyskusyjnego Stanisław Krzywicki przypomniał również inny moment z życiorysu Ładysza. Mianowicie, że śpiewak był zesłany do Kaługi. Tam również lata zesłania odbywał brat pana Stanisława. (Być może ktoś z czytelników zechce na naszych łamach podzielić się swymi wspomnieniami o Bernardzie Ładyszu? Szczegółowo tego zachęcamy). A. P., PAP

„Jeżeli szukasz dobra w ludziach i życiu, zawsze je znajdziesz. Każde spotkanie, każde rozstanie, każda wymiana przypadkowych słów są sposobnościami, które trzeba wykorzystać.”
Ks. J. Twardowski

Czcigodnemu Księdzu Janowi Czerniawskiemu

z okazji Imienin wszelkich darów Ducha Świętego,
pogody ducha, pocieszenia w smutkach,
dużo zdrowia i wytrwania
oraz opieki Matki Bożej Miłosierdzia
życzą wierni Butrymańskiej parafii.



Gospodarczy temat dnia

Co się stało z dolarem?

Na pierwszy rzut oka przeważanie litów z dolara do euro przeszło bez kłopotów, powiedzieć nawet można, że makroekonomicznie jest to pewien sukces, zachodzi bowiem gwałtowny proces dedolaryzacji litewskiej gospodarki, co jest dużym sukcesem monetarnym. Z innej natomiast strony mało która decyzja monetarna tak dotknęła ludność, jak ta operacja, od dawna zapowiadana zresztą.

Co się stało?

Stało się to, że długotrwałe tradycje mieszkańców Litwy zderzyły się z brutalną rzeczywistością w najmniej do tego dogodnym momencie. Dolar USA zawsze był traktowany w naszym regionie jako najlepsza waluta i pewny środek tezauryzacji, powiedzono „dolar zawsze dolar” całkowicie wystarczało do prowadzenia polityki pieniężnej w skali gospodarstwa domowego praktycznie przez cały XX wiek. Sytuacja taka sformowała się od I wojny światowej, kiedy to w procesie tworzenia się niepodległej Polski i Litwy na Wileńszczyźnie było w obiegu około 10 walut, w okresie II wojny światowej i po niej pieniądze wymieniano co najmniej czterokrotnie. Na tym tle dolar rzeczywiście był dolarem, w międzywojennym Wilnie czasami nawet drobne opłaty dokonywano w zielonych banknotach. Nic więc dziwnego, że i teraz gospodarka litewska okazała się mocno zdolniejsza, bez racjonalnych zresztą podstaw ku temu, co niejednokrotnie podkreślałem w wielu artykułach.

Sfetyzowana wiara w dolara otrzymała ogromny cios 2 lutego br., kiedy lit został przywiązany do euro w momencie, gdy waluta europejska była najsłabsza. Wzrost wartości euro w stosunku do dolara pociągnął za sobą i sztywno przywiązanego do niego lit, skąd tak nieprzyjemny dla ludności spadek wartości dolara. Praktycznie każdy litewski obywatel oszczędzał w dolarach, wydawać natomiast trzeba będzie w litach, stąd też straty, u tych, którzy nie wymieniali dzisiaj dolarów na lity — buchalteryjne, u tych, którzy pod wpływem paniki wymieniali — realne.

Panuje opinia, że to banki speku-

lują sztucznie zaniżając wartość dolara. Dla sprawdzenia tej tezy przeliczyłem marże banków, stosowane przy wymianie walut dla operacji gotówkowych (patrz: ramka w dole). Za podstawę wziąłem oficjalny kurs litów do USD i euro, ogłaszany przez Bank Litewski.

Jak widzimy, przy skupie dolarów banki stosują większą marżę, czyli więcej zarabiają. Nie powinno to dziwić, ponieważ wyraźnie podaż jest duża, co powoduje naturalną reakcję banków, które, jak wiadomo, dążą do zysków. W podanym zestawie szczególnie wygląda Snoras, wyraźnie skupujący dolary. Wymiana litów — euro banki nie interesuje, ilość takich transakcji jest znikoma. Maksymalna marża wynosi 1,33%. Z jednej strony nie jest to mało na tle innych stawek, nie zapominajmy jednak, że Bank Litewski w 1994 roku wprowadził ograniczenie marży przy wymianie litów na walutę bazową (wówczas dolary) w wysokości 1%, teraz dla waluty bazowej jest aktualne ograniczenie 2%. Dolar przestał być walutą bazową, marża przy wymianie nie przekroczyła jednak ograniczenia Banku Litewskiego. Można zrobić z tego wniosek, że banki litewskie korzystają z dużej podaży, nie ma jednak jawno wyrażonej umowy kartelowej i nie jest to obiektem spekulacji, tak więc nie banki są winne temu, co się stało z dolarem.

Niestety, prawdziwym winowajcą tego stanu jest stan gospodarki USA i Europy oraz tendencje ich rozwoju, a także polityka monetarna Banku Rezerw Federalnych USA oraz Centralnego Banku Europy.

Praktycznie wszyscy poważni ekonomiści uważają, że według paritetu siły nabywczej dolar i euro sobie nie odpowiadają. Według różnych ocen dolar (tzn. i lit) był przewartościowany, a euro niedowartościowane. Według szacunków ABN-AMRO Bank wartość ta wynosiła 10 — 35%, według oceny Vilniaus Bankas ok. 20%, w razie eliminacji dramatycznych skoków kursów, które miały miejsce w pierwszej połowie lat 90-tych otrzymujemy wynik skromniejszy: ok. 1 USD za 1 euro. Tak więc przeliczając to na lity, otrzymujemy 3,45 litów w razie liczenia tyl-



ko trendu, w skrajnym natomiast przypadku ok. 3,1 litów na USD. W każdym przypadku wzrost wartości euro o dobre kilkadziesiąt procent w ciągu najbliższych kilku lat nie byłby zjawiskiem zaskakującym, nie sugerowałbym jednak wpadać w panikę po przeczytaniu tego zdania.

Tak naprawdę wartość kursu nie zależy całkowicie od paritetu siły nabywczej walut. O wiele większe znaczenie ma polityka monetarna, stosowana przez banki centralne — w naszym przypadku USA i Unii Europejskiej. Ta zaś jest powiązana z polityką gospodarczą obu konglomeratów gospodarczych. Według najnowszych danych wydajności siły roboczej w USA wzrosła w ciągu roku o 4,2%, w Europie zaś spadła o 0,6%. Zasadą natomiast jest, że w długoterminowym okresie szybszy wzrost wydajności siły roboczej powoduje wzmocnienie waluty. Obecnie jednak panuje opinia, że amerykańska administracja prowadzi politykę nie silnego dolara, lecz silnej gospodarki.

W gospodarce wiele zależy nie tyle od wyników, ile od oczekiwań. To oczekiwania przyszłych zysków bądź strat dzisiaj kształtują stopy procentowe i kursy walut. Analitycy póki co nie widzą optymizmu w Banku Rezerw Federalnych USA co do krótkoterminowej perspektywy rozwoju gospodarki amerykańskiej, stąd taki a nie inny kurs dolara do euro. Z innej strony wiele wskazuje na to, że gospodarka amerykańska nabiera przyspieszenia, są jednak czynniki hamujące optymizm.

Tak naprawdę kurs dolara do euro w wielkim stopniu zależy od szerokości uśmiechu Alana Greenspена, prezesa zarządu Banku Rezerw Federalnych USA, wiadomo jednak skądinąd, że niski kurs własnej waluty jest wygodny dla gospodarki.

Ponieważ nie mam możliwości oglądania szerokości uśmiechu Greenspена, nie mogę prognozować przyszłej zmiany kursów walut (zresztą ci, co mają, nie są w lepszej sytuacji). Mogę zaryzykować tylko stwierdzenie, że do jesieni obecny trend w kursie dolara do euro zachowa się, natomiast później może dojść do zmiany, chociaż, oczywiście, mogę się mylić.

Artur Płocki

Obroncy, ale przed wyborami

Komu służy demokracja?

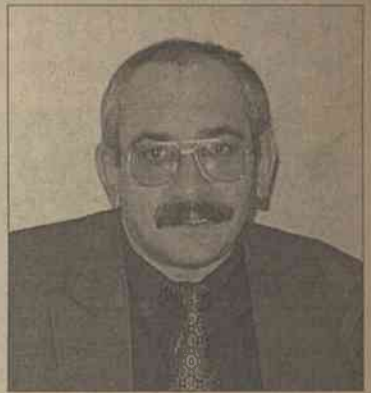
Słowo „demokracja” tłumaczy się jako „władza ludu”. W czasach niezbyt odległych mieliśmy demokrację socjalistyczną. Jak to ludowładztwo wyglądało w wykonaniu praktycznym, każdy pamięta. Dziś oficjalnie mamy tylko demokrację, bez żadnych przymiotników. Czy przez to ludowładztwo stało się bardziej autentyczne?

Może trochę. Bo zawsze się znajdują racje, w imię których demokrację można nieco uszczuplić, odłożyć na pewien czas na półkę albo zinterpretować po swojemu. Gościł w końcu ubiegłego i na początku tego tygodnia w Wilnie przywódca chiński. Gościł to może nieco chybione określenie: panoszył się. Robił, co chciał. I oficjalne Wilno robiło, co chciał Chińczyk. Kazał, żeby publicznie nawet wspomnienia o Tybecie nie było — i nie było. Pikietyarzy policja wzięła za mordę i ukryła przed skośnymi oczami dostojnego gościa. Demokracja na bok — w imię racji stanu: z Chinami trzeba żyć w zgodzie, może łaskawie zechcą swoje towary do Europy śłać przez Kłajpedę. Media podniosły wielki krzyk tylko z powodu zatrzymania uczestników pikiet.

Milczą natomiast w innej sprawie: w poniedziałek, w pierwszej połowie dnia ruch w mieście był faktycznie sparaliżowany. Dostojny gość zakazał ogłaszania zawczasu tras i czasu jego przejazdów w obawie przed ewentualnym zamachem i z tego wynikł gigantyczny zamęt. Zamknięte ulice, kilometrowe korki, upał, nerwy, dziesiątki tysięcy spóźnień. Nawet karetki pogotowia przebijały się przez zatory z wielkim trudem. Ale dlaczego nikt o to nie ma pretensji ani do policji, ani do jej szefów. Bo i jak tu mieć pretensję, kiedy policji było aż zielono. Wzdłuż ulic. I na skrzyżowaniach, ale na poboczu, nie pośrodku, nie do regulowania ruchu. W tym policja była bezradna.

Podobnie jak bezradna jest wobec nowej formy bandyckich napałów: zamiast pistoletu, noża czy kija bejsbolowego — ze strzykawką w ręku. Ciarki po skórze. Toż to gorsze nawet od pistoletu. Jak policja będzie z tym walczyć? A nijak. Noszenie strzykawek nie jest zakazane. To nie biała ani jakakolwiek inna broń. A w Olicie tymczasem daleko nie aniołki siedzą. I wcześniej czy później na wolność nosiciele śmiertelnego wirusa wyjdą.

Praca dogrzebała się do jednej



z istotnych przyczyn powstania w kolonii olickiej śmiertelnej epidemii: na przemycanie narkotyków przemykano oczy. Więzień otepiony nie buntuje się, niczego nie wymaga. Podobnie zresztą cały lud. Byłby miał czym się odurzyć. Pijany lud jest bezpieczniejszy od trzeźwego. Najwyżej żonę zarżnie, sąsiada, własne dziecko zgwałci albo żywcem zakopie, ale władzy nie rusza. Nie myśli o proteście, nie szuka winnych swojej beznadziejnej biedy, nie przeszkadza swoim wybrańcom w sprawowaniu ludowładztwa. Nie wiem, czy Wileńszczyzna jest trzeźwiejsza od reszty Litwy, obawiam się, że nie. Zastanówmy się, komu otepiła, zapita, nie myśląca jest potrzebna. Kto z takiej demokracji korzysta. Czy tylko Litwin, wróg nasz nieprzejednany?

Demokracja ma jednak swoich obrońców. Szczególnie aktywni stają się przed wyborami, obojętnie jakimi. Do Bożego Narodzenia, do wyborów jeszcze daleko, ale najgorliwsi już się zaczynają ruszać. Latem może będzie jeszcze ciszej, ale od jesieni przed zmasowanym atakiem na lud jego obrońców trudno się będzie obronić. A i w letnie miesiące gruszek w popiele zasypać nie będą. Urzędujący prezydent już stanął w obronie demokracji: nie wolno zakładać terenów łowieckich na cudzych ziemiach. A „wielkie Wilno” zakładać wolno. A w Wilnie ziemi nie zwracać wolno. A pod Wilno osadników ściągać nie tylko wolno, ale i konieczne trzeba. Bo demokracja jest, ale nasza, narodowa, nie będzie Polak w Wilnie ani pod Wilnem na własnej ziemi siedział. Litwin musi. Niech będzie złodziejem, niech będzie bandytą, z kryminalnej czy rządowej mafii, byle swój. Własność prywatna jest nietykalna, owszem, ale nasza. Demokracja jest narodowa. Nie dla wszystkich.

Karnawał dopiero się zaczyna. Zaczekajmy do jesieni.

Jan Sienkiewicz

Marże litewskich banków przy wymianie walut

	Skup		Sprzedaż	
	USD, %	EURO, %	USD, %	EURO, %
Vilniaus bankas	1,05	0,52	0,75	0,35
Hansa-LTB	1,16	0,31	0,83	0,41
Žemės ūkio	1,18	0,37	0,61	0,38
Snoras	0,80	0,37	1,00	0,38
Ūkio	1,60	0,37	0,61	0,49
Sampo	1,33	0,37	0,61	0,21
Parex	1,01	0,35	0,66	0,35
Kredit Bank	1,20	0,50	0,79	0,35

„Najlepsza szkoła — najlepszy nauczyciel”

Coraz lepiej

Już po raz ósmy Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” podsumowuje wyniki corocznego konkursu szkół polskich „Najlepsza szkoła — najlepszy nauczyciel”. Wczoraj uroczystość ta odbyła się w Domu Kultury Polskiej.

Jak podkreślił prezes Macierzy Józef Kwiatkowski, wyniki wstępowania absolwentów szkół polskich na wyższe uczelnie w roku 2000/2001 są wyjątkowo dobre i wskazują na coroczną tendencję zwyżkową. W roku ubiegłym wska-

nik ten wynosił 56,43 proc. Wśród szkół wileńskich na pierwszym miejscu uplasowała się pod tym względem Szkoła Średnia im. Jana Pawła II, w której spośród 70 absolwentów studentami wyższych uczelni zostało 62. Wyróżnienie otrzymały też szkoły im. Sz. Konarskiego, im. J. I. Kraszewskiego, im. W. Syrokomli oraz gimnazjum im. A. Mickiewicza.

Wśród rejonowych na najwyższym podium stanęły takie szkoły, jak Bujwidzka w rejonie wileńskim, im. Śniadeckich w Solecznikach

(po raz ósmy jest wśród wyróżnionych), Trocka nr 1 oraz Podbrodzka nr 1.

Miano najlepszych polonistów zdobyły Irena Karpavičienė, Sabina Naruniec, Aneta Polakiewicz oraz Anna Gulbinowicz.

Wyróżnieni zostali również nauczyciele innych przedmiotów. Szerzej o uroczystości wręczenia nagród zwycięzcom konkursu na najlepszą szkołę i najlepszego nauczyciela — w następnym numerze dziennika.

Inf. wł.

POLISH AIRLINES

LOT Przez Warszawę bliżej!

(Zam. 147)

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020



Splewając i tańcząc pod muzykę fujarek i bębnow, tysiące Brytyjczyków i grupa pogan druidów obchodzi święto letniego przesilenia w starej budowli kamienniej w Stounhend. Gdy większość mieszkańców Wielkiej Brytanii nieprzytomnym wzrokiem wpatrywała się w ekrany telewizorów, oglądając mecz reprezentacji Anglii i Brazylii, ponad 16 tys. ludzi zgromadziło się w dolinie Solzbery w Anglii Południowej, aby powitać najdłuższy dzień na półkuli północnej.

„Coś fantastycznego i wspaniałego jest obchodzone w tym zabytku historycznym, gdy słońce osiąga najwyższy punkt” — dzieliła się wrażeniami 37-letnia Jane Parker, trzymająca dwie płonące pochodnie.

Gdy o świcie zjawił się pierwszy płomień słońca, poganie druidzi powrócili do tłumy, gdzie się cieszyli, śpiewali, tańczyli razem ze wszystkimi. Niestety, na świątecznej atmosferze bardziej zaważyły konopie niż czary.

„Sądzę, że więcej ludzi przybyło z pobudek wewnętrznych, a niektórzy liczyli, że naberą tu rozumu” — powiedział nieoficjalny rzecznik prasowy organizatorów święta Brian o pseudonimie „Earthspoon” (gliniana łyżka).

Niektórzy ludzie przynieśli średniowieczne flagi angielskie z czerwonym krzyżem na białym tle. Stojąc na kamieniach wołali, że Anglia wygrała piłkarskie mistrzostwa świata z Brazylią. Grupa „Kings Drums” wybiła rytmy, przypominające brazylijską sambę. Zbudowany cztery tysiące lat temu kamienny kompleks Stounhend jest zabytkiem strzeżonym przez państwo, otoczonym troskliwą opieką. Dopiero od niedawna został umożliwiony swobodny dostęp do niego. Nie można tu przynosić szklanych butelek, fajerwerków, chodzić po kamieniach. Niemniej ludzie naruszają te przepisy, a najbardziej lubią chodzić po kamieniach. (ELTA)

Akcja dobroczynna "VIP-er myjnia"

Aktorka Kinga Preis, judoka Rafał Kubacki, prof. Jan Miodek, to tylko niektórzy znani wrocławianie, którzy w sobotę wystąpią w roli pracowników dobroczynnej myjni samochodowej.

Przez jeden dzień, na parking jednego z wrocławskich hoteli działać będzie "VIP-er myjnia". Każdy mieszkaniec miasta będzie mógł umyć swój samochód w zamian za datek na rzecz Oddziału Pediatrii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu.

"To jedno z niewielu miejsc w kraju, gdzie wykonuje się badania endoskopowe. Można by badać więcej małych pacjentów, gdyby nie brak tzw. toru wizyjnego. Potrzebujemy na ten cel 18 tys. zł.

Połowę mamy od sponsorów. Mamy nadzieję, że drugą część zbierzemy w sobotę" — powiedziała organizatorka przedsięwzięcia Elżbieta Kunysz. (PAP)



W księgarni Masiulisa „Prie halés” odbyła się promocja książki Jeana Charlesa Brisarda „Bin Laden. Zakazana prawda”. Książkę wydała oficyna „Ad Fontes”. Fot. ELTA

Balon Fossetta pokonał już dystans 4317 km Leci

Amerykański milioner i poszukiwacz przygód Steve Fossett, który po raz szósty już próbuje samotnie okrążyć Ziemię balonem, dotarł w piątek niedaleko wybrzeży Nowej Zelandii.

Balon Fossetta — "Duch Wolności" — od wtorku do piątku rano, w ciągu 50 godzin lotu, pokonał 4317 kilometrów. Jeśli utrzyma tempo, znajdzie się u wybrzeży Chile już za pięć dni, dzień wcześniej niż planował.

Jeśli także utrzymają się wiejące obecnie wschodnie wiatry, Fossett mógłby zakończyć swój samotny lot wokół Ziemi nawet w ciągu 14 dni — uważają eksperci, cytowani przez

Kostaryka

Krokodyl zjadł zbiegłego Panamczyka

Panamczykowi, oskarżonemu o zamordowanie sędziego podczas napadu rabunkowego, udało się zbiec z więzienia w Kostaryce, ale próbę przepłynięcia rzeki skutecznie udaremnił przestępca krokodyl.

Policja panamska poinformowała w czwartek, że 28-letni Oswaldo Martinez zbiegł do Kostaryki po zastrzeleniu sędziego w Panamie pod

agencję Reutersa. Jego balon wciąż leci z prędkością ponad stu kilometrów na godzinę na wysokości 6 705 metrów.

"Duch Wolności" minął Nową Zelandię w piątek wieczorem i podryfował nad wodami Południowego Pacyfiku. Planowana trasa lotu wiedzie przez Australię, południową część Pacyfiku, Chile, Argentynę, południowy Atlantyk i Ocean Indyjski.

Fossett już pięciokrotnie próbował jako pierwszy człowiek w historii samotnie okrążyć Ziemię balonem — poprzednie próby zakończyły się jednak fiaskiem, a sam poszukiwacz przygód niemal nie stracił życia. (PAP)

Szwecja

Zbyt nisko lecąca maszyna

Przelatując zbyt nisko nad ziemią podczas pokazów szwedzki myśliwiec Viggen spowodował poparzenie sześciu osób, w tym trzech poważnie, gazami wylotowymi — poinformował rzecznik szwedzkiego lotnictwa wojskowego.

Do incydentu doszło w czwartek rano, na lotnisku w pobliżu Uppsali, 60 kilometrów na północ od Sztokholmu. Grupa widzów stała w odległości około 50 metrów od

pasa startowego. Sześcioro z nich — trzech mężczyzn i trzy kobiety, wszyscy w wieku dwudziestu kilku lat — odniosło poparzenia od gazów wylotowych zbyt nisko lecącej maszyny. Według rzecznika, w świetle obowiązujących przepisów widowie nie weszli do strefy zagrożonej, choć stali blisko pasa. Troje poparzonych umieszczono w szpitalu, ale życiu ich nie zagraża niebezpieczeństwo. (PAP)

III Cykl Koncertów Letnich

Pierwszy — duet z Polski

Instytut Polski w Wilnie zaprasza miłośników koncertów letnich, które tradycyjnie odbywają się na dziedzińcu Muzeum Adama Mickiewicza, na kolejny cykl tych koncertów.

Pierwszy odbędzie się 27 czerwca. Będzie to duet „Duo Guitarinet”, w którym wystąpią wyko-

nawcy z Polski — Krzysztof Pelech (gitara) oraz Jan Jakub Bokun (klarnet). Następne koncerty odbędą się 11 i 25 lipca, 8 i 29 sierpnia. Wystąpią w nich zarówno wykonawcy polscy, jak też litewscy. O następnych koncertach szerszej informacji udzielimy oddzielnie. Początek o godz. 18, wstęp wolny.

Oryginalnie w Kłajpedzie

Wypracowania dla potomnych

Kłajpedzcy maturzyści i mer miasta w piątek na podwórzu Muzeum Zegarów wkopali do ziemi specjalną kapsułę z wypracowaniami szkolnymi o przyszłości miasta po 50 latach. Również w piątek na podwórzu muzeum mer Kowna Rimantas Taraškevičius pozdrowił maturzystów z okazji zakończenia nauki.

W tym roku tradycyjne przyjęcie dla maturzystów u mera uzupełniła oryginalna akcja — „Kłajpeda po 50 latach”, poświęcona jubileuszowi 750-lecia miasta. Podczas święta na podwórzu została zakopana do ziemi specjalna nierdzewna kapsuła z wypracowaniami maturzystów o wizji miasta, informuje Samorząd Kłajpedzki.

W tym miejscu została również wmontowana płyta z napisem: „Kłajpeda po 50 latach. Otworzyć 15.04.2052”. Na płycie został wykuty jubileuszowy znak, upamiętniający 750-lecie miasta.

Prorokami przyszłości zechciało być przeszło 200 kłajpedzkich uczniów. Latem 2052 r. ma się odbyć druga część tej akcji — wypra-

cowania mają być odczytane, zanalizowane, a ich autorzy bądź potomkowie zaproszeni na specjalną ceremonię, na której zostaną nagrodzeni najlepsi prorocy.

Uczniowie w swych pracach próbowali wyobrazić sobie, jak będzie wyglądała Kłajpeda po 50 latach — jaka będzie jej powierzchnia, ilu mieszkańców będzie liczyła, co się zmieni w architekturze miasta, jakie nowe wspólnoty powstaną i jak się będzie powodziło portowym spółkom, jak mieszkańcy miasta będą obchodzili Święto Morza.

Razem z uczniowskimi pracami w kapsule umieszczono list do mera miasta roku 2052. List zawiera prośbę o zanalizowanie wypracowań, opublikowanie ich w prasie, odnalezienie autorów najlepszych prac bądź ich potomków i wyróżnienie najlepszych w dniu jubileuszu 800-lecia miasta, przypadającego 1 sierpnia 2052 r.

Kopie listu zostaną przekazane archiwum Historii Litwy Mniejszej oraz Muzeum Zegarów. (BNS)

W sobotę i niedzielę

Wrocław obchodzi swoje święto

Koncert Tercetu Egzotycznego z udziałem m. in. Pawła Kukiza i Muńka Staszczyka, Jarmark Ekologiczny oraz możliwość skosztowania zupy gotowanej i serwowanej przez znanych wrocławian — to niektóre z atrakcji Święta Wrocławia.

Tegoroczna edycja święta stolicy Dolnego Śląska rozpoczęła się w piątek wieczorem, kiedy to na Rynku wystąpił Tercet Egzotyczny z koncertem poświęconym pamięci swojego zmarłego lidera — Zbigniewa Dziewiątkowskiego. Razem z zespołem zagrali artyści: Paweł Kukiz, Muniek Staszczyk, Krzysztof „Kasa” Kasowski i zespół Big Cyc.

W sobotę i w niedzielę, również na Rynku, odbędzie się Karnawał Świętojański — główna plenerowa impreza Święta Wrocławia. Zobaczyć na nim można m.in. kabaret „Elita” wraz z zaproszonymi gośćmi, zespoły Raz Dwa Trzy i Voo-Voo. Z recitalem wystąpi też znana norweska wokalistka, Bente Kahan.

Rzecznik prasowy zarządu miasta Wrocławia, Paweł Romaszkan, cieszy się z przyjazdu brytyjskiego historyka Normana Daviesa, autora książki „Mikrokosmos”, czyli historii Wrocławia.

— Ta monografia jest tak skonstruowana, że pokazuje Wrocław jako miasto na pograniczu kultur, które przez wieki „zmieniało właściciela”. Mimo że miasto w 1945 roku całkowicie wymieniło ludność, ta formuła miasta otwartego dalej istnieje” — ocenia Romaszkan.

Normana Daviesa można w sobotę spotkać w Ossolineum, gdzie

na dyskusji panelowej z udziałem dziennikarzy i historyków z Polski i Europy. W niedzielę w studiu Telewizji Polskiej do obejrzenia poświęcony walijskiemu historykowi i jego książce film dokumentalny „Wrocław — imiona miasta”.

Prof. Jan Miodek, prezes Instytutu Pamięci Narodowej Leon Kieres i koszykarz Joe McNaull — to tylko kilku ze znanych wrocławian, którzy będą podawać w ogródkach restauracyjnych ugotowaną przez siebie zupę. Będzie to druga edycja Kwesty Świętojańskiej, podczas której zbierane będą pieniądze na działalność kuchni charytatywnej. Przedsięwzięciu patronuje znany kucharz, Maciej Kuroń. Od piątku na placu Solnym trwa Jarmark Ekologiczny.

— Jarmark jest ukierunkowany z jednej strony na promocję zdrowej żywności, z drugiej strony pokazemy wyroby rzemieślnicze z naturalnych materiałów, takich jak np. len. W piątek w punkcie pszczelarstwu można było zobaczyć pracę bartnika i inhalować się w specjalnie zabezpieczonym ulu.

W sobotę i niedzielę kolejne atrakcje — plukanie złota — powieźdź Mariusz Szykasiuk z organizującą ją Jarmark Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju.

Niedzielnym popołudniem przez centrum miasta przejdzie Parada Świętojańska — barwny korowód młodzieży z 12 europejskich państw.

Uczestnicy pochodu zaprezentują narodowe programy artystyczne i obrzędy świętojańskie. (PAP)

Rozmowa z Jonaszem Rudzinkasem, wiceprzewodniczącym Rady Ochrony Kultury Etnicznej przy Sejmie RL, prezesem Stowarzyszenia Twórców Ludowych Litwy

Do Europy — z kulturą ludową!

Na początku pytanie stricte polityczne. Panie Prezesie, jak to jest, że w ustawie Republiki Litewskiej o ochronie kultury ludowej mówi się tylko o kulturze litewskiej? Czyżby twórca polski czy tatarski spod Wilna już nie może liczyć na żadną pomoc?

Jako jeden z głównych inicjatorów tej ustawy jestem kompetentny do udzielenia odpowiedzi. Chodziło nam o wypełnienie pewnej niszy, vacuum, które niedawno powstało w wyniku nowych procesów globalizacyjnych i integracyjnych.

Pragnę zwrócić uwagę, że kulturę Polaków, Białorusinów, Rosjan i in. otacza swą pieczę ustawa o mniejszościach narodowych RL, przyjęta jeszcze za czasów radzieckich, pomocy im udziela Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy rządzie RL.

Zatem przez cały okres niepodległości litewskiej funkcjonowała norma prawna w tym zakresie. Natomiast litewska kultura ludowa została stopniowo „osierocona”. Mam na myśli, że większość imprez, wspieranych przez Ministerstwo Kultury i in. instytucje rządowe, zaczęła nosić charakter kosmopolityczny.

Proszę spojrzeć nawet na teraźniejszy sezon letni. Jedyne festiwale — Wileński, Trocki, św. Krzysztofa... Na to wydaje się setki tysięcy litów z budżetu państwa, podczas gdy na inicjatywy związane z kulturą ludową czasami nie znajduje się nawet dwóch-trzech tysięcy. Wiem o tym doskonale, bo przed paru laty należałem do Rady Kultury i Sztuki przy ministerstwie, która przydzielała fundusze.

I te festiwale — co najgorsze — nie mają charakteru krajowego. Tam nie popularyzuje się odwiecznej kultury Litwy. To jest propagowanie kosmopolityzmu...

Tak więc domagaliśmy się od przedstawicieli partii politycznych, by przyjęli ustawę, mającą na celu zwrócenie uwagi państwa na litewską kulturę ludową, aby dać jej to, co się należy.

W tym celu przy Sejmie RL została powołana Rada Ochrony Kul-

tury Ludowej. Ma ona przypominać naszym wybrańcom, że nie należy zapominać o tym wielkim skarbie, jakim jest nasza ukochana kultura. Przecież te nasze tradycje, obyczaje, folklor śpiewany i in. po odzyskaniu przez Litwę niepodległości dopiero zaczęły się umacniać i... rozpoczął proces integracji z Unią Europejską. Znow grozi nam proces wynarodowienia...

Chyba da się „wejść” do Europy nie wyrzekając się też ojczystych pieśni, tańców itp.?

Owszem, ale należy dolożyć wielu starań. Wiem, że Skandynawowie bardzo dbają o wszelkie swoje „ludowości”. Miałem możliwość na własne oczy zobaczyć, jak pieczołowicie kobiety starają się przekazać następnym pokoleniom sposoby szydełkowania i haftowania. Państwo na różne sposoby stara się tym ludowym mistrzom dopomóc, z budżetu państwa albo funduszy unijnych potrafią wygospodarować dotacje dla tych ludzi.

Albo proszę zauważyć, jak jest w Indiach czy Sri Lance? Chyba niewiele wie, dlaczego tak wiele takich wyrobów hinduskich, przede wszystkim biżuteria, trafia do nas, i po tak niskiej cenie.

Wielu mistrzów otrzymuje dopłaty od państwa. Jeśli ręcznie wyprodukowana metalowa spinka kosztuje na przykład 2 USD, to czasami nawet 4 USD dopłaca rząd Sri Lanki. W sumie producent tej spinki otrzyma „na ręce” 6 USD.

— Skąd pieniądze? — zapytacie. Państwo zwraca się do UNESCO lub in. funduszy światowych z prośbą o finansowanie. Motywuje, że ten rodzaj rzemiosła jest unikalny, być może, na skalę światową lub kontynentu i otrzymuje dodatkowe środki na dopłaty.

Powinna istnieć świadomość, że niektóre rzemiosła mogą umrzeć i nie odrodzić się. Zobaczmy, jak szybko postępuje globalizacja. Jeden nieostrożny krok i część naszej kultury może okazać się na wysypisku cywilizacji.

Przykład z tego zakresu. Przed kilkoma laty wiele wędrowałem po



Jonas Rudzinkas (pierwszy od lewej) podczas otwarcia wystawy stowarzyszenia

Wileńszczyźnie. W rejonie sołecznickim, na terenie przygranicznym z Białorusią, szczególnie w Dziewieniszkach, widziałem, że prawie w każdym domu są krosna. Prawie każda kobieta w sędziwym wieku siadała od czasu do czasu do pracy. To pięknie, że ta tradycja zachowała się tu tak długo. Jak wielkie to unikum!

Niedawno znow odwiedziłem te okolice. W większości wypadków warsztat tkacki powędrował na strych.

Jeszcze jedna sprawa, w związku z rozszerzeniem Unii. Należy jak najmocniej propagować swe obyczaje, tradycje, folklor wokalny, choreograficzny.

Nie będziemy nikogo interesowali, nikt tu do nas nie przyjedzie, jeśli wszystko będzie „pod standardy”.

Nie kwestionuję potrzeby przystąpienia państwa litewskiego do UE. Ale musimy zachowywać się naturalnie: nie kopiować wszystkiego od Europy Zachodniej, nie wyzywać się natychmiast swego doświadczenia, które gromadziły pokolenia.

Do Europy — tak! Ale z naszą kulturą ludową.

Zresztą, jest to nie tylko moja opinia. Podobnie sądzą etnologowie, działacze na niwie kultury ludowej z wielu krajów. Mówiliśmy o tym podczas konferencji pt. „Kultura ludowa w trzecim tysiącleciu: wyzwania czasu i nowe formy wsparcia”, która odbyła się 6-10 czerwca ubiegłego roku w Wilnie. Udział w niej wzięli przede wszystkim parlamentarzyści z krajów Europy Wschodniej i Środkowej, naukowcy.

Najbardziej udało się nam znaleźć wspólny język z przedstawicielami delegacji z Polski. Uważam, że musimy koordynować swe działania w obronie kultury etnicznej.

Polska nie ma, jak na razie, ustawy o opiece nad kulturą ludową...

Właśnie polscy przyjaciele chcieliby zapoznać się z naszym aktem prawnym. Zainteresowali się pracą Rady Ochrony Kultury Etnicznej przy Sejmie RL. W tym celu w dniach 8-11 lipca w Wilnie będzie przebywać delegacja Sejmu RP oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Będziemy mieli zaszczyt gościć podsekretarza stanu tego ministerstwa Macieja Klimczaka. Szczególnie oczekujemy Zdzisława Podkańskiego, wiceprzewodniczącego Ko-

misji Kultury i Środków Masowego Przekazu w polskim Sejmie. Jego przyjazny stosunek do Litwy uwiódnił się jeszcze wtedy, gdy był ministrem kultury, a jeszcze wcześniej pełnił funkcje prezesa Związku Twórców Ludowych.

Może jeszcze o sprawach praktycznych, przyziemnych. Jak można trafić do kierowanego przez Pana Stowarzyszenia Twórców Ludowych, jakie są składki członkowskie?

Należy mieć na swym koncie dwie-trzy indywidualne wystawy. Uczestniczyć w wystawie kandydatów, gdzie nasz zarząd ocenia prace i decyduje, czy twórca może należeć do organizacji. Składki w naszej organizacji są różne. To zależy od oddziałów. Wynoszą od 25 do 50 Lt rocznie.

Pragnę zapewnić, że nie pobieramy składek od emerytów, rencistów, którym trudno się powodzi. Mamy dwa sklepy, w których sprzedajemy wyroby członków stowarzyszenia: przy ul. Szklanej 16 oraz na rogu Szklanej i Żydowskiej. Oczywiście, stale organizujemy wystawy, zarówno tu na miejscu, jak i zagranicą. Pragniemy, żeby nasza organizacja była opoką dla ludzi, którzy nie tylko produkują, ale wkładają w każdy utwór odrobinę serca.

Rozmawiał **Andrzej Pukszo**
Fot. archiwum



Jan Kuruc (siedzi od lewej), prezes Zarządu Głównego Stowarzyszenia Twórców Ludowych, i Rudzinkas podpisują umowę o współpracy. Obok nich — Józef Murawski (stoi od lewej), kierownik zespołu „Pogranicze” z Szypliszek koło Suwałk, i Mirosław Nałaskowski, członek Rady Naukowej STL, aktywny badacz kultury etnicznej Wileńszczyzny

Wszystkie dzieci zapraszamy na dzienne kolonie dobrego nastroju

- * 10 dni i wciąż nowy program;
- * chrzest i wyświęcenie uczestników kolonii;
- * odwiedziny jednostki wojskowej (zapoznanie się z żołnierzami, oglądanie munduru, pokaz broni, żołnierska kasza, nocna wyprawa...);
- * wycieczka;
- * wyprawa z namiotami (nocleg w namiotach, kasza pachnąca ogniskiem, piosenki i z „straszne” historie przy ognisku...);
- * gry, zawody;
- * piosenki, tańce, występy.

Dobre i odpowiedzialne kierownictwo (1 kierownik na 5 dzieci). Kolonie będą czynne w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym (Pergalės 8) od 1 do 12 lipca (od poniedziałku do piątku), na kolonie przyjmowane są dzieci w wieku od 8 do 15 lat. Cena dziennych kolonii dobrego nastroju — 160 Lt (wyżywienie 2 razy dziennie, wyposażenie, wydatki na podróż) + ubezpieczenie zdrowia 8 Lt. Informacja telefoniczna 67 01 73.

W rejonie solecznickim

Problem małych szkół

Seminarium kierowników wydziałów oświaty powiatów wileńskiego i uciańskiego tym razem odbyło się w rejonie solecznickim. Uczestnicy seminarium omówili problemy oświaty w aktualnych warunkach.

Oczywiście, odwiedzili szkoły rejonu. Kierownik wydziału oświaty Antoni Jankowski zapoznał ze specyfiką oświaty w rejonie. Nadal istnieje problem szkół małych, borykających się z trudnościami materialnymi. Aby rozwiązać ten problem, należy duże szkoły zaopatrzyć w transport. Jak na razie takiej możliwości nie ma.

Drogi sfatygowane

Na początku lat 60. minionego stulecia służba melioracyjna zbudowała w rejonie 312-kilometrów dróg o znaczeniu lokalnym.

Obecnie te drogi żwirowe, zdaniem specjalistów, są zużyte w 90 proc. Tymczasem pieniądze na ich remont przeznaczają się bardzo mało. Jak poinformował główny specjalista wydziału rolnictwa Edmundas Klimantavičius, około 200 tys. Lt z funduszu drogowego przeznaczono tylko na budowę mostów na takich drogach.

Niższy poziom bezrobocia

W rejonie zmniejsza się stopa bezrobocia. Na dzień 1 czerwca bezrobocie wynosiło 21,2 proc.

Jest to uwarunkowane tym, że więcej się pojawiło miejsc pracy i więcej bezrobotnych uczestniczy w programach, finansowanych przez giełdę pracy.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie święciańskim

Anulować? Pomóc? Wyręczyć?

Maturalny egzamin państwowy z matematyki, który się odbył w lokalu Święciańskiej Szkoły Podstawowej zdawało 136 maturzystów. Jak twierdzą świadkowie, na egzaminie panował bałagan: uczniowie chodzili, spisywali nawzajem rozwiązania, do niektórych maturzystów podchodzili nauczyciele. W wyniku wszystkiego doszło do skandalu — 34 maturzystom rejonu egzamin został anulowany.

Jak wiadomo, w republice egzaminy państwowe zdawało 37 539 abiturientów, a 369 prac anulowano. W rejonie ze 136 prac anulowano 34. Specjalna komisja zastanawia się, co począć. Czy zezwolić na ponowne zdawanie?

Zenon Samulewicz

W rejonie trockim

Apel o pomoc

Zarząd organizacji społecznej Wysokiego Dworu, zrzeszającej mieszkańców tego pięknego zakątka Ziemi Trockiej, zwraca się do wszystkich obecnych i byłych mieszkańców z prośbą o pomoc w wydaniu książki pt. „Wysoki Dwór”.

Były nauczyciel szkoły średniej w Wysokim Dworze, redaktor gazety „Gimtinė”, doktor habilitowany Kazys Račkauskas zainicjował wydanie książki o historii i ludziach tego miasta. Planowane wydanie będzie liczyło około pięciuset stron. Niestety, obecnie brakuje środków finansowych, by całkowicie pokryć koszty wydawnicze. Zarząd organizacji społecznej zachęca wszystkich mieszkańców byłych i obecnych do wsparcia tej książki, uważając to za sprawę honoru i pamięci każdego mieszkańca Wysokiego Dworu.

Wystawa fotograficzna w świrnie

Od kilkunastu dni w zabytkowym świrnie w Zatroczu jest czynna wystawa fotograficzna Vidy Międażyte, ukazujące dworki na Litwie.

W naszym kraju było około trzech tysięcy dworków. Niektóre z nich zachowały się jedynie na fotografiach. Zdaniem Gintarasa Abaravičiusa, dyrektora Trockiego Parku Narodowego, jednego z organizatorów wystawy, ludzie oglądając te zdjęcia powinni uświadomić kruchość tych zabytków kultury.

Wystawą fotograficzną Vidy Międażyte rozpoczął się kolejny sezon imprez Parku Narodowego. Po miesiącu w świrnie odbędą się plenery dzieci Karaimów, które w tym tygodniu udały się do Połagi, gdzie będą rysowały park Edouarda Andre`a, jeden z najbardziej zadbanej parków tego słynnego architekta na Litwie.

Szkoła o ukierunkowaniu katolickim

Już od sześciu lat w Wysokim Dworze istnieje filia jedynej w kraju szkoły pracowników socjalnych o katolickim ukierunkowaniu.

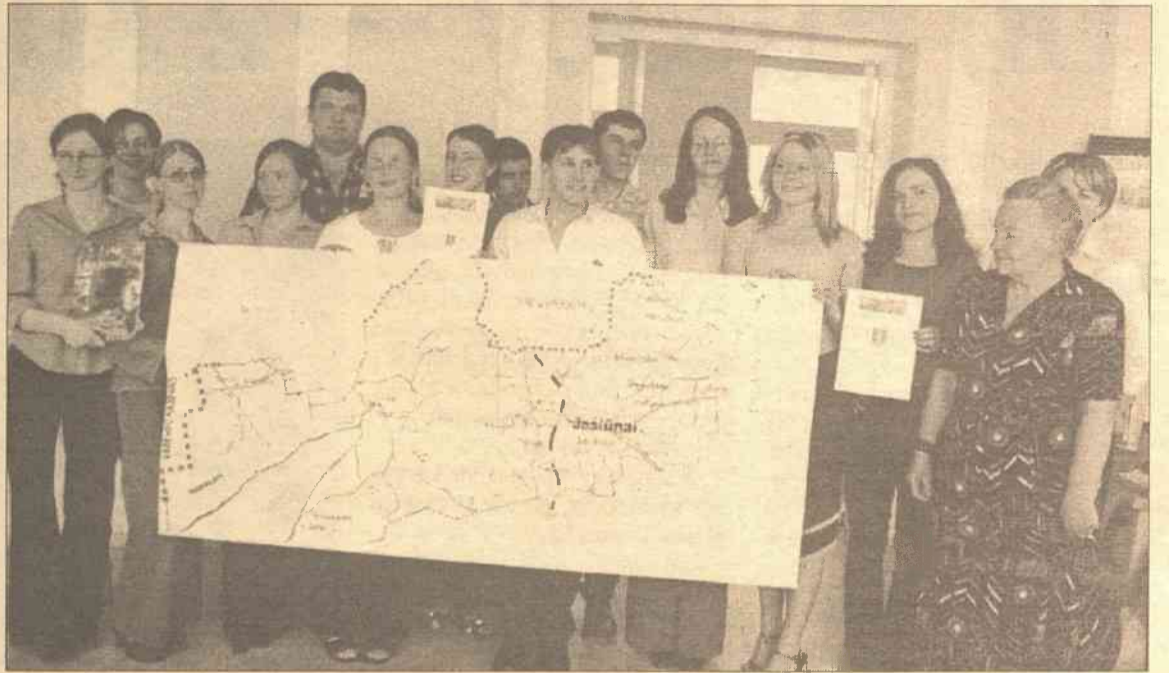
Funkcjonująca w Wysokim Dworze filia kowieńskiej Szkoły Lekkiego Przemysłu i Usług przed sześcioma laty rozpoczęła przygotowanie pracowników socjalnych. Kuratorami szkoły są Kuria Biskupia w Koszedarach oraz Towarzystwo Kulturalne Kobiet Katoliczek Litwy. Szkoła w Wysokim Dworze współpracuje z Wyższą Szkołą Katolicką w Berlinie oraz szkołą Olmanco z Czech.

Dziewczęta, które w przyszłości zostaną pracownikami socjalnymi, dzięki nawiązanym kontaktom odbywają praktyki nie tylko na Litwie, ale też w Czechach. W szkole oprócz prawa, psychologii, pedagogiki socjalnej są wykładane teologia, filozofia socjalna, technologie informacyjne.

Alina Sobolewska

Historia miasteczka oczami uczniów

Jaszuny — małą ojczyzną



Wszyscy razem wykonali wielką pracę.

„Dobrze jest urodzić się w małym kraju, gdzie przyroda jest ludzka, na miarę człowieka, gdzie w ciągu stuleci współżyły ze sobą różne języki i religie...”. Te słowa Czesława Miłosza, niczym dewiza widniały na scenie Szkoły im. M. Balińskiego w Jaszunach, gdy zaprezentowano projekt, realizowany z okazji 600-lecia tego miasteczka.

Nad projektem w ciągu 4 miesięcy pracowali uczniowie klas 6-11, nauczyciele, jak również starosta jaszunski. Wszyscy razem wykonali wielką pracę. Dlatego też w dniu prezentacji projektu „Jaszuny — małą ojczyzną każdego z nas” w szkole panowała świąteczna atmosfera. W auli zgromadzili się nie tylko uczestnicy projektu, ale też wielu obojętnych wobec niego ludzi. A to wszystko zainaugurowała wspaniała muzyka Szopena w wykonaniu uczennicy Wiolety Bujko. Muzyka stworzyła odpowiedni nastrój przed wycieczką w daleką

przeszłość. I oto przedstawiciele klasy 11 prezentują swoją pracę. Jest to duża mapa starostwa jaszunskiego, a na niej kolorowe lasy, rzeki, wsie, drogi itp. Jednocześnie uczniowie opowiadają o usytuowaniu geograficznym Jaszun w regionie. Z miejsca rzuca się w oczy to, iż miasteczko jest położone w malowniczym zakątku Wileńszczyzny, na skrzyżowaniu ważnych szlaków. Nic więc dziwnego, że Jaszuny wspominali w swych kronikach Krzyżacy jeszcze 600 lat temu jako miejsce wypoczynku podczas ich wojaży.

Historię miasteczka zobrazowały referaty uczniów klas 10a i 10b, którymi kierują Władysława Jundo i Janina Mejlun. Uczniowie klasy 7b, którymi się opiekuje Janina Kuryło, wystąpili z referatem „Wiek XIX — Jaszuny ośrodkiem kulturalnym” (życie dworu). Natomiast uczniowie klasy 9a przygotowali referat „Wybitne osobowości

w kształtowaniu historii Jaszun. Pomogła im Henryka Bogdanowicz. Z tych dwóch referatów dowiedzieliśmy się, że dwór jaszunski w swoim czasie był własnością Radziwiłłów, Śniadeckich, Balińskich. Bywały tu znane osobistości. Kolejne referaty były poświęcone poszczególnym mieszkańcom Jaszun, zabytkom przyrody, architektury. Poważną pracę wykonała klasa 9b pod kierownictwem Stanisławy Sobańskiej „Żydzi w dalekiej i bliskiej przeszłości Jaszun”.

A potem, jak to zwykle w szkole, było utrwalenie wiedzy. W tym celu zorganizowano „konkurs wiedzy”. Na scenie ustawiono 8 ławek, w których zasiadło po trzech przedstawicieli każdej klasy, uczestniczącej w projekcie. W każdej z pięciu tur konkursu było po dwa pytania. Ciekawe, że łatwiejsze okazały się pytania z historii Jaszun, a trudniejsze — związane z dniem dzisiejszym. Np. na pytanie, kto jest dziś właścicielem jaszunskiego dworu, prawidłowo odpowiedzieli tylko przedstawiciele trzech klas z ośmiu. Niemniej ten sprawdzian wiedzy wzbudził duże zainteresowanie i aktywność. Przewodniczący komisji konkursowej, dyrektor szkoły Kazimierz Karpicz nie tylko obliczał punkty, ale też precyzował sporne bądź niezbyt wyraźne odpowiedzi na pytania. Pierwsze miejsce na konkursie zajęła klasa 11, drugie — 7b i trzecie — 8a. Starosta Jaszun Danuta Wasilewska wyróżniła zwycięzców dyplomami. Była bardzo zadowolona z pracy, wykonanej przez uczniów i nauczycieli szkoły. Nie jest to praca jednorazowa — powiedziała. W tym projekcie dominowała historia. W szkole powiedziano jej, że to dopiero początek projektu. Ciąg dalszy nastąpi, uczniowie zbiorą materiał o współczesnych Jaszunach. Dzięki imprezie dzieci więcej się dowiedziały o miasteczku, w którym się urodziły i mieszkają. Dyrektor Kazimierz Karpicz również był bardzo zadowolony z pracy swych podopiecznych.

Piotr Ryngiewicz
Fot. autor



Parking powstanie tuż obok kościoła

Dar od Komisji Europejskiej Komputer w prezencie

Biblioteka publiczna w Trokach otrzymała w prezencie nowy komputer od delegacji Komisji Europejskiej.

Prezent jest trzecim etapem projektu „Informacja o UE w bibliote-

kach”, realizowanym przez Komisję. Trocka biblioteka jest jedną z około 50 bibliotek na Litwie, które wyraziły chęć wzięcia udziału w tym projekcie. Pierwszy etap przewidywał prze-

kazanie bibliotekom literatury o UE, drugi — szkolenie pracowników, trzeci — komputer, dzięki któremu czytelnicy będą mogli otrzymać każdą informację o krajach UE.

A. S.

Niby nieszkodliwe, ale może spowodować raka krwi

W pogoni za centem

Specjaliści i lekarze weterynarii jednogłośnie twierdzą, że na Litwie nie ma wściekłych krów. Ale, jak się w ostatnich dniach okazało, z mlekiem wynikł nowy skandal.

Otóż na granicy polsko-litewskiej w sproszkowanym mleku znaleziono substancje inhibujące, a konkretnie antybiotyk — lewomicytnę, która jest szkodliwa dla zdrowia.

Sposób na „lepsze” mleko

Powszechnie wiadomo, że producenci mleka nie robią kokosów: niskie są ceny skupu, a i duża nadprodukcja. Litewski nabiał od wielu lat cieszy się dobrą renomą zarówno w kraju, jak i poza jego granicami. Aktualnie aż 18 producentów eksportuje swoją produkcję do krajów Unii Europejskiej, a to już spore osiągnięcie. Ale jak jest dobrze, chce się jeszcze lepiej. Producenci, których mleko jest gorszej jakości, lub zawiera więcej bakterii, znaleźli sposób na „polepszenie” jego jakości. Wystarczy do mleka dodać kilka kropel lewomicytny, jak automatycznie podskakuje w górę jakość mleka, zmniejsza się ilość bakterii. Ostatni incydent na niemieckiej granicy potwierdza fakt, że niektórzy producenci stosują ten sposób.

Antybiotyk można znaleźć w mleku także w dwóch innych przypadkach: jeśli zwierzę jest leczone antybiotykami oraz w przypadku, jeśli używane są środki do mycia naczyń i po czym źle się je splukuje, albo, chcąc przedobrzyć sprawę, za dużo tych środków się używa. Czyli nie zawsze może być w tym zła wola, ale niekiedy brak rozeznania lub zwykła niedokładność.

Czy wierzyć litewskim laboratoriom

Jak najbardziej. Badania weterynaryjne w naszym kraju całkowicie odpowiadają zagranicznym standardom. Chodzi po prostu o to,



Tak małe dozy antybiotyku nie są szkodliwe — twierdzi służba weterynaryjna

Fot. Marian Paluszkiwicz

że niemieccy specjaliści mają bardziej precyzyjne urządzenia i dlatego ich pomiary są robione z o wiele większą dokładnością.

Przedstawiciel Państwowej Inspekcji Artykułów Spożywczych i Weterynarii Saulius Savickas twierdzi, że nie wszystkie kraje z taką precyzją odnoszą się do tych badań, jak Niemcy. Nie jest także wykluczony wariant, że pewien wpływ na tego rodzaju pedanterię ma także duża konkurencja na rynku światowym. Generalnie rzecz biorąc, litewscy specjaliści twierdzą, że litewskie mleko jakościowo jest dobre, bo tak mała ilość antybiotyków nie może negatywnie wpłynąć na ludzkie zdrowie. Jednocześnie twierdzą także, że lewomicytyna dodawana w większych ilościach do produktów mlecznych może wywołać raka krwi. Pytanie tylko, skąd szeregowy konsument może wiedzieć, o jakie ilości tu chodzi.

Zaostrzyć przepisy

Chociaż, zdaniem wielu specjalistów, sprawa jest nieco rozdmuchana przez dziennikarzy i samych Niemców, minister rolnictwa Jeronimas Kraujelis wydał specjalne rozporządzenie o zaostrzeniu kon-

troli zarówno w procesie badania mleka, jak i przy przetwórstwie. Zresztą, kraje Unii Europejskiej również na nas naciskają i dały Litwie dwa tygodnie na uporządkowanie tych spraw.

Jak twierdzą specjaliści inspekcji, jakość litewskiego nabiału stale się poprawia. Jeśli w maju ubiegłego roku mieliśmy 50 proc. mleka najwyższego gatunku, to w tym roku wskaźnik ten wzrósł do 64 proc. A to już świadczy o tym, że sprawy stoją nie tak źle, jak niektórzy próbują je przedstawić. Państwowa inspekcja raz jeszcze dokona dokładnej analizy danego incydentu, jednak o jakichkolwiek zwolnieniach pracowników, którzy mogli być winni takiej sytuacji, nikt nic nie mówi.

Producent „Pieno Žvaigždės”, w którego wyrobach znaleziono antybiotyk i tak został ukarany, bo cała eksportowa partia została zwrócona i utylizowana. Z tej racji spółka poniosła wielotyśne straty finansowe. I jeszcze jedno, nadszarpnięta jest dobra opinia nie tylko tej spółki, ale innych również. Miejmy jednak nadzieję, że służby weterynaryjne zrobią wszystko, by nie zmałał eksport i abyśmy mogli spokojnie pić rodzime mleko.

Julitta Tryk

Giełda pracy proponuje młodzieży nowe możliwości poszukiwania zatrudnienia

„Bank talentów” — już zasobny

Litewska Giełda Pracy, po ukończeniu programu integracji młodzieży z rynkiem pracy „Bank talentów”, stwarza możliwość specjalistom wysokiej kwalifikacji, absolwentom wyższych uczelni oraz studentom ostatniego roku studiów wypełnić ankietę na stronie internetu www.ldb.lt.

Jak głosi opublikowany wczoraj przez Giełdę Pracy komunikat prasowy, po zamieszczeniu informacji o sobie w internecie, dodat-

kowa rejestracja na Giełdzie Pracy nie jest potrzebna.

Obecnie informacje o sobie w „Banku talentów” już podało przeszło 1,6 tys. specjalistów wysokiej kwalifikacji.

Informację, dotyczącą poszukiwania pracy, młodzież może również otrzymać w wyspecjalizowanych centrach zatrudnienia młodzieży, działających przy giełdach pracy w Wilnie, Kłajpedzie i Szawlach.

Pod koniec roku ma być otwarte czwarte centrum zatrudnienia młodzieży w Kownie.

Według danych giełdy pracy, krajowe uczelnie ukończy około 32 tys. absolwentów szkół wyższych, pomaturalnych i zawodowych.

W ubiegłym roku w poszukiwaniu pracy do terytorialnych giełd pracy kraju zwróciło się przeszło 12,5 tys. absolwentów.

(BNS)

130 mln euro na trzy projekty

Pieniądze od EBOiR'u

Europejski Bank Odnowy i Rozwoju (EBOiR), administrujący fundusz przerwania działalności Ignalińskiej Elektrowni Atomowej, przeznaczył 130 mln euro (448,9 mln litów) na trzy projekty siłowni.

Umowę o finansowaniu projektów z funduszu krajów zasilających w środę w Londynie podpisali dyrektor generalny Ignalińskiej EA Wiktor Szewaldin oraz przedstawiciel EBOiR Vince Novak.

Sekretarz Ministerstwa Gospo-

darki Artūras Dainius powiedział, że EBOiR sfinansuje nowe kotłownię, budowę przechowalni zużytego paliwa nuklearnego oraz modernizację archiwum technicznego.

Dwa projekty mają być zrealizowane do końca roku 2004, a budowa przechowalni zużytego paliwa — według poszczególnych etapów.

Jest to już druga umowa, zgodna z którą EBOiR przeznacza finansowanie z powyższego funduszu.

— W grudniu ub. roku przeszło

10 mln euro (34,5 mln litów) przeznaczono na finansowanie grupy projektów.

Kraje-darczyńcy oraz Komisja Europejska na bezpieczne zamknięcie Ignalińskiej EA przeznaczyły około 203 mln euro (700 mln litów).

Pierwszy reaktor siłowni ignalińskiej Litwa zobowiązała się zamknąć do roku 2005, a drugi — do 2009 przy adekwatnym finansowaniu Unii Europejskiej.

(BNS)

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg oraz 1 litr

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso i wędliny		
Szynka wieprzowa z kością	7-7,50	7,50
Szynka wieprzowa bez kości	8-8,50	8
Żeberka wieprzowe	8	8
Wołowina bez kości	10-11	9-10
Wołowina z kością	7,50	6-8,50
Wątróbka wieprzowa	5,80	5,90-4
Wątróbka wołowa	6,50	6
Baranina	17	16-17
Cielęcina bez kości	14	13-14
Cielęcina z kością	11-12	11-11,50
Żeberka cielęce	9	9
Boczek wieprzowy świeży	9	8-9
Schab	13-14	13
Karkowina	13	13,50
Słonina solona	6,50-8	4,50-8
Słonina świeża	6-9	5-9
Kurczaki mrożone	6,30-8	7,20-8,20
Wątróbka kurza	6,80	6,80-6,50
Jelita grube 1 m	2	2
Jelita cienkie 1 m	1	1
Sadło	2,50	2,50
Kurze udka	6,80	5,90-6,20
Szynka wędzona	15-17	16
Kiełbasy wędzone	10-28	8-26
Połędwica wędzona	16-18	15-17
Słonina wędzona	9-14	8-12
Boczek wędzony na gorąco	12-14	12-13,90
Boczek wędzony na zimno	12-13	11-12

Nabiał

Mleko	1	1
Twaróg	4	4
Śmietana	7	6-7
Jajka	1,70-2,30	1,65-2,30
Jajka wiejskie	3	3

Warzywa i owoce

Świeża sałata (pęczek)	0,50-0,60	0,40-0,50
Szczypiorek (pęczek)	0,30-0,50	0,30-0,40
Rzodkiewka (pęczek)	0,80-50	0,90-0,50
Pęczek świeżego szczawiu	0,50-0,60	0,50
Pęczek świeżej boćwinkiz buraczkami	0,80-1,00	0,70-0,80
Pęczek koperku	0,50	0,50
Ziemniaki (stare)	0,80-1,20	0,80-1,10
Buraczki	0,60	0,50-0,60
Marchewka	1,60	1,60
Cebula	1,20-1,30	1,20-1,50
Papryka świeża zielona	2-2,50	2
Pomidory	3,50-4,50	3,80-4,20
Świeże ogórki długie	0,30-0,40	0,40-0,50
Świeże małe ogóreczki	0,90-1,30	0,90-1,10
Świeże ziemniaki z importu	2-2,20	2
Świeże ziemniaki litewskie	1,00-2,00	0,70-2,00
Świeża kapusta	0,50-0,80	0,60-0,80
Grzyby marynowane 0,5 litra	4	3,50
Jabłka	1-2,50	0,95-1,80
Kalafiory świeże	3,80	3,70
Chrzan tarty (200 g)	2,00-2,00	
Wiązka chrzanu (2-3 cienkie korzonki)	1-1,50	1
Truskawki	4,50-5,00	3,50-5,00
Czereśnie	7,00	6,50-7,00
Poziomki (szklanka)	1,50-2,00	1,50
Wiśnie litewskie (1 litr)	2,50	2
Czernice (szklanka)	1,50	1-1,50
Czarna porzeczka (litr)	3-4	3
Grzyby kurki (pół litra)	4	4

Rozsada

Kapusta 10 szt	1,20-1	1
Pomidory (sztuka)	0,40-0,30	0,30
Papryka (sztuka)	0,30-0,50	0,50
Ogórki (sztuka)	0,30-0,50	0,40
Kabaczki (sztuka)	0,50	0,40
Patisony (sztuka)	0,40	0,50
Kalafiory (10 szt.)	0,60	0,50

Na targowiskach ceny mięsa są raczej nadal bez zmian. Ciągłe jest bardzo dużo sałaty, rzodkiewki, szczypioru, szczawiu, ogórków i pomidorów. Tanie są ogórki, natomiast zdrożały pomidory z Pogir.

Mało na obu rynkach jest truskawek i wyraźnie widać, że sezon truskawkowy już się kończy. Z dnia na dzień spadają ceny ziemniaków.

J. T.

Trzeba było śmierci, żeby zrozumiała, że był jej całym życiem

Spóźniona miłość

Miała już dobrze po trzydziestce, kiedy się zdecydowała na małżeństwo z Władkiem, którego znała od dzieciństwa, ale nigdy nie brała pod uwagę jako ewentualnego kandydata na męża. Miała większe ambicje — ona dziewczyna z wyższym wykształceniem, dyrektorka szkoły w swoim rodzinnym osiedlu, on — prosty chłopiec, jak go określała, od pluga.

Alina zawsze miała w stosunku do siebie wysokie wymagania. Wywodząca się z biednej rodziny kolchoźniczkiej, zrobiła wszystko, by ukończyć studia.

Ubogie lata studenckie

Żyła dosłownie o chlebie i wodzie, bo 28 rubli stypendium to był jej cały majątek miesięczny. Latem, kiedy przyjeżdżała do rodzinnej wsi, chodziła do lasu po jagody, grzyby, by zarobić kilka rubli na perkalową sukienkę, bo na jedwabie, tafty, jakie w owym czasie nosiły jej koleżanki — nie było ją stać. Była tak dumna, że nigdy się nie skarżyła, nigdy nie wypożyczyła od koleżanek nawet na jeden wieczór



np. bluzeczki. Z braku strojów nie chodziła na żadne wieczorki. Kiedy jej koleżanki umawiały się na randki, ona siedziała w bibliotece.

Pierwsze uczucie i pierwsza praca

Właśnie w bibliotece poznała Romana, chłopaka po studiach, który szykował się na aspiranturę. Zakochała się do szaleństwa, ale kiedy doszło do żeniaczki — mama Romana orzekła: to nie dla ciebie, wiejska, uboga dziewczucha. Zresztą masz przed sobą aspiranturę, musisz robić karierę. Nie walczył, był wypieszczonym jedynakiem. Bez oporu zrezygnował z Aliny i łatwo o niej zapomniał.

Natomiast ona nie zapomniała o nim. Owszem, miała adoratorów, ale żaden w jej mniemaniu nie dorównywał Romanowi.

Po ukończeniu studiów otrzymała skierowanie do swej rodzinnej wsi, gdzie początkowo pracowała jako nauczycielka, potem została mianowana dy-

rektorką szkoły w pobliskim miasteczku. Właśnie ta jej pozycja dyrektorki, jak sądziła, nie pozwalała zniżyć się do wiejskich zabaw. Więc samotnie płynęły jej lata.

Powrót do stron rodzinnych

Życie Władka, mimo że zbliżało się do trzydziestki, porzucało już po świecie. Po odbyciu służby wojskowej pozostał w Kazachstanie, żeby się dorobić, no i chyba doświadczyć przygód. Może by tam i został na zawsze, gdyby nie listy matki, która błagała, by wracał do domu.

Powrócił na stałe, kiedy zmarł ojciec. Powrócił i pozostał, by pomóc matce i młodszemu bratu, który po ukończeniu szkoły średniej wybrał się na studia do stolicy.

Małżeństwo

Kiedy po latach niewidzenia zobaczył Alinę, był gotów od razu się zenić. A znajomi, sąsiedzi, jak też matka, powtarzali: lepszej partii nie znajdziesz — dziewczyna skromna, uczona.

Alina nie mogła się zdecydować. Nie rezygnował. Cichutko wyczekiwał, że kiedykolwiek wreszcie odda mu rękę.

Po ślubie przenieśli się do Wilna. Akurat nadarzyła się okazja, że kupili część małego drewnianego domku i tam doczekali się dwójki dzieci — Stefci i Romka.

Alina była ciągle chora. Na jakąś niekonkretną chorobę, bo raz jej dokuczało serce, drugi raz ciśnienie, za trzecim — sprawy żołądkowe. Stała odwiedzała przychodnię, a kiedy tylko zbliżało się lato, okres urlopów w szkole, gdzie pracowała jako nauczycielka, wyjeżdżała na wczasy.

Każdy sobie

Zawsze sama, bo z dziećmi byłoby jej trudno, a mąż denerwował. Na każdym kroku. Mimo że gotował, prał, pracował w zakładzie, niczego dla siebie nie wymagając. Sąsiadki zazdrościły jej takiego wprost ideału, ona go karciała na każdym kroku.

Gorzej niż dziecko. Był dla niej niedorajdą, mimo że w pracy uchodził za przodownika, miał mnóstwo nagród. Ale nawet w domu ich nie pokazywał.

Bo gdy otrzymał pierwszy dyplom, to dosłownie go wyszydziła — też mi dyplom za wiertła (pracował w fabryce wiertel). Więc z następnymi nagrodami, orderami już się nie chwalił.

Chował je do szuflady, z której tylko dzieci wyciągały je, jak jakie zabawki.

Intelektualistka i robocizna

Razem nie chodzili nigdzie. Alina była na wszystkich premierach teatralnych, obejrzała każdy nowy film. Władek natomiast był i gospodynią domową, i matką. Bo nawet dla dzieci Alina nie miała czasu. Była dla nich bardzo wymagająca. I to tyle. Dzieci wiedziały, że mamie boli głowa, że mama źle się czuje,

więc ze wszystkim zwracały się do ojca.

Nawet podczas rodzinnych uroczystości nie mogła wytrzymać, by przy byle okazji nie zrobić mu głośno uwagi, że jest robociarzem-chamem.

Tego chamstwa w nim nikt nie widział, wręcz odwrotnie, był duszą każdego towarzystwa. Ale kiedy nie było obok żony. Bo ta jak gdyby go paraliżowała, że się gubił, był małomówny. Zresztą widział, że ją denerwuje, że go nie kocha.

Odejść nie mógł. Mimo że takie chwile miał, ale zawsze myślał o dzieciach. No i chyba o Alinie, bo była to rzecz niesamowita, ale mimo tego gderania, wyzywania, gdzieś w głębi serca był przekonany, że jest od niego o wiele mądrzejsza, bardziej wykształcona. Czuł przed nią kompleks niższości. O wszystkim w domu decydowała Alina.

Zaskoczyła choroba

Władek zachorował niespodziewanie. Przynajmniej tak się wszystkim zdawało, bo nigdy ze swych dolegliwości nie przywykł się zwierzać. Lekarze orzekli najgorsze. Najpierw jeden szpital, potem drugi. Od razu był świadom, że z tego się nie wygrzebie. Ale o swej chorobie nikomu nie mówił, tylko o tym, jak ciężko będzie Alinie, która sama będzie musiała chodzić po zakupy, opłacać komorne itd.

Rzeczywiście nie znała tych obowiązków, nigdy nic z tych prac nie robiła, a przecież przeżyli prawie trzydzieści lat. Razem i każdy z osobna.

Dzieci miały już własne rodziny, własne domy. Dlatego też samotność ostatnie lata dopiekała Władkowi jeszcze bardziej przyspieszając chorobę. Nie chciał z nią walczyć.

Nie walczył. Znajomi, koledzy, którzy go odwiedzali i którzy znali życie tej rodziny, po cichu pobąkiwali, że to Alina pomogła mu zejść z tego świata, swym, jak to określali „parszywym” charakterem.

Opamiętanie

Dlatego też nikt jej prawie nie żałował, kiedy płakała nad trumną. „Teraz płacze, a za życia on płakał od niej. Przed ludźmi chce się pokazać, że lepsza, niż w samej istocie” — pobąkiwały sąsiadki.

Trudno powiedzieć, jak było w samej rzeczy, bo wraz ze śmiercią Władka Alina zmieniła się do niepoznania. Zrozumiała, jak brakuje jej tego wyrozumiałego, spokojnego, tak tolerancyjnego i tak cichego człowieka, który był prawdziwym inteligentem z duszy, a nie z dyplomu.

Od pięciu lat jest sama. Nie ma dnia, żeby nie odwiedziła cmentarza, gdzie Władek został pochowany.

Przynosi tu codziennie świeże kwiaty, po cichutku „opowiada”, jak bardzo do niego tęskni, jak bardzo jej go brakuje, czego w ciągu wspólnego życia ani razu mu nie powiedziała. Ani jednego ciepłego słowa, na które tak czekał. I nigdy go nie usłyszał...

Helena Gładkowska

Aktualności światowe 24 godziny na dobę przez 7 dni tygodnia

RFI jest pierwszą międzynarodową rozgłośnią radiową nadającą ciągły program informacyjny.

250 dziennikarzy w Paryżu i 350 korespondentów zagranicznych zdaje codziennie sprawę ze złożoności świata po francusku, po polsku i po rosyjsku.

Możecie nas słuchać:

- po francusku przez całą dobę;
- po polsku od godziny 6.45 do 7, od 18 do 19 i od 23 po północy;
- po rosyjsku od godziny 5 do 5.30, od 15 do 15.30 i od 20 do 20.30.

RFI w Wilnie na UKF 98.3.

radio świata

www.rfi.fr

SOBOTA 22. VI

TV3 12.00

Historia miłości i sztyletu



Komedia, Włochy 1971, reż. Sergio Corbucci, wyk. Adriano Celentano, Claudia Mori
Włoski śpiewak i aktor, ulubieniec kobiet Adriano Celentano tym razem występuje w roli Nino – typka, którego najlepszym przyjacielem jest nóż, a najlepszą przygodą – bójka. Rosa jest przyjaciółką Nino, która on dumnie nazywa „swoją kobietą”.

TV3 19.40

Reakcja tańczoucha



Film akcji, USA 1996, reż. Andrew Davis, wyk. Keanu Reeves, Morgan Freeman
Młody naukowiec Eddy współpracuje z ekipą znanych naukowców, którzy znajdują niedrogi ekologiczny paliwo. I oto nagle ginie jeden z pracowników laboratorium, a sam wynalazek znikła bez śladu. Eddy wraz z uroczą psycholog Lilią zostaje oskarżony o morderstwo.

TV3 21.50

Napiętnowani znakiem śmierci

Film akcji, USA 1990, reż. Dwight D. Little, wyk. Steven Seagal, Basil Wallace

Znawca sztuki walk wschodnich legendarny Steven Seagal występuje w roli policjanta z Chicago, który po tragicznej śmierci swojego partnera postanawia złożyć rezygnację, ale niebawem powraca do pracy. Podczas strzelaniny z narkotykową mafią Jamiaki staje się osobistym wrogiem jej herszta.

TV3 23.45

Dzielną trójka



Film fab. Hongkong 1992, reż. Ching Siu Tung, wyk. Anita Mui, Maggie Cheung
Tajemniczo ginie kilka nie-mowląt. Policja nie może ich znaleźć. Pewnego razu list z pogroźkami otrzymuje sam komisarz policji. Ktoś zamierzając porwać jego syna. Policja jest bezsilna, gdyż nikt nie widzi przestępcy. Dopomóc może tylko tajemnicza kobieta w masce.

Tango TV 21.10

Śmiertelny wróg

Film przyg., Hongkong 1995, reż. Ringo Lam, wyk. Andy Lau, Rosamund Kwan
Mandy był jeszcze całkiem młody, gdy w kambodży jego rodziców zamordował zdrajca, podwójny agent Rey Lau. Po 20 latach Mandy został pilotem, a Rey Lau – najbardziej wpływowym i szanowanym człowiekiem w Hongkongu. Mandy postanawia go zamordować, ale widzi, że nie jest łatwo zrealizować ten zamiar. Zamach nie udaje się. Wiedziący zemstą młody wzmierzaniem sprawiedliwości. Wyrusza do USA, gdzie udaje herszta mafii i w ten

spisób trafia na ślad mordercy swych rodziców.

TV4 11.40

Ucieczka z Zairanu



Film przyg., USA 1962, reż. Ronald Neame, wyk. Yul Brynner, Madlyn Rhue
Pustynia arabska. Czterech zbłądłych wędziów politycznych na czele z liderem nacjonalistycznej grupy atakuje karawkę pogotowia. Z jej ekipy biorą tylko pielęgniarkę Lalę. Przez pustynię zbiegawie ruszają w kierunku granicy. Wśród gradu kul rodzi się miłość Szarifa i Lalę. Po utracie współtowarzyszy, czterpani wreszcie przekraczają granicę i trafiają do portu Zatoki Perskiej.

LNK 21.05

I sam w polu żołnierz



Film krym., USA 1993, reż. Cirio Santiago, wyk. Melisa Anne Moore, Dennis Hayden
Bohater mistrza kiksboxingu Jerry Trimble jest nieustraszoną, lubi ryzyko i doskona-

le władza bronią. Jego celem jest ujawnienie przyczyny śmierci dziadka. W tym celu musi poradzić sobie z pa-

szacjami się w miasteczku przestępcami i ograniczyć ich nielegalną działalność. Szeryf miasteczka jest po stronie bandy, a więc bohater sam pozostaje na polu boju.

LNK 22.35

Krzyk

Thriller, USA 2000, reż. Wes Craven, David Arquette, Neve Campbell
Sidney po kolejnym morderstwach jeszcze raz zmienia swoje życie. Zamieszkuje w ustronnym miejscu, ale w okolicy szaleje maniak, pozostawiający na miejscu każdej zbrodni fotografię matki Sidney. Badający sprawę detektyw odnajduje dziwaczne. Sidney rozumie, że przelicytowanej grupie atakuje karawkę pogotowia. Z jej ekipy biorą tylko pielęgniarkę Lalę. Przez pustynię zbiegawie ruszają w kierunku granicy. Wśród gradu kul rodzi się miłość Szarifa i Lalę. Po utracie współtowarzyszy, czterpani wreszcie przekraczają granicę i trafiają do portu Zatoki Perskiej.

ORT 19.30

Strzyżowanie



Komedia, Rosja 1998, reż. Dmitrij Astrachan, wyk. Leonid Jaromolnik, Anna Legczilowa
20 lat temu grupa rockowa „Diadła Alik” znana była w całym kraju, a jej lider Alik cieszył się sławą. Dziś nikt o nich nie pamięta i dawne gwiazdy zarabiają bądź na weselach, bądź w klubie „Stary tramwaj”, albo i w podziemnym przejściu. I oto pewnego razu Alik spotyka swego starego znajomego Miszę, który proponuje zorganizować jego koncerty w Ameryce.

CZŁOWIEK-PAJĄK –

SZCZĘŚLIWE PRZEISTOCZENIE



(Dokończenie ze str. 1)
Tobey stał się przetrwał się z jednego miasta do drugiego. Mieszkał u różnych krewnych w Palm Springs, Vancouver, San Fernando w stanie Washington i Oregon. Ciagle musiał zmieniać szkoły, rozstawać się z przyjaciółmi. Wrażliwy Tobey nerzadko przeżywał depresję: „Rano miałem mdłości, niczym w ciąży” – wspomina aktor. Mimo to Maguire nie żałuje tych czasów: „Życie uczyniło mnie takim, jakim jestem – powiada – wyrwałem, konsekwentnym, dążącym do sukcesu”. Po 9 klasie porzucił szkołę, ale potem z wyrodzeniem zdał wszystkie egzaminy i zdobył świadectwo średniego wykształcenia.

Działalność artystyczna też przyszyła nie od razu. Chciał być strażnikiem, prawnikiem bądź kaskaderem. Ale jego matka zawsze chciała być aktorką i postanowiła zrealizować swe marzenie w synu. Dala mu 100 dolarów i wysłała na naukę sztuki aktorskiej. Tobey z radością się zgodził, zwłaszcza że ubóstwiał kino, przede wszystkim z lat siedemdziesiątych. Bardzo mi się podobał Dustin Hoffman, Al Pacino, Jack Nicholson i Robert De Niro – ponieważ całkowicie przeistoczył się w swych bohaterów filmowych” – opowiada Maguire.

Tobey'ego zawsze cechowało uczucie ostrej rywalizacji – zwłaszcza na boisku koszykówki bądź grając w pokera. „Wpada w tak dziki hazard, że gotów jest do słownego zniszczyć rywala” – mówi partner Tobey'ego w grze w karty reżyser filmowy Morgan Frieeman.

W stosunku do swojego przyjaciela Leonarda DiCaprio nigdy podobnie uczuć nie żywił, aczkolwiek, jak się wydało, istniał ku temu powód. Przygotowując się do castingu przed podjęciem głównej roli w filmie „Życie tego chłopca” (1998) powiedzieli sobie: „Żadnej urazy, jeśli ktoś otrzyma główną rolę i każdy z nas powinien zrobić wszystko, aby drugi otrzymał rolę w filmie”. Bardzo się ucieszył, gdy spośród 10 pretendentów główna rola przypadła właśnie Leo – powiedział Tobey w jednym z wywiadów: „Ja również grałem w filmie. Było wspaniale. Leo wie, jak się wspaniale. Leo wie, że jestem pomieszany na tle De Niro, który grał w tym filmie. Pamiętam, jak on wyjechał do Kanady na kręcenie filmu, a ja pozostałem w Los Angeles. Po powrocie pewnego wieczoru do domu włączyłem „sekretną” telefonczną i usłyszałem wiadomość: „Cześć, Tobey! To Leo. Jak się masz, przyjacielu? Jedziemy samochodem Boba (Robert De Niro). A teraz powie on ci kilka słów”. Witaj, Tobey. Czekał na ciebie w Kanadzie. Przyjeżdżał jak najszybciej!” – rozległ się głos De Niro. Fantastyczny Było przyjemnie, że Leo nie zapomniał o mnie”.

Media nieustannie piszą o jego „romantycznych przygodach z partnerką w filmie „Człowiek – pająk” Kirsten Dunst. Aktor nie lubi jednak tego tematu. „Miałoby to ochodzić – przyznaje Tobey: „Jesteśmy dobrymi przyjaciółmi. Uważam ją za wspaniałą aktorkę, śmiała i nie zasklepniona w sobie. Razem było nam dobrze”.

Na ogół Maguire uważa, że „kobiety mają przewagę nad mężczyznami, ponieważ bardziej ufają uczuciom i łatwiej rozmięją dynamikę rozwoju w relacjach”. Mężczyźni są mniej emocjonalni i nie bardzo starają się zacieśnić długotrwały kontakt. My oddajemy pierwszeństwo wynikom, a dla kobiety ważne są przede wszystkim drobności, które w rzeczywistości są podstawą wszystkiego”.

W poprzednich filmach Tobey Maguire zawsze występował w drugorzędnych rolach wrażliwych młodych ludzi.



I oto w ekranizacji jednego z najbardziej znanych na świecie komiksów przeistacza się w superbohatera, a nawet symbol seksu. Konkurencją Maguire miał natomiast inni reżyser wybrał właśnie jego, rozumiejąc, że widownie zechcą ujrzeć nie Arnolda Schwarzeneggera, lecz sympatycznego, mądrego, atletycznego i niezwykle gładkiego aktora, którego sprytnie ruchy bardziej przypominają taneczne piruetki, niż walkę. W tym celu Tobey musiał ćwiczyć po 3-4 godziny przez 6 dni w tygodniu w ciągu 5 miesięcy. Uprawiał jogę, gimnastykę, choreografię, alpinizm, sztukę walki, bieg i kojarstwo. Przeszedł specjalnej diety i reżimu na to pozwolić, zwłaszcza, że drugoczną siłą kręcenie filmowej serii „Człowiek – pająk”, która ma się ukazać w maju 2004 r.

Życiu młody aktor otrzymał honorarium około 10 mln USD. Tobey, wspominając swoje ubogie dzieciństwo, na pytanie, jak zamierza dysponować taką masą pieniędzy, odpowiedział, że początkowo nie będzie ich wydawał w ogóle: „Gromadzenie też nie jest rzeczą mądrą. Kupię dobre samochód, meble, zacznę odwiedzać restauracje i podróżować”. Ponadto poszukuje odpowiedniej dla siebie willi. „Nowoczesnej, ale komfortowej, przytulnej. Chcę, aby była miejscem, w której chcę spędzać czas” – powiedział Tobey.

Cóż, może on sobie na to pozwolić, zwłaszcza, że pracujący na kręcenie filmowej serii „Człowiek – pająk”, która ma się ukazać w maju 2004 r.

I wreszcie przyszedł sukces. Po raz pierwszy

(TV-park)

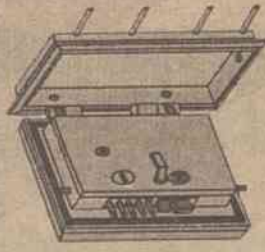


ELEPHAS
KNIYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55

Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie.

ATRAKCYJNE CENY!
(Zam. 015)



DRZWI

- dostawa
- produkcja
- montaż

SEJFOWE

tylko
750 litów

(Zam. 018)

Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

**Fotoceramika. Zdję-
cia do pomników.**
Vilnius, Asana-
vičiūtės 20 (w „Rimi-Va-
iborykšė”, 2p.),
tel. 26 97 79

**Wypożyczanie sukienek ślub-
nych, wieczorowych, do I Komunii.**
Duży wybór. Nowa kolekcja.
Vilnius, Basanavičiaus 19/4,
tel. 65 21 95, 30 16 34.



**PRYWATNE POLICEALNE
STUDIUM KOSMETYCZNE**

Absolwenci studium po zdaniu egzaminu
z przygotowania zawodowego uzyskują zawód

Technika usług kosmetycznych

Zę specjalizacja:

**Pielęgnacja twarzy i ciała
Wizaż i stylizacja**

Stylizacja i zdobnictwo paznokci

Szkola organizuje nabór dwukrotnie w ciągu roku szkolnego:

Na semestr jesienno do 30 sierpnia
Na semestr zimowy do 15 lutego
Wpisowe: 150 zł

Czesne:
szkola młodzieżowa: 245 zł miesięcznie
szkola wieczorowa: 180 zł miesięcznie
szkola zaoczna: 160 zł miesięcznie

Dobra szkoła - dobry zawód

90-315 Lubių, ul. Kėišinskio 1-41, tel./fax (0-42) 674-69-88, tel. (0-42) 674-71-68
Dawni siedzibę ul. Kopietnika 62

(Zam. 132)

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Przekonywano cię, że uszyszko jest dobre, a więc taka opozycja wobec twoich zamiarów w połowie tygodnia jest nieoczekiwana.

BYK. Na początku tygodnia zatroszcz się o sprawy domowe, weź pod uwagę potrzeby rodziny. W połowie tygodnia postaraj się znaleźć czas również dla siebie.

BLIŹNIĘTA. W pierwszej połowie tygodnia stare znajomości pomogą rozstrzygnąć problemy finansowe. Do realizacji większego projektu w tym tygodniu raczej się nie zabieraj. Podczas weekendu w ciężkiej chwili do czekasz się cennego poparcia i zrozumienia członków rodziny.

RAK. Wciąż jeszcze nurtują problemy finansowe, ale optymizm twego partnera również ciębie podniesie na duchu. W połowie tygodnia mogą być zerwane stosunki ze starymi partnerami biznesu, a jednocześnie nawiązańe nowe.

LEW. Niektóre twoje pragnienia, o ile się spełnią, mogą zaszkodzić twojej reputacji. Prawdziwi przyjaciele spróbują skłonić cię do zrezygnowania z nieprzemysłanego kroku.

PANNA. Rozpoczyna się nowa faza twojej kariery, która pozwoli w końcu osiągnąć upragnione wyżyny. Foczątkowo mogą być spore kłopoty finansowe, trzeba będzie niemalo popracować, prawdopodobnie wieczorami również.

WAGA. W pierwszych dniach tygodnia możesz oczekiwać zdrady człowieka, któremu mocno ufales. Pomagając człowiekowi w nie-szczęściu możesz się spotkać z brakiem zrozumienia współpracowników i rodziny.

SKORPION. Człowieka, z którym rozarzyłeś swoje plany i od którego tak wiele oczekiwa-les, nie ma. Rozstanie pozwoli zrozumieć, jak wiele znaczyła dla ciebie ta osoba. W drugiej połowie tygodnia będziesz dźwigać podwójne brzemie odpowiedzialności.

STRZELEC. W pierwszej połowie tygodnia prawdopodobny jest konflikt z dzieckiem, brzemieniu w długotrwałe konsekwencje. Swoją drogą w pracy możesz liczyć na popar-cie i zrozumienie kierownictwa.

KOZIOROZEC. Na początku tygodnia skorzyszaj z mądrej rady starego przyjaciela. Podróż w połowie tygodnia pomoże lepiej zrozumieć bliższą ci osobę. W piątek i sobotę postaraj się jak najmniej być sam.

WODNIK. Nowa znajomość pomoże ci wyrazić długo ukrywane uczucia i obawy. Ten człowiek potrafi cię wysłuchać i udzielić cennej rady. Smitalo możesz mu powierzyć swoje intymne tajemnice.

RYBY. Nie jesteś jeszcze gotowy do tak bliskich stosunków, do jakich zmierza twój nowy znajomy. Wszystko jednak skończy się dobrze. Tęgo, co możesz zrobić pod koniec tego tygodnia, nie odkładaj na inny dzień.

Francois Novacek jest reporterem francuskiego pisma „Liberation” i równocześnie prywatnym detektywem. Znajoma prosi go, by odszukał jej męża, pisarza Fryderyka Dolina, który zaginął w Czechach kilka tygodni wcześniej. Novacek z pochodzenia Czech, wyjeżdża do ojczysty ojca. Na miejscu dowiaduje się, że zniknięcie literata ma związek z przeszłością, z okresem rządów komunistów.

TV3 9.45
Niezidentyfikowany latający dziwak



Tango TV 16.05
Weseli chłopczy



TV3 12.25
Morderca smoka



TV4 18.00
Stare klacze

TV POLONIA 20.00
Tajemnica czeskiego zamku



Komedia, Rosja, 2000, reż. Eldar Riazanow, wyk. Ludmila Gurczenko, Walentin Gaft

Reżyser w tym filmie dokonuje przeglądu ostatniego dziesięciolecia swej ojczyzny. Zebrał tu ulubione gwiazdy filmu – Ludmiłę Gurczenko, Lię Achedżakową, Świetlanę Kriuczukową, Irinę Kupczenko. Ich bohaterki są właśnie „starymi klaczymi”. Ten popularny kwartet podrażuje po całym rozpadającym się Związku Sowietkim. Są znane i popularne, a więc cieszą się przywilejami.

TV4 20.20
Mężczyzna na jeden raz

Melodramat komiczny, Niemcy, 1999, reż. Bernhard Stephan, wyk. Katia Weitzenbock, Carin Tietze

ORT 13.10
Człowiek, którego kocham

LNK 19.35
Indianin w mieście



Komedia, Francja, 1994, reż. Herve Palud, wyk. Thierry Lhermitte, Patrick Timsit

Stefan na gwałt potrzebuje podpisu żony, potwierdzającego zgodę na rozwód. Żona nie miałyby nic przeciw, ale po raz ostatni widzieli się 13 lat temu, gdy Patricia oświadczyła, że wyjeżdża do dżungli amazońskiej. I oto wreszcie Stefan znajduje żonę w indiańskim osiedlu. Do Paryża powraca z 13-letnim synem.

LNK 22.20
Skrzyżowanie czasu

Thriller mist, USA, 1998, reż. Gavin Wilding, wyk. Cyndy Preston, Adrian Paul

LNK 22.20
Skrzyżowanie czasu



Melodramat, Rosja, 1966, reż. Julij Karasik, wyk. Georgij Żenow, Jewgienij Gierasimow

W dalekim mieście mieszka ja trzej mężczyźni – ojciec i dwaj synowie – młodszy ma 15 lat, a starszy po ukończeniu instytutu jest lekarzem i dusi się w szarzyźnie życia. I oto w domu zjawia się młoda kobieta.

PONIEDZIAŁEK 24. VI

TV3 20.20

Postronienie
złotnicy

Dramat, USA 1991, reż. Steve Miner, wyst. Gabrielle Anwar, Michael Schoeffling, Cliff Robertson
Film powstał na podstawie autentycznej historii. 20-letnia Sonora Webster ma niezwykłe małżeństwo. Chce skazać konno do wody z wysokiej platformy. Jej małżeństwo spełnia się, jednakże szczęście trwa krótko — w wyniku nieszczęśliwego wypadku Sonora oślepla...

TVN7 20.00

Niezycie dzieci



Film obycz. USA, 1994, reż. David Wheatley, wyst. Ann-Margret Dominique Sanda
Początek lat 90. W Rumuni wybuch powstanie przeciwko reżimowi Ceausescu. W tym czasie do kraju przyjeżdża Amerykanka Carol Stevens, która postanowiła adoptować osierocone rodzeństwo. W tak dramatycznych okolicznościach przeprowadzenie adopcji było prawie niemożliwe, a jednak Carol się udało.

LNK 20.45

Okres godów

Komedie, Niemcy 1998, reż. Marc Rothmund, wyk. Christopher Wally, Heljo von Stieten, Ann-Kathrin Kramer
Komedie sytuacyjna o zakochanych różnych pokoleń. Okres godów — to czas, gdy wszyscy szaleją z powodu miłości i chcą spodobać się... Żona pisarza-nieudacznika, pełen temperamentu Wloch, rozczarowana dziewczyna, szara mysz księżkowna, nastolatki imitujące organzmy, geowie — wszyscy mają problemy miłosne, a ich losy nie spodziewanie się splatają.

TV POLONIA 20.00

Tży młyny

Dramat, Polska 1984, reż. Jerzy Domaradzki, wyst. Franciszek Pieczka, Anna Milwecka, Edward Zentara, Monika Kulińska
Młody bohater Jarogniew, osierocony przez rodziców, powraca do kraju z Francji, dokąd przed wojną wyemigrował jego rodzina. Niespełna 15-letni chłopiec czuje się w domu dziadków obco.

WTOREK 25. VI

Tango TV 20.25

Dzieci kurzu 2

Film przygod. USA 1995, reż. David Greene, wyst. Sidney Poitier, Michael Moriarty
Członkowie Kukulskianu posiadają Cygana Smitha, sądząc że umarł. Odzyskawszy przytomność po ciężkim kalectwie staje się on jak gdyby innym człowiekiem. Cygan chce tylko zemsty. Jednocześnie piękna Rachel dreczy się z powodu miłości do Indianina Corby'ego, ale pragnąc lepszego życia wychodzi za bogatego Shelby'ego. Jednakże niebawem wyjaśnia się, że jej mąż jest zupełnie innym człowiekiem niż sobie wyobrażała...

TVN7 20.00

Mistrz w swojej klasie



Film obycz. USA 1999, reż. Robert Munnig, wyst. Lou Diamond Phillips, A. J. Buttkley, Joan Chen, Rich Donato
Unikalna szkoła jak ognia, źle się uczył, do tego wstydził się problemów związanych z dysleksją. Nie ukończył szkoły. Teraz jest woznym w szkole. Przez lata pracy zaskarbił sobie zaufanie i sympatię uczniów. Zawsze znajduje czas, by wysłuchać ich problemów. Tymczasem dyrekcja szkoły odkryła, że Rich nie ma matury, a załem w świecie prawa nie może pracować w szkole. Dyrekcja zobowiązuje go, by jak najszybciej zdał egzamin dojrzałości, w przeciwnym razie straci pracę.

TVN7 22.40

Duże czy małe

Komedie, USA, 1997, reż. Lawrence O'Neil, wyst. David Schwimmer, Chris Cooper, Emily Procter
Huston, 1962 rok. Dwa lekarze konstruuja pierwsze protezy piersi z zelu silikonowego. Początkowo mają trudności ze znalezieniem ochotników do eksperymentu. Wzrostanie kobiet na ulicy nie zdaje egzaminu. Sukcesem okazuje się jednak ogłosze-

nie w gazecie. W szybkim tempie rosną zarówno bryusty kobiet, jak i pieniądze gromadzone na kontach bankowych obu pomyslowych lekarzy.

ORT 20.25

Cialo



Dramat, Rosja 1990, reż. Nikita Chubow, wyst. Alla Krukawa, Maksim Bielakow, Andriej Żigalov
Bohater — to mieszkaniac niewielkiego osiedla, gdzie życie jest nudne, a chciałoby ono czegoś większego i jasnego. Każdy dąży do szczęścia stosownie do własnego jego pojmowania. Wszyscy chcą mieć rodzinę, dzieci, dostatek w domu... ale życie decyduje inaczej — zamiast hucznych weseł są pogrzeby dla jednego i dobrowolny wybór celi więzienniej dla innych.

ŚRODA 26. VI

TV3 21.15

Prasznik z Alcatrazu



Dramat, USA 1962, reż. John Frankenheimer, wyst. Burt Lancaster, Thelma Ritter, Telly Savalas, Karl Malden
Film o mordercy, który 60 lat siedział w twierdzy Alcatraz i stał się znakomitym ornitologiem. Za rolę w tym filmie Burt Lancaster, Thelma Ritter i Telly Savalas zostali nominowani do „Oskara”

PIĄTEK 28. VI

zanku Canerville*

15.15 Tangoana
16.10 S. „Mordercy wampirów”
16.55 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
17.20 S. „Waj, wujku doktorze”
18.10 Film akcji „Ekipa Delta: tajna misja”
19.00 Show Jerry'ego Springera
20.00 S. „Złota raczka”
20.25 Koncert
21.25 S. „Stockinger”
22.15 Komedie
„Półdnioowy park”

TYPOLONIA

7.10 „Pieć minut dla zlatrowia” — film anim.
7.05 „Kosmogonia” — film anim.
7.15 „Książka — twój przyjaciel” — film anim.
7.20 S. „Klub profesora Tutki”
7.30 „Krolowe mózgu”
8.00 „Wiedomości”
8.12 „Pogoda”
8.20 S. „Lond.”
8.45 „Spółka rodzinna”
8.55 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lotka”
9.20 S. anim. „Hrabia Kaczula”
9.45 Kronika Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży

10.00 Najświeższe morze świata, cz. 4 — reportaż
10.20 Sensacje XX wieku
11.15 Tygodnik polityczny Jedynki — program publ.
12.00 Wiadomości
12.15 S. „Zespół adwokacki”
13.00 Hity satelity
13.15 Wycieczka z łagieliskim: Przemysław Salela — talk show
14.00 Forum Polonijne — program publ.
15.00 Wiadomości
15.15 Euroel — magazyn
15.25 Najświeższe morze świata, cz. 4 — reportaż
15.45 Od bambra do reneta: Filowec na lipie — program
16.10 Sensacje XX wieku: Lwicy starobow — program
17.00 Teleexpress
17.15 Polacy w USA
17.30 Gość Jedynki
17.40 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lotka”
17.50 Nie tylko dinozaury — program dla dzieci
18.00 S. anim. „Hrabia Kaczula”
18.30 Panorama
18.50 S. „Lond.”
19.15 „Spółka rodzinna”
19.30 Wiadomości
19.56 sport
20.01 Pogoda
20.05 S. „Zespół adwokacki”
20.50 Mówi się... — program parafadyczny
21.10 Hity satelity
21.25 Kronika Międzynarodowej Parafady Dzieci

11.30 Moskwa biznesu.
12.15 S. „Inspektor Kester”
13.30 Świat wokół nas.
14.00 Regiony, 14.30 Gra w chowanego, 14.45 Premiera, 15.15 Bez zasad, 16.15 Alabab, 17.05 S. „Bez prawa do miłości”, 17.50 Moskwa biznesu, 18.05 Film fab. „Ucieczka za wszelką cenę”, 20.45 „Wreniczko”, 21.15 Tajne tokumeny, 22.30 Pietrowka 38, 22.50 Rosyjski wiek, 23.30 Film krym. „Gdzie jest trzeci ci król?”

i Młodzieży

21.40 Nie tylko o...
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.28 Pogoda
22.30 Kiełka — Lista przebojów
23.00 Porozumiewajmy
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Szansa na sukces: Andrzei
„Prasek” Praseczny

WYBIEGANIE

6.55 Telesklep
7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Labyrint niemiłośności” — telenowela
8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” — telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Kamisliwka — telenowela ineratkiwka na żywo
11.00 S. „Doktor Engel — weterynarz”
11.50 Telesklep
13.50 „Porwy serca” — telenowela
14.40 S. anim. „Wojowniczk z Krainy Marzeń”
15.05 „Maska” — film anim.
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komed. „Pełna chata”
16.45 S. komed. „Szkoła złaananych serc”
17.15 S. „Cobra — oddział specjalny”
18.10 S. „Doktor Engel — weterynarz”
19.05 S. obycz. „Melrose Place”
20.00 „We Are the Children” — film obycz.
21.45 S. obycz.

22.35 „Kochane kłopoty”
22.35 „Podwójna świadomość” — film sf
0.25 „Pocaj mi Gudio” — komedia
6.30 A ku ku — program rozr.
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.20 „Forella” — telenowela
9.20 S. polie. „Policjny Klan”
10.20 S. akcji „Nalenitky”
11.20 S. komed. „Miasieczko Evening Shade”
11.50 S. „Bieg po sznau”
12.20 S. przyg. „Kaskader”
13.15 A ku ku — program rozr.
13.45 Muzyczny VIP
14.20 S. anim. „Arthur”
14.45 Muzyczne listy
15.35 S. komed. „Miasieczko Evening Shade”
16.00 „Forella” — telenowela
17.00 S. komed.
17.30 „Tako, co ty na to”
17.30 Hot Chat — ineratkiwmy program publ.
17.45 Dżennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 S. polie. „Policjny Klan”
19.00 S. sensac. „Viper”
20.00 „Gdzie jest Buddy?” — dramat sensac.
21.50 Dżennik
22.00 Informacje sportowe
22.03 Prognoza pogody
22.05 VIP — wydarzenia i plotti — magazyn
22.15 S. „Cień anioła”
23.15 S. komed. „Gluchy telefon”
23.45 S. dok. „O czym mówią gwiazdy”
0.45 X Laski — program rozr.

8.30 Kolarstwo, 10.30 Piłka nożna, 12.45 Wyścigi motocyklowe, 16.15 Piłka nożna, 20.00 Zawody sumo, 22.30, 1.15 Wiadomości sportowe, 22.45 Piłka nożna, 0.15 Wyścigi motocyklowe.
3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Wynalazy, 3.55, 9.55, 15.55, 21.55 W poszukiwaniu kapłana Kida, 4.50, 10.50, 16.50, 22.50

TVIP1

7.15 Teleszkury
7.30 S. „Lasse”
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Wszyscy gra
8.30 A ja jestem
8.40 S. „Trzy szalone zery”
9.10 Raj
9.35 S. anim. „Tęczowe rybki”
10.05 S. „Fraser”
10.25 S. komed.
10.55 Gwiazdy w Jedynce
11.20 Czas relaksu
11.40 Teleszkury
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 „Klan” — telenowela
13.10 S. „Rewolwer i melonik”
14.05 „Klan” — telenowela
15.00 Wiadomości
15.10 Pochwały
15.35 S. „Piebnia”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Piłkarski Express
17.30 Gość Jedynki
17.40 S. „Lokatorzy”
18.10 Randka w ciemno — zabawa quizowa
18.50 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
19.15 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.02 Pogoda
20.10 „Ekspres von Ryana” — film wojenno-przygod.
22.10 Studio sport
23.00 Golden League
23.00 Monitor Wiadomości
23.15 S. „Reklamy i plottki”

Jak oni to zbudowali? 5.15, 11.15, 17.15, 23.15 Wyprawy Jefa Corwina, 6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Polowanie na krowy, 7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Nauka piękna, 8.00, 14.00, 20.00 Oczy kamery filmowej.
Leczenie nadciśnienia z pomocą piwaek medycznych. Odpowiedzi dany na Wasze pytania. Dla emerytów zniżka. Vilnius, tel. 49 60 99.

6.00	Dzień dobry Film anim.
8.00	Film anim.
8.25	Film fab.
9.25	„Zaczarowana góra”
10.15	„Właj, kochanie!”
10.15	„Walc przeznaczania”
11.05	Film dok.
11.35	Podróże
12.00	„Lato i...”
12.10	Dziennik mamy
12.35	Film dok.
13.30	Koncert
13.50	S. „Gimnazjaliści”
14.20	Najlepszy z najlepszych
15.10	Dajmy czadu
17.00	Wiadomości (ros.)
17.15	S. „Klan”
17.40	S. „Walc przeznaczania”
18.30	Wiadomości
18.50	„Lato i...”
19.00	Pytanko
19.10	Dla dzieci
19.30	„Właj, kochanie!”
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Biznes
20.55	Sport
21.00	Bądź artystą
21.59	Loteria „Perlas”
22.00	Program muz.
23.00	Wiadomości
23.15	S. „Historia życia pewnego mężczyzny”

10.30	Zamek Takasz
11.00	Film krym. „I sam w polu żołnierz”
12.30	Dramat „Guwermanika”
14.35	S. anim.
15.00	S. anim.
15.25	Film anim.
15.45	S. „Młoty trójki”
16.35	S. „Izabella”
17.35	S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35	Telegra
18.45	Wiadomości
19.10	Telegra „Sześć zer — to milion”
20.10	Letnia gwiazda LNK
20.15	Wiadomości rowerowe
20.35	Komedia
20.55	„Wesele Muriel”
22.30	Letnia gwiazda LNK
22.40	Thriller Hotel
0.25	„Nowa róża”
0.25	Dramat erot. „Historia tworzona nocą”

10.45	Mój cyrk
11.30	Razem z Fatalia
11.45	Film anim.
12.00	Wiadomości
12.20	Film dok.
13.05	Film fab. „Lekarstwo od strachu”
15.00	Wiadomości
15.20	Klub prasowy
16.40	„Geras”
17.00	Nowe stare mieszkanie
17.50	Dla ogrodników
18.30	Z Wilna
19.06	Wiadomości
19.35	„Niedziela”
20.00	Telefon „Niedzieli”
20.45	Diagnoza: interesujący człowiek
21.10	Film fab. „Macocha”
22.00	Z Wilna
22.20	Cd. filmu
23.30	Muzyka

21.15	5 minut
21.20	Odwrotna strona Wilna
21.40	Wiadomości (pol.)
21.50	Bez pracy nie ma kolaczy
22.20	Film fab. „Zawód — ślepczy”
23.35	S. „Ekstradycja”
8.00	Dramat „Rebeca”
8.55	Komedia
10.20	Film fab. „Aniol śmierci”
11.50	Dramat hist.
14.25	Thriller „Sida”
16.00	Dramat „Rebeca”
16.55	Komedia
18.20	Program
18.30	Kalejdoskop zniek
19.35	Dramat
20.10	Film przyg. „Kryształ Kolomb”
22.10	Odkrycie Ameryki
22.10	Kalejdoskop zniek
22.15	Film fab. „Pora szalonych psów”
23.55	S. „Krótka miłość”
1.00	Kanał dla dorosłych

10.45	Mój cyrk
11.30	Razem z Fatalia
11.45	Film anim.
12.00	Wiadomości
12.20	Film dok.
13.05	Film fab. „Lekarstwo od strachu”
15.00	Wiadomości
15.20	Klub prasowy
16.40	„Geras”
17.00	Nowe stare mieszkanie
17.50	Dla ogrodników
18.30	Z Wilna
19.06	Wiadomości
19.35	„Niedziela”
20.00	Telefon „Niedzieli”
20.45	Diagnoza: interesujący człowiek
21.10	Film fab. „Macocha”
22.00	Z Wilna
22.20	Cd. filmu
23.30	Muzyka

Tango TV 20.25
Droga do złota: historia Billa Johnsona
 Dramat, USA 1985, reż. Don Taylor, wyst. Dennis Weaver, Anthony Edwards
 Jest to autentyczna historia pierwszego Amerykanina, który zdobył złoty medal na olimpijskich zawodach narciarskich. Warunkowo skazany za kradzież Bill Johnson rozpoczął naukę w szkole narciarskiej. Ambitny młodzieniec niebawem został najlepszym uczniem. Po wyczerpujących treningach spełniło się jego marzenie o złotym medalu olimpijskim.

TVN7 20.20
Valmont
 Dramat, Francja/USA 1989, reż. Milos Forman, wyst. Colin Firth, Anette Bening, Fairuz Balk, Meg Tilly
 Franca, 1788 rok. Markiza de Merteuil (Anette Bening) porzuca na przemoc kochankę, pragnie zemsty. Postanawia nie dopuścić do ślubu młodziutkiej Cecile de Volanges z niewiernym Gercourtem. Wspólnie z księciem de Valmont (Colin Firth) knuje intrygę, której ofiarą, ku rozgrywce obojga, pada wiele niewinnych osób.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.45
CZWARTEK 27. VI
LNK 22.40
Utalentowany mister Ripley
 Dramat, USA 1999, reż. Anthony Minghella, wyst. Matt Damon, Gwyneth Paltrow
 Chłopiec, nie mający szans ani pieniędzy, nie może wierzyć, że służy swemu bossowi. Tom Ripley zostaje wynajęty przez milionera. Zadanie polega na tym, aby udąć się do Włoch, odnaleźć jego syna i przywieźć go do domu. Tomowi udało się jednak wykonać tylko dwa zadania. Pojechał do Włoch, spotkał się z Dickiem i jego dziewczyną, a sam pozostał we Włoszech.

TVN7 23.25
Niebezpieczna przyjaźń
 Film sensac., USA 1992, reż. Tom Baker, wyst. Walter Baziak, Kerol Rac, Jack Rooney, Steve Rusell
 Detektyw z wydziału ds. narcotyków Ike Walters przyjeżdża do małego miasteczka w odwiedziny do byłego partnera. Poznaje Renee, z którą

TVN7 22.35
Wymieniacze
 Komedia, Rosja 1992, reż. Georgij Szengelija, wyst. Wadim Zacharczenko, Władimir Iljin
 Jest to wesoła komedia o dwóch aferzystach — prostym chłopcu i byłym więźniu, którzy w okresie reformy pieniężnej 1961 r. wymieni-ali banknoty na miedziane monety.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN7 22.35
Trenerka
 Film obycz., USA 1978, reż. Bud Townsend, wyst. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn
 Fenton Granger jest najbardziej wpływowym obywatel-lem w miasteczku. Każdy liczy się z jego zdaniem. Ostatni sezon był wyjątkowo pełny chłopców dla miejscowych szkółki, drużyna nie wygrała nawet jednego meczu. Fenton żąda, by zwolniono obecnego trenera i zastrzeżenie prawo wyboru nowego. W komputerze wyszukuje idealnego kandydata. Jest nim niejaki Randy Rawlings, jak wynika z danych, mistrz olimpijski w lekkiej atletyce. Randy Rawlings przyjeżdża do miasta, okazuje się, że to kobieta.

TVN

Table with TV channels (LRT, 3, 4, TV, TANGO) and program listings including titles like 'Dzien dobry', 'Dzien w tygodniu', 'Kuchnia', etc.

Table with TV channels (LRT, 3, 4, TV, TANGO) and program listings including titles like 'Dzien w tygodniu', 'Kuchnia', 'Wielki detektyw', etc.

Rachel Weisz w bestsellerze Grishama

Rachel Weisz zagra u boku takich gwiazd, jak John Cusack, Gene Hackman czy Dustin Hoffman w ekranizacji bestsellerowej powieści Johna Grishama "The Runaway Jury".



Akcja wydana w 1996 roku książki, skupia się na procesie o wielomilionowe odszkodowanie, który zostaje wytoczony koncernowi tytoniowemu. Jednak w filmie sprawa toczyć się będzie przeciwko producentowi broni. W roli przewodniczącego ławy przysięgłych, który jako jedyny potrafi przeciwstawić się wpływowemu oskarżonemu, wystąpi John Cusack. Natomiast w walce o sprawiedliwość Gary Fleder. Adaptację powieści powierzone Brianowi Koppelmanowi i Davidowi Levienowi ("Hazardziści"), a zdjęcia rozpraczną się 16 września.

Najlepsi zęglarze wśród aktorów

Paweł Deląg został mistrzem Polski podczas rozgrywanych w weekend w Mazurach III Mistrzostw Polski Aktorów w Żęglarstwie. Zawody rozegrano na Jeziorze Mikolajskim. Rozegrano jeden bieg finałowy, w którym zwyciężył Andrzej Chudy - aktor występujący w serialu "Piebania". Chudy był też faworytem rozgrywanych w niedzielę finałowych, wyprzedził go jednak świetnie sterujący omega Paweł Deląg, który triumfował w dwóch niedzielnych finałach i został tym samym mistrzem Polski. Ostatecznie Andrzej Chudy został pierwszym w historii Związku Żęglarskiego dla najlepszego zęglarstwa w kategorii aktorów. Wśród aktorów, którzy wystąpili w tym samym konkursie, wyróżnili się m.in.: Roch Siemianowski, Olga Borys, Sylwia Wysocka, Ryszard Mróz, Tomasz Bednarek, Przemysław Sadowski, Andrzej Neiman, Tomasz Stockinger, Maciej Gąsiorek, Jan Wierczkowski, Dariusz Kordek, Mateusz Damięcki, Adam Szyszowski, Andrzej Chyra, Robert Gónera.



Wystawa rekwizytów z "Zemsty" Wajdy

Elementy dekoracji, kostiumów bohaterów filmu Wajdy, w zarządzonej przez Muzeum Kinematografii, i projekty z planu filmowego, m.in. w Ogrodzieńcu. Są też projekty scenografii oraz szkice samego reżysera. Jak poinformowała Czarniecka, ekspozycja będzie również projekcją 25 minutowego filmu opowiadającego o tym, jak powstawała nowa wersja "Zemsty". Gościć, którzy przybyli na otwarcie wystawy, zanim weszli do budynku muzeum, musieli przejść obok - wybudowanego specjalnie tej okazji - ceglanego muru. Wśród zwiedzających wystawę spotkać można było m.in. odtwórcę roli Wacława - Danuta Szafarska, która grała Podsiolinę, Ryszard Mróz (Wacław) oraz córka reżysera, Anna Bohdziewicz. Na wystawie oglądała Tadeusza Kosciuszki. Czarniecka, Muzeum Kinematografii wyda też okolicznościowy katalog o obu ekranizacjach "Zemsty".



Awantura o fryzjera

Russell Crowe jest tak zakłopotany tym, że siwieje, że zwołał pracującego na planie fryzjera.

Znany z „Gladiatora” aktor nie był zadowolony z zatrudnionego przez producentów filmu „Master and Commander” fryzjera i natychmiast go zwolnił. Potem zażądał, żeby raz w miesiącu, pierwszą klasą przylatywała na plan jego australijska fryzjerka Belinda Jeffrey, co kosztowało producentów ponad 140 000 dolarów. Źródła donoszą: „Zdjęcia trwały zaledwie kilka dni, ale Russell już zaczął się szarogęsić i pokazywać, kto tu jest najważniejszy. Nikt nie mógł uwierzyć, w ten cyrk w fryzjerem. Russell ma być twardziel, ale narobił wokół tego tyle szumu. Mówi się, że zaczyna siwieć wrażliwy”.



Madonna chce kupić lotnisko

Madonna zamierza wydać 1,1 miliona dolarów na lotnisko w pobliżu swojej wiejskiej rezydencji - jedynie po to, żeby móc je natychmiast zamknąć.

Słynna wokalistka ma dość huku awionetek przemierzających niebo w okolicach jej posiadłości na granicy hrabstwa



Yakovlevs, powiedział: „To lotnisko było tutaj na długo przed Madonną. Tysiące ludzi przychodzą na nasze ćwiczenia, które odbywają się trzy razy w tygodniu. Myślę, że właśnie to ją wkurza - tyjące turystów płaczących się wokół jej posiadłości - ale kupując ziemię, wiedziała, co się tutaj znajduje i zamiast psuć zwykłym ludziom zabawę powinna się do tego przyzwyczaić. Nic dziwnego, że przeskadzają jej samoloty przelatujące nad ogrodem - w końcu kupiła aż 1000 akrów ziemi dokładnie na środku państwa powiatowego.” Posenkarka zamieszkała w war- tej 12 milionów dolarów historycznej rezydencji Ashcombe Manor razem ze swoim mężem, reżyserem Guyem Ritchiem. Jej prywatności bronią tablice o treści „Teren prywatny, nie wchodzić” umieszczone na wszystkich furtkach prowadzących do posiadłości.

Najważniejsze jest dziecko

Priorytety Calisty Flockhart zmieniły się - teraz od kariery ważniejsze jest dziecko.

Aktorka jest zmartwiona na tym, że serial „Ally McBeal” dobiegł końca, ale cieszy się, że wreszcie będzie miała więcej czasu dla adoptowanego synka Liama.

„Teraz, kiedy mam dziecko wszystko wygląda inaczej. Dawniej byłam zainteresowana tylko i wyłącznie pracą, teraz raczej brakiem pracy. Pogodzenie pracy z macierzyń- Calista.”



Cameron Diaz

brutalna dla wielbicieli

Cameron Diaz miała kiedyś doskonały sposób na pozbywanie się namiętnych wielbicieli: z niewinną miną wręczała im fałszywy numer telefonu. Obecnie aktorka przestała bawić się w delikatność i po prostu mówi na trętrom, żeby spadali.

„To niesamowite, do czego może posunąć się człowiek, zanim nie nauczy się odmawiać. Ciągle myślałam o tym, że gdzieś tam, jakiś nieszczęśliwiek budzi się cią- tam się powiedzieć „nie”.

John Woo ma już dość akcji



Twórca takich produkcji, jak „Mission: Impossible 2” czy „Bez twarzy”, John Woo zapowiedział, że nie wyreżyseruje już żadnego filmu akcji.

W jednym z wywiadów udzielonych z okazji premiery swojego najnowszego dzieła - „Szy-

18.10 Dramat „Ekipa Delta: tajna misja”
19.00 Tangorama
20.00 S. „Złota rączka”
20.25 S. „Morderczyń wampirów”
21.10 S. „Seks i miasto”
22.00 S. „Grybauskasowie”
22.25 Tangorama

TPOLONIA

7.00 „ITD...” - film anim.
7.05 „Ludzie rosną” - film anim.
7.15 S. „Klub profesora Tutki”
7.30 „Królowie mórz: Rzymianie” - film dok.
8.00 Wiadomości

8.12 Pogoda
8.20 S. komeł.
8.45 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
8.55 Drzwi do lasu - magazyn przyrodniczy dla dzieci
9.20 S. anim. „Przygody dzielnego Sylvana”
9.45 Kronika Międzynarodowej Parafady Dzieł i Młodzieży

10.00 Sekrety zdrowia: Schizofrenia - choroba duszy czy ciała - magazyn

10.20 Kwadrans na kawę - program
10.35 Antologia Literatury Emigracyjnej, odc. 3
10.50 Szansa na sukces: Andrzej Piasek - Piaseczny

11.45 Echo zapomnianych przodków - reportaż

12.00 Wiadomości
12.15 „Witold Gombrowicz” - film dok.
13.00 Przydrożne kapliczki - program
13.15 Benefis Zygmunta Kalużyńskiego
14.10 Wiści polonijne
14.25 Skarbiec - magazyn
15.00 Wiadomości
15.15 Eurolet - magazyn
15.25 Sekrety zdrowia: Schizofrenia - choroba duszy czy ciała - magazyn

15.45 Kwadrans na kawę - program
16.00 Antologia Literatury Emigracyjnej, odc. 3 - program
16.15 Babiniec - magazyn
16.40 Echo zapomnianych przodków - reportaż

17.00 Telexpress
17.15 Polacy w USA
17.30 Gość Jedynki
17.40 Drzwi do lasu - magazyn
18.05 S. „Tropiele gwiazd”
18.30 Panorama
18.50 S. komeł.
19.15 „Spółka rodzinna”
19.30 Dobranocka
19.30 Wiadomości

19.56 Sport
20.00 Forum Polonijne - program publ.
20.50 Benefis Zygmunta Kalużyńskiego
21.45 Kronika Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży
22.20 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.28 Pogoda
23.30 Polacy w USA
23.45 „Skarb trzech lotrów” - film krym.

23.50 Tygodnik polityczny Jedynki
0.35 Monitor Wiadomości
0.45 S. „Tropiele gwiazd”
6.55 Telesklep
7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Lz brynt namłności” - telenowela

8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” - telenowela
9.40 S. obycz.
10.30 Lamisłowska - teleturniej interaktywny na żywo
11.00 S. „Doktor Engel” - weterynarz

11.50 Telesklep
13.50 „Porwy serca” - telenowela
14.40 S. anim. „Wojowniczy z Krainy Marzeń”
15.05 „Maski” - film anim.
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komeł. „Pełna chęta”
16.45 S. komeł.
17.15 S. obycz. „Marlin Bay”
18.10 S. „Doktor Engel” - weterynarz

19.05 S. obycz.
20.00 „Melrose Place” - film sensac.
21.40 S. sensac. „Cobra - oddział specjalny”
22.35 „Trenetka” - film obycz.
6.00 Strela P - magazyn muz.
6.30 Super VIP - wyśczenia i plolki - magazyn

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.20 „Fiorella” - telenowela
9.20 S. polic.
10.20 S. sensac. „Viper”
11.20 S. komeł. „Miasteczko Evening Shade”
11.50 S. „Bieg po szmal”
12.20 S. przył. „Kaskader”
13.15 Super VIP - wyśczenia i plolki - magazyn

13.45 Muzyczny VIP
14.20 S. anim. „Arthur”
14.45 Muzyczne listy
15.35 S. i. komeł. „Miasteczko Evening Shade”
16.00 „Fiorella” - telenowela
17.00 S. „Bieg po szmal”
17.30 Hot Chat - interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 S. „Policjny klan”
19.00 S. a. k. „Najemnicy”
20.00 „Blues Brothers” - komedia akcji
22.30 Dziennik
22.40 Informacje sportowe
22.43 Prognoza pogody

22.45 VIP - wyśczenia i plolki - magazyn
22.55 S. sensac. „Viper”
23.55 „Zastępcza matka” - dramat krym.
1.45 X Laski
2.15 Muzyczne listy
2.55 Muzyczny VIP

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

CZWARTEK 27. VI

8.11 Pogoda
8.15 Dzwonogóra
8.40 S. „Trzy szalone zera”
9.10 Rower Błazejaj
9.40 Dwa niedźwiadki
10.10 S. „Frasier”
10.35 S. „Pan Złota Rączka”
11.00 Babiniec
11.20 „Lecznica pod św. Franciszkiem” - serial dok.
11.40 Teleszkupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
12.30 S. „Nowe przygody Flippera”
13.15 S. „Rewolwer i melonik”
14.10 „Klan” - telenowela
15.00 Wiadomości
15.10 Szkoła bezpłecznego słotica
15.35 S. „Plebanią”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Telexpress
17.20 Piłkarski Express
17.30 Gość Jedynki
17.45 S. „Lokatorzy”
18.10 Lato z...
18.50 Dobre książki: na lato
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport
20.02 Pogoda
20.10 S. „Poker z matką”
21.40 Sprawa dla reportera
22.15 Tygodnik polityczny Jedynki
23.15 Monitor Wiadomości
23.20 „Harta traw” - film
1.05 Życie jak muzyka - telenowela

23.50 Tygodnik polityczny Jedynki
0.35 Monitor Wiadomości
0.45 S. „Tropiele gwiazd”
6.55 Telesklep
7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Lz brynt namłności” - telenowela
8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” - telenowela
9.40 S. obycz.
10.30 Lamisłowska - teleturniej interaktywny na żywo
11.00 S. „Doktor Engel” - weterynarz

11.50 Telesklep
13.50 „Porwy serca” - telenowela
14.40 S. anim. „Wojowniczy z Krainy Marzeń”
15.05 „Maski” - film anim.
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komeł. „Pełna chęta”
16.45 S. komeł.
17.15 S. obycz. „Marlin Bay”
18.10 S. „Doktor Engel” - weterynarz

19.05 S. obycz.
20.00 „Melrose Place” - film sensac.
21.40 S. sensac. „Cobra - oddział specjalny”
22.35 „Trenetka” - film obycz.
6.00 Strela P - magazyn muz.
6.30 Super VIP - wyśczenia i plolki - magazyn

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

Wypożyczanie sukienek ślubnych, wieczorowych, do I Komunii. Duży wybór. Nowa kolekcja. **Vilnius, Basanavičius 19/4, tel. 65 21 95, 30 16 34.**

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości

8.30 Piłka nozna. 9.30 Golf.
10.30 Motorsport. 12.45 Motocykle. 16.15 Piłka nozna.
18.00 Zawody sumo. 20.00 Boks. 22.00 Magazyn piłkarski. 23.00, 1.00 Wiadomości sportowe. 23.15, 1.15 Piłka nozna.

6.00 Film fab. „Weseli Walentynowie”. 8.00, 15.00 S. „Sally Hemings: amerykański skandal” (1). 10.00 Film fab. „Z wiatrem w zaprzęgu”. 12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. 18.00, 23.00 S. „Życie z Judy Garland”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „Zna- leźć Bućka McHenry’ego”.

6.55 Podróże male i duze
7.15 Teleszkupy
7.30 S. „Lassie”
8.00 Wiadomości



8.00	Zeszyły wileński	11.00	Dom marzeń
8.15	Rozmowy wileńskie	11.30	Film dok. o przyrodzie
8.30	Rosyjska ulica	12.30	S. „Mabuty”
8.45	Słowo chrześcijanina	13.30	S. „Przyjaciele”
9.00	S. anim. dla dzieci	14.00	Dia dzieci
10.00	Encyklopedia Gustawa	15.00	S. „Ziemia obiecana”
10.30	Gimnazjalicki	16.00	Film akcji „Czarny skorpion”, USA 2001
11.00	Magia życia	17.00	S. „Robin Hood”
11.30	Najlepsi z najlepszych	18.00	Zamek „Taleszi”
13.10	Gdy byłem mały	18.45	Wiadomości
14.00	Tanai	19.05	Film akcji „Ziemia – powietrze”, USA 1997
14.30	S. „Historia życia pewnego mężczyzny”	20.50	Telegra „Dar na całe życie”
15.30	O ekologii	21.05	Film krym. „I sam w polu zohierz”, USA 1993
16.00	Wiadomości	22.35	Thriller „Krzyk”
16.10	Film dok.	0.35	ZbTV
16.40	S. „Dom mody Elliot”		
17.40	S. „Małe przeznaczenia”		
18.30	Film dok.		
19.00	Pyranok		
19.10	Film fab. „Jadas Blindak”		
20.25	Loteria „Perlas”		
20.30	Panorama		
20.47	Sport		
20.55	Loteria „Tuzinas”		
21.04	Loteria „Perlas”		
21.05	Dajmy czadu		
22.45	Kurier sportowy		
23.00	Wiadomości		
23.10	Film krym. „Oddział specjalnego przeznaczenia”		



7.20	Telesklep	7.20	od strachu”
7.35	Dia dzieci	15.10	Nowe stare mieszkanie
8.35	Film anim.	16.00	Moja rodzina
9.05	Film anim. „Sabrina”	16.55	Anschlage
9.35	Krotkiewski przyrody	18.00	Wiadomości
9.45	Komedia „I znów ty”, USA 1986	18.25	Zwierciadło
10.15	Dramat „Malibu Road”, USA 1992	19.00	Słery
11.05	S. „Rywalki”	20.00	Film fab. „Anna Karenina”
12.00	Komedia „Historia miłości i szwagier”, Włochy 1971	22.40	Turniej „Bushido Rings”
13.45	Komedia „Szukające Madrali”	23.25	Muzyka
14.15	Kto wygra milion		
15.00	Show przyg.		
15.55	Westerl „Szeroki kraj”, USA 1988		
18.45	Wiadomości		
19.00	Sport „TV3		
19.05	„Niech żyje krol” – program hum.		
19.45	Film akcji „Reakcja lancuchowa”		
21.50	Film akcji „Napiętowni znikliem smerci”, USA 1990		
23.45	Dramat „Dzielnia trojka”, Hongkong 1992		



8.00	Film krym. „Niewdziaczki”	8.00	Film fab. „Wśród olbrzymów”
8.55	Komedia „Wśród olbrzymów”	10.30	Thriller fant. „Kosiarz trawnika”
12.20	Dramat psych. „Caly wielki świat”	14.15	Thriller „Detektyw Art Deko”
16.00	Film krym. „Niewdziaczki”	16.55	Komedia „Wśród olbrzymów”
8.30	Bez pracy nie ma kalaczy	8.30	Wladomosci (pod.)
9.00	Dotyk	10.00	Most
10.00	Most	10.30	Budzny zdrowi
11.00	Twoj wychowanek	11.30	Program reklamowy
11.35	Film fab. „Ogary Liguiri Pracy”	13.10	Proponujemy!
13.15	S. „Elstradylja”	14.15	W swiecie mierz
14.45	Film anim. „15.15 Swiat dziecka”	15.15	Swiat dziecka
15.30	Tylko ty	16.00	Film dok. „O turystryce”
16.45	Sukces w sazbzie	17.00	Film dok. „17.00 Film cok”
17.30	Show pana Walentego	17.40	Odwrotna strona Wilna
18.00	Poglad od poniedzialku do czwartku	19.30	Oaza
20.00	Proponujemy!	20.05	Sakice do porzetu
21.05	Program reklamowy	21.10	Film fab. „Wybor Chobsona”
23.05	S. „Ekstradycja”		



8.50	S. „Alicja w kralnie czarow”	9.15	Komedia „Zlota rzeczka”
10.05	Zwariowana kamera	10.30	S. „Przyjaciele”
10.55	Film akcji „Ekipa Delta: tajna misja”	15.10	S. „Niebo Atryki”
15.40	Sport na swiecie	16.05	Dramat „Wrima zamku Canerville”
17.35	S. krym. „Bandyci Petersburg”	18.30	S. „Beverly Hills 90210”
19.15	S. „Słodkie niebo”	20.00	S. „Grybauskasowie”
20.25	Show Jerry'ego		



9.20	S. „Ania z Zielonego Wzgorza”	9.45	Kronika Międzynarodowej Parady Dzieci i Młodzieży
10.00	Dobre książki	10.30	Przyrodniczy „Tutaj się odnalazłem”
10.30	Paranormalny program	11.05	S. „Ekipa Delta: tajna misja”
11.55	S. „Witaj, wujku doktorze”	12.45	S. „Beverly Hills 90210”
13.30	Film „Dzieci kurzu”	15.00	Tangorama
15.55	Znajomość z Niemcami	16.55	S. „Ania z Zielonego Wzgorza”
18.40	Kaleidoskop zniek	18.30	Program
18.45	Film fab. „Operacja oddziału Delta”	20.25	Dramat hist. „Krol Artur”
22.55	Dramat „Pies-duch: droga Samuraja”	1.00	Kanal dla doroslych



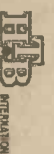
21.50	Kronika Międzynarodowej Parady Dzieci i Młodzieży	22.00	Panorama
22.20	Sport/telegram	22.28	Pogoda
22.30	Polacy w USA	22.45	Tylko rock: Wielka radość, a ty co? – Elektryczne Głazy
23.40	Skarbnic – magazyn		



8.00	„Labyrinth tajemności” – telenowela	8.20	„Floriela” – telenowela
8.50	„Nigdy Cię nie zapomniał” – telenowela	9.20	S. polic. „Policjny Klan”
9.40	S. obycz.	10.20	S. akcji „Najemnicy”
10.30	„Metrose Place” – telenowela	11.20	S. komed. „Miaszczko Evening Shade”
11.00	S. „Asy wywiadu”	11.50	S. „Bieg po sznabel”
11.50	Telesklep	12.20	S. przyg. „Kaskader”
13.50	„Porywy serca” – telenowela	13.15	KINOManiak – odjazdowy magazyn filmowy
14.40	S. anim. „Wojowniczk z Kralny Marzeń”	14.20	S. anim. „Arthur”
15.30	S. anim. „Dragon Ball Z”	14.45	Muzyczne listy
16.15	S. komed. „Peta chata”	15.35	S. komed. „Miaszczko Evening Shade”
16.45	S. komed. „Kok za kokiem”	16.00	„Floriela” – telenowela
17.15	S. sensac. „Klaur”	17.00	S. „Bieg po sznabel”
18.10	S. „Doktor Engel”	17.30	Hot Chat – interaktywny program publ.
18.45	S. obycz.	17.45	Dziennik
19.05	S. obycz.	17.58	Prognoza pogody
19.15	S. obycz.	18.00	S. polic. „Policjny Klan”
19.55	S. obycz.	18.00	S. sensac. „Viper”
20.00	„Valhroni” – film kostiumowy	20.00	„Życie i umrzenie w Los Angeles” – film sensac.
22.30	S. obycz. „Marlin Bay”	22.10	Dziennik
23.25	„Niedziepczna przyjaźń” – film sensac.	22.20	Informacje sportowe



8.40	S. „Trzy szalone zera”	9.55	S. anim. „Kak kakaki”
9.05	Budujemy Mosty	10.20	S. komed.
9.35	S. anim. „Kak kakaki”	10.45	„A teraz Susan” – telenowela
9.55	S. „Frasier”	11.10	Zwierzęta świata
10.20	S. anim. „Najemnicy”	11.40	Teleszkupy
10.45	„Złote łany” – telenowela	12.00	Wiadomości
11.10	Zwierzęta świata	12.10	Agrobiznes
11.40	Teleszkupy	12.20	Nowe
12.00	Wiadomości		
12.10	Agrobiznes		
12.20	Nowe		
13.15	S. „Rewolwer i melonik”		
14.05	„Klan” – telenowela		
15.00	Wiadomości		
15.10	Euroexpress		
15.35	S. „Piebania”		
16.30	S. „Moda na sukces”		
17.00	Telexpress		
17.20	Pikarski Express		
17.30	Gość Jedynki		
17.45	S. „Lokatorzy”		
18.00	S. „Viper”		
18.15	Dzieci i zwierzęta		
18.30	S. „Wiedziotnika”		
19.05	Wiadomości		
19.20	Informacje sportowe		
19.30	Wiedziotnika		
19.57	Sport		
20.01	Pogoda		
20.10	„Zabójczy żart” – film fab.		
21.45	Oblicza medlow		
22.30	Kronika kryminalna		
22.45	„Jedynki” – rozka prawem		
22.50	Monitor Wiadomości		
23.05	„Personel” – dramati obycz.		
0.10	SOC według Szpota, czyli wspomnienia Janusza Szpotanickiego		
0.25	„Życie jak muzyka” – telenowela		



6.30	Telesklep 7.00 Dzia na swiecie 7.30 S. „Izabela”	8.30	Film anim. 8.55 Film fab. „Złodziej” 10.35 Dzień dobry, kraju! 11.00 Reality show „Za szyba”
12.00	Pewnego razu wiczorem 13.00 W cztery oczy 13.30 Film fab. „Czary”	15.00	Reality show „Za szyba” 16.00 S. „Wszystko pamietac” 17.00 S. „Izabela”
18.30	Tydzien na swiecie 19.00 Reality show „Za szyba”		



20.00	S. „Wszystko pamietac”	21.00	Koncert
22.00	Film fab. „Nie zapomniaj... stacja Lugowaja”		



6.00	Wiadomości 6.10 Film anim. 6.35 „Jerlasz”	6.45	Słowo duszpasterza 7.00 Koncert 8.00 Wiadomości 8.20 Film fab. „Maty anioł”
9.55	100% 10.20 „Opowieści o zakochanych” 13.15 „Zwierciadło”	15.00	„Ma na imię Włodek” 16.15 „Mieszczanie”
17.40	„Akcja” 19.10 „Staroświecka komedia”	20.40	„Imię” 22.00 „Przyjaciele i lata”



18.00	Telegra „Kto chce zobaczyć milionerem?”	19.00	Czas 19.30 Komedia „Skrzyżowanie”
21.40	Film fab. „Ostatni Don”	23.20	Film krym. „Nożyce”
7.00	Koncert 8.00 Wiadomości 8.20 Film fab. „Maty anioł”	9.55	100% 10.20 „Opowieści o zakochanych”
13.15	„Zwierciadło” 15.00	„Ma na imię Włodek”	16.15 „Mieszczanie”
17.40	„Akcja” 19.10	„Staroświecka komedia”	20.40 „Imię”
22.00	„Przyjaciele i lata”		



18.00	Telegra „Kto chce zobaczyć milionerem?”	19.00	Czas 19.30 Komedia „Skrzyżowanie”
21.40	Film fab. „Ostatni Don”	23.20	Film krym. „Nożyce”



18.00	Telegra „Kto chce zobaczyć milionerem?”	19.00	Czas 19.30 Komedia „Skrzyżowanie”
21.40	Film fab. „Ostatni Don”	23.20	Film krym. „Nożyce”



8.30	Pilka nozna 11.30 Sport rekreacyjny 12.30 Motorsport 13.00 Pilka nozna 18.00 Zawody sumo 20.00 Magazyn olimpijski 21.00 Golf 23.00 1.30 Wiadomości sportowe 23.15 1.45 Pilka nozna
------	--



4.50, 10.50, 16.50, 22.50	Czas przyszy 5.15, 11.15, 17.15, 23.15	Wielka przygoda 6.10, 12.10, 18.10, 0.10	Stadion trzech rzek 7.05, 13.05, 19.05, 1.05	Gladatorzy 8.00, 14.00, 20.00, 2.00	Agresywna niemięszc.
Usługi kosmetyczki: oczyszczanie twarzy, masaż, depilacja, przekuwanie uszu, makijaż, permanentny makijaż (na 3-5 lat)					
Tel. 8 683 09279, Rita					



6.00 Dzień dobry
8.00 Filmy dla dzieci
8.50 Klub dziecięcy
9.20 „Witaj, kochanie!”
10.10 S. „Walc przeznaczona”
11.00 Magia życia
11.30 Najlepszy z najlepszych
12.25 „Lato i...”
12.35 S. „Dom mody Eliot”
13.35 Filmy dok.
14.00 Film „Mariusz”
15.05 Koncert
15.35 S. „Gimnazjaliści”
16.05 Program muz.
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczona”
18.30 Wiadomości
18.50 „Lato i...”
19.00 Pytanie
19.10 Dla dzieci
19.30 „Witaj, kochanie!”
20.25 Loteria „Feras”
20.30 Panorama
20.50 Przedsiębiorczość
20.55 Sport
21.00 Klub prasowy
21.50 „Lato i...”
21.50 Loteria „Feras”
22.00 Dziennik Festiwalu Wileńskiego
22.05 Film dok. „O powstaniu 23 czerwca 1941 r.”
23.00 Wiadomości
23.15 S. „Miss Murple”



8.00 S. „Gorąca miłość”
8.30 S. „Dziki kszyc”
9.20 Nurty
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Male cuda
10.55 S. „Conan”
11.50 Film dok.
12.45 Thriller „Skrzyżowanie czasu”
14.35 S. anim.
15.00 S. „Walka smoków”
15.25 Filmy anim.
15.45 S. „Milosny trójka”
16.35 S. „Izabella”
17.35 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35 Telegra
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 Telepizza
21.05 S. „Strażnik”
22.00 Wiadomości
22.30 Letnia gwiazda LNK
22.40 Film krym.
23.40 S. „Bahilon 5”
0.25 Dom marzeń



7.40 S. „Milosny trójka”
8.30 S. „Dziki kszyc”
9.20 Nurty
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Male cuda
10.55 S. „Conan”
11.50 Film dok.
12.45 Thriller „Skrzyżowanie czasu”
14.35 S. anim.
15.00 S. „Walka smoków”
15.25 Filmy anim.
15.45 S. „Milosny trójka”
16.35 S. „Izabella”
17.35 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35 Telegra
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 Telepizza
21.05 S. „Strażnik”
22.00 Wiadomości
22.30 Letnia gwiazda LNK
22.40 Film krym.
23.40 S. „Bahilon 5”
0.25 Dom marzeń

gladiatorzy
17.30 S. „Coraica miłość”
18.20 S. „Milagros”
19.10 Telegra „Kto zostanie milionerem?”
19.15 S. „Sądzi”
19.45 Dzisiaj
20.10 Program V. Matulewiczusa
20.40 Przegląd piłkarski
21.15 Półfinał mundialu
23.10 Nie tylko dla kobiet
23.40 Bez osłonek
0.15 – 7.55 DW



z „Alcatrazu”, USA 1962
22.15 W przetrwanie filmu
– Wiadomości
0.10 S. „Po tamtej stronie granicy”
0.55 Telesklep
8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Muzyka
9.00 Wiadomości
9.20 Stolica
9.45 Dla ogrodników
10.15 Film fab. „Drogi prezent”
11.30 Razem z Falala
11.45 Film anim.
12.00 Wiadomości
12.20 Dom aktora
13.00 Tajemnice dworów
13.30 Film fab.
„Anna Karenina”
15.30 Wiadomości
15.50 Cd. filmu
16.30 Autołau
17.00 Partytury nie płoną
17.40 Kim jesteśmy?
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Budownictwo
20.10 Puls
20.45 Program „Kaktus”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab.
„Człowieczy los”
8.00 Puls Wilna
8.15 Wiadomości (pol.)
8.25 S. „Nowe życie”
9.20 Program reklamowy
9.30 Twój wychowanek



gladiatorzy
17.30 S. „Coraica miłość”
18.20 S. „Milagros”
19.10 Telegra „Kto zostanie milionerem?”
19.15 S. „Sądzi”
19.45 Dzisiaj
20.10 Program V. Matulewiczusa
20.40 Przegląd piłkarski
21.15 Półfinał mundialu
23.10 Nie tylko dla kobiet
23.40 Bez osłonek
0.15 – 7.55 DW

10.00 Film fab. „Katalog dziewcząt”
11.45 S. „Ekstradycja”
17.15 Film anim.
17.25 Magazyn „Świat kobiety”
17.55 Proponujemy!
18.00 Sukces w sądzie
18.15 Film dok.
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogład partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Od kultury do...
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogład partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „Wszystko dobrane, Jacques”
23.50 S. „Ekstradycja”



10.00 Film fab. „Katalog dziewcząt”
11.45 S. „Ekstradycja”
17.15 Film anim.
17.25 Magazyn „Świat kobiety”
17.55 Proponujemy!
18.00 Sukces w sądzie
18.15 Film dok.
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogład partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Od kultury do...
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogład partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „Wszystko dobrane, Jacques”
23.50 S. „Ekstradycja”



10.00 Film fab. „Katalog dziewcząt”
11.45 S. „Ekstradycja”
17.15 Film anim.
17.25 Magazyn „Świat kobiety”
17.55 Proponujemy!
18.00 Sukces w sądzie
18.15 Film dok.
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogład partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Od kultury do...
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogład partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „Wszystko dobrane, Jacques”
23.50 S. „Ekstradycja”

Springera
21.10 Film fab.
„Śmiertelny wróg”
22.40 Film dok.
23.35 S. „Przez dziurkę od klucza”
6.00 S. „Na dobre i na złe”
7.00 Echa tygodnia
7.30 Pegaz – magazyn kulturalny
8.00 Wiadomości
8.10 My Cyganie – program
8.30 Kapela Pleczarków – koncert
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 5-10-15 – program
9.35 Dzieci dzieciom – koncert dla dzieci
9.45 S. anim. „Grupa specjalna Eko”
10.15 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk
10.45 Wieści polonijne – raportaż
11.00 Zaproszenie – program krajowonawczy
11.20 Mówi się... – program poradnikowy
11.45 „Klan” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.15 S. „Alternatywy 4”
14.30 Od przedszkola do Opola
15.25 Luczale listy piszą
15.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
16.10 S. „Święta wojna”
16.30 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk –



Springera
21.10 Film fab.
„Śmiertelny wróg”
22.40 Film dok.
23.35 S. „Przez dziurkę od klucza”
6.00 S. „Na dobre i na złe”
7.00 Echa tygodnia
7.30 Pegaz – magazyn kulturalny
8.00 Wiadomości
8.10 My Cyganie – program
8.30 Kapela Pleczarków – koncert
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 5-10-15 – program
9.35 Dzieci dzieciom – koncert dla dzieci
9.45 S. anim. „Grupa specjalna Eko”
10.15 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk
10.45 Wieści polonijne – raportaż
11.00 Zaproszenie – program krajowonawczy
11.20 Mówi się... – program poradnikowy
11.45 „Klan” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.15 S. „Alternatywy 4”
14.30 Od przedszkola do Opola
15.25 Luczale listy piszą
15.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
16.10 S. „Święta wojna”
16.30 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk –



Springera
21.10 Film fab.
„Śmiertelny wróg”
22.40 Film dok.
23.35 S. „Przez dziurkę od klucza”
6.00 S. „Na dobre i na złe”
7.00 Echa tygodnia
7.30 Pegaz – magazyn kulturalny
8.00 Wiadomości
8.10 My Cyganie – program
8.30 Kapela Pleczarków – koncert
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 5-10-15 – program
9.35 Dzieci dzieciom – koncert dla dzieci
9.45 S. anim. „Grupa specjalna Eko”
10.15 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk
10.45 Wieści polonijne – raportaż
11.00 Zaproszenie – program krajowonawczy
11.20 Mówi się... – program poradnikowy
11.45 „Klan” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.15 S. „Alternatywy 4”
14.30 Od przedszkola do Opola
15.25 Luczale listy piszą
15.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
16.10 S. „Święta wojna”
16.30 Tam, gdzie jesteśmy: Polska wystawa narodowa – Dniepropietrowsk –

17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”



17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”

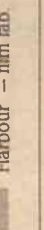


17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”

13.40 Plebania
14.10 39. KFFP OPOLE 2002: Polski Clubbing I/II
14.45 Miliard w rozumie – teleturniej
15.10 Co Pani na to?
15.40 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
17.20 Piłkarski express
16.41 Telexpress
17.00 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
18.00 Kochamy polskie seriale
18.30 Jaka to melodia?
– quiz muz.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Wiktorja i Albert” – film fab.
21.50 Program rozr.
22.35 Gala Boksu Zawodowego
23.35 „Centrum miasta” – film fab.
1.10 S. „Viper”
2.35 „No: z Muppetami”
Jeszcze raz Pearl Harbour” – film fab.



13.40 Plebania
14.10 39. KFFP OPOLE 2002: Polski Clubbing I/II
14.45 Miliard w rozumie – teleturniej
15.10 Co Pani na to?
15.40 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
17.20 Piłkarski express
16.41 Telexpress
17.00 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
18.00 Kochamy polskie seriale
18.30 Jaka to melodia?
– quiz muz.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Wiktorja i Albert” – film fab.
21.50 Program rozr.
22.35 Gala Boksu Zawodowego
23.35 „Centrum miasta” – film fab.
1.10 S. „Viper”
2.35 „No: z Muppetami”
Jeszcze raz Pearl Harbour” – film fab.



13.40 Plebania
14.10 39. KFFP OPOLE 2002: Polski Clubbing I/II
14.45 Miliard w rozumie – teleturniej
15.10 Co Pani na to?
15.40 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
17.20 Piłkarski express
16.41 Telexpress
17.00 Studio sport: PŚ w lekciej atletyce
18.00 Kochamy polskie seriale
18.30 Jaka to melodia?
– quiz muz.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Wiktorja i Albert” – film fab.
21.50 Program rozr.
22.35 Gala Boksu Zawodowego
23.35 „Centrum miasta” – film fab.
1.10 S. „Viper”
2.35 „No: z Muppetami”
Jeszcze raz Pearl Harbour” – film fab.

17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”



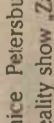
17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”



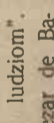
17.25 „Kochane kłopoty”
17.15 „High Lonesome” – film obycz.
19.05 S. przyg.
20.00 „Stoneczny patrol”
21.40 „Przygoda na Hawajach” – komedia
23.45 „Pamela II” – film erot.
1.25 Tenbit GSM
6.00 S. anim. „Smok Castillo”
6.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.00 V Max – magazyn motor.
7.30 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
8.30 S. „Mapeki i ich goście”
9.00 S. anim. „Partnerzy”
9.30 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
10.00 S. komed. „Czasem lepiej być kobietą”
11.00 S. „Safari w Hollywood”
12.00 „Zaginione cywilizacje” – film dok.
13.00 V Max – magazyn motoryzacyjny
13.30 „Błękitny order” – dramat wojenny
16.00 S. sensac. „Ryecz nocy”
16.50 S. akcji „Nowe wcielenie”
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 „Cza cza cza” – komedia muz.
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – magazyn polityczny
21.25 IDOL
22.20 S. krym. „Diagnoza”



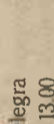
7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



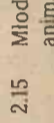
7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



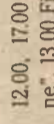
7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



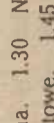
7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



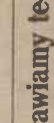
7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad



7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad

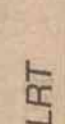


7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad

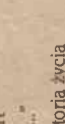


7.00 Film fab. „Podwojny wybuch”
9.10 Z życia kobiety
9.40 Telesklep
9.45 S. „Inspektor Ziska”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hit-parada
11.30 Telesklep
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Zolnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera
16.30 Z życia kobiety
17.00 Film dok.
17.25 S. „Inspektor Ziska”
18.30 Ten dzionek
19.00 „W ślad

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, mikrofalówki, faksy, telefony (korkowe, radiotelefony).
Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.



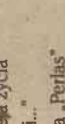
6.00 Dzień dobry
8.00 Dla dzieci
8.25 Filmy anim.
8.50 S. „Walc przeznaczony dla dorosłych”
9.40 S. „Gimnazjaliści”
10.05 Pytanko
10.15 Czas twórczości
10.45 Koncert
11.40 „Lato i...”
11.50 S. „Historia życia pewnego mężczyzny”
12.45 Koncert
13.15 Encyklopedia Gustawa
13.45 Tarговишко bied
14.40 Drogowskazy LRT
14.55 Film fab. „Tadas Blinda”
16.00 S. „Kobieta w białym kitlu”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczony dla dorosłych”
18.30 Wiadomości
18.50 „Lato i...”
19.00 Pytanko
19.10 Film dla dzieci
19.30 „Witaj, Kochanie!”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
20.55 Sport
21.00 Nadzieje życia
21.55 „Lato i...”
21.55 Loteria „Perlas”
22.00 Tajemnice historii
23.00 Wiadomości
23.15 Proszę o głos



8.00 S. „Gorąca miłość”
8.45 S. „Milagros”
9.35 Corrida
10.45 Nasze zwierzęta
11.15 Melodramat
12.55 „Lentnia burza”
13.30 Północny munduła
15.30 Najlepsze piosenki
16.15 S. „Biały Kieł”
16.40 Amerykanicy



7.40 S. „Młody trojęk”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Ułtka bohaterów
11.00 S. „Obroti”
11.50 S. „Czarny skorpion”
12.50 Komedie „Nocny patrol”
14.35 Filmy anim.
15.00 S. anim.
15.25 „Walka smoków”
15.45 S. anim.
16.35 S. „Izabella”
17.35 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35 Telegra
18.45 Wiadomości
19.10 Nurdy
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 ZbTV Live
21.05 S. „Sopranowie: kronika mafii”
22.00 Program kulinarny
22.30 Dramat „Paskromienie złośliwy”
14.00 S. „Metrose Place”
14.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.15 S. „Digimonowie”
15.45 S. „Oszolomieni miłością”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.40 Jak się czuje? “
17.45 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 Bez tabu
19.45 Film dok. „Cilny”
20.20 S. „Cobra 11”
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.30 Wiadomości TV3
22.45 S. „Narzędzia Chicago”

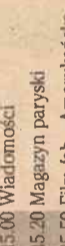


23.45 S. „Po tamtej stronie granicy”
0.35 Telesklep
8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Muzyka
9.00 Wiadomości
9.20 Tydzień sportowy
9.50 Takie jest życie
10.20 Cytaty z życia
11.00 Alma Mater
11.30 Razem z Fatalia
11.45 Film anim.
12.00 Wiadomości
12.20 Siedem dni Kowna
13.00 Dla rybaków
13.30 Słery
14.15 Wyspy
15.00 Wiadomości
15.20 Magazyn paryski
15.50 Film fab. „Amerykańska tragedia”
17.10 Film anim.
17.50 Tajemnice dworów.
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Stolica
20.00 Porady językowe
20.10 Puls
20.45 Film fab. „Dwa bilety na dziennej seans”
22.00 Z Wilna
22.20 C.d. filmu
23.00 Szkoła
Międzynarodowego Biznesu
23.20 Autolani
Puls Wilna

8.15 Wiadomości (pol.)
8.25 S. „Nowe życie”
9.20 Program reklamowy
9.30 Oaza
10.00 Film fab. „Opętanie”
17.15 Film anim.
17.25 Program publ.
17.55 Proponujemy!
18.00 Cwózdź
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogląd partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogląd partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „Katalog dziewcząt”
23.35 S. „Ekstradycja”

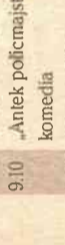


7.15 Open Folk
7.35 Rodzima galeria – reportaż
7.45 Biografie: Zofia Nałkowska, życie i twórczość – film dok.
8.35 Niedzielne muzykowanie: Concerti grossi Jerzego Fryderyka Haendla
9.10 „Antek policmajster” – komedia
10.40 Gwiazdodziej polskiego sportu – reportaż
11.05 „Złotopolscy”
12.00 Aniol Pański – program
12.15 Czas – katolicki magazyn inform.
12.25 Madonny polskie: Matka Boża Tuchowska – reportaż
13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Jana Chrzciciela we Włocławku
14.10 S. „Cztery pancerni i pies”
15.10 Graj z Kuroniem – program
15.35 Szept prowincjonalny: Gospodarz – magazyn
16.10 Biografie: Zofia Nałkowska, życie i twórczość – film dok.
17.05 Telespress
17.15 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
17.40 S. „M jak miłość”
18.20 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Kochamy polskie serie – teleturniej
19.15 Dobranocka

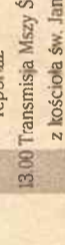


7.45 Muzyczna serpenyina.
8.15 Nasz sąd. 8.35 Lakomy kasek. 9.00 Moskiewski tydzień. 9.30 Akcja. 10.30 Międzynarodowe Igrzyska Sportowe Młodzieży. 12.00. 20.05 Wydarzenia. 12.15 Gabinet 21. 12.45 Telegra „Alfa”. 13.25 Bez zasad. 14.05 Film anim. „Druha”. 14.55 Międzynarodowe Igrzyska Sportowe z rubinem. 18.00. 23.00 S. „Rozmowa z niebem” (1). 20.00 S.

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

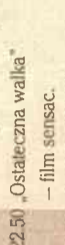


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

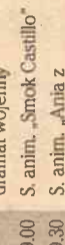


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 S. komed.
18.35 S. akcji „Nowe wcielenie”
19.30 S. „Mapety i ich goście”
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – teleturniej
21.25 IDOL – magazyn polityjny
22.20 Wokanda – program dol.
22.50 S. krym. „Diagnoza – morderstwo”
23.50 „Pierwsza możliwość” – film akcji
1.30 Super VIP – wydarzenia i pliki – magazyn
2.00 Strała P – magazyn muz.

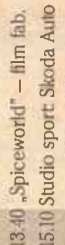


6.30 Proszę o odpowiedź
6.45 Przysłanek Unia
7.35 S. „Latające misie”
8.00 S. „Legenda o Wilhelmie Tellu”
9.00 Teletanek
9.30 „Pogębanie z bronią” – film fab.
10.00 S. „Słodkie niebo”
13.00 A ku – program roz.
13.30 Super VIP – wydarzenia i pliki – magazyn
14.00 „Hulk przed sądem” – komedio/dramat
16.00 S. sensac. „Rycerz nocy”
16.50 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

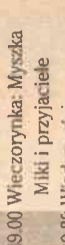


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

17.58 Informacje sportowe
18.02 Prognoza pogody
18.05 S. komed.
18.35 S. akcji „Nowe wcielenie”
19.30 S. „Mapety i ich goście”
20.00 S. sensac.
20.55 Drogówka – teleturniej
21.25 IDOL – magazyn polityjny
22.20 Wokanda – program dol.
22.50 S. krym. „Diagnoza – morderstwo”
23.50 „Pierwsza możliwość” – film akcji
1.30 Super VIP – wydarzenia i pliki – magazyn
2.00 Strała P – magazyn muz.



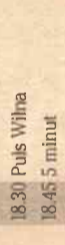
6.30 Proszę o odpowiedź
6.45 Przysłanek Unia
7.35 S. „Latające misie”
8.00 S. „Legenda o Wilhelmie Tellu”
9.00 Teletanek
9.30 „Pogębanie z bronią” – film fab.
10.00 S. „Słodkie niebo”
13.00 A ku – program roz.
13.30 Super VIP – wydarzenia i pliki – magazyn
14.00 „Hulk przed sądem” – komedio/dramat
16.00 S. sensac. „Rycerz nocy”
16.50 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik



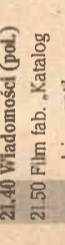
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.05 „Niebezpieczna królwa” – film fab.
21.35 „Aniolki” – telenowela dok.
22.05 „Pogębanie z bronią” – film fab.
0.35 Sportowa Jedynka

W środy od godz. 16 do 19 w siedzibie Zarządu Głównego ZPL przy ul. Naugarduko 76, pokój 202, udzielane są bezpłatne porady prawne w sprawach z urzętu z temi i innymi znacjonalizowanego mienia.
Tel. 33 10 56

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

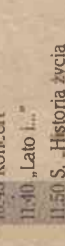


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik



19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

7.40 S. „Młody trojęk”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Ułtka bohaterów
11.00 S. „Obroti”
11.50 S. „Czarny skorpion”
12.50 Komedie „Nocny patrol”
14.35 Filmy anim.
15.00 S. anim.
15.25 „Walka smoków”
15.45 S. anim.
16.35 S. „Izabella”
17.35 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35 Telegra
18.45 Wiadomości
19.10 Nurdy
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 ZbTV Live
21.05 S. „Sopranowie: kronika mafii”
22.00 Program kulinarny
22.30 Dramat „Paskromienie złośliwy”
14.00 S. „Metrose Place”
14.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.15 S. „Digimonowie”
15.45 S. „Oszolomieni miłością”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.40 Jak się czuje? “
17.45 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 Bez tabu
19.45 Film dok. „Cilny”
20.20 S. „Cobra 11”
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.30 Wiadomości TV3
22.45 S. „Narzędzia Chicago”



7.00 Film fab. „Czarne bere-ly”
9.10 Z życia kobiety.
9.40 Telesklep. 9.45 S. „In-spektor Ziska”. 10.50 Sklep na kanapie. 11.00 Hiparada. 11.30 Telesklep. 12.20 Sklep na kanapie. 12.30 Film anim. 14.00 S. „Zolnier sukcesu”. 15.00 S. „Luz Maria”. 16.00 Ukryta kamera. 16.30 Z życia kobiety. 17.00 „W ślad za potworem”. 17.25 S. „Inspektor Ziska”. 18.30 Ten dzionek. 19.00 „W ślad za potworem”.

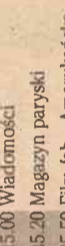


12.00 Telegra „Naród jest przeciw”. 13.00 Wiadomości. 13.20 Film „Być może”. 15.20 „Jerlasz”. 15.30 Panorama śmiechu. 16.00 Wiadomości. 17.15 S. „Rodzinne więzy”. 17.15 Film fab. „Przebudzenie”. 19.00 Czas. 19.35 Telegra „Kto chce zostać milione-rem?”. 20.25 Dramat „Ciało”. 22.30 Czas. 23.00 Dziennik Moskiewskiego Festiwalu Filmowego. 23.10 Film fab. „Szczerość z nieznanym”. 0.45 Euro-ronowości.

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

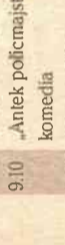


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

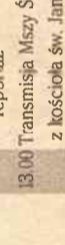


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

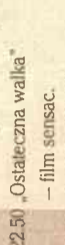


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

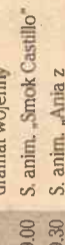


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

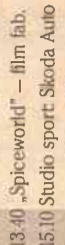


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

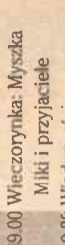


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

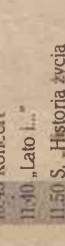


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik



19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

6.30 Telesklep. 7.00 Dziś w Ameryce. 7.30 S. „Izabella”. 8.30 S. „Milagros”. 9.30 S. „Tajemnice Petersburga”. 10.30 „Lato naszej tajemnicy”. 11.30 Film fab. „Młodość Piotra”. 13.00 Reality show „Za szybą”. 14.00 „Ja sama”. 15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”. 16.00 S. „Lato naszej tajemnicy”. 17.00 S. „Izabella”. 18.00 Dziś na świecie. 18.30 Pasje Solowjowa. 19.00 S. „Tajemnice Petersburga”. 20.00 Reality show



19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

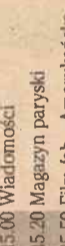


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

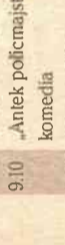


6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik

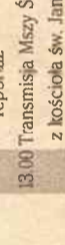


19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”

19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na sukces: Andrzej
22.30 S. „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front”
23.00 Kolarstwo górskie: Final Grand Prix MTB
23.30 Grodno. Polacy na Festiwalu Kultur – reportaż
23.55 Graj z Kuroniem – program
0.25 S. „M jak miłość”



6.25 Telesklep
8.30 S. anim. „Delfi”
8.55 S. „Grupa specjalna EKO”
9.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”
9.45 S. anim. „Dragon Ball Z”
10.35 S. komed.
11.20 S. komed.
11.45 S. przyg. „Czynnik PSI”
12.35 „Młodsza gra” – film obcy.
14.00 „W poszukiwaniu dziewięćprzeprydy” odc. 1 – film dok.
14.45 S. sensac. „Nie do wiary”
15.35 S. sensac.
16.30 S. komed. „Bil Cosby i straszne dzieciaki 3”
17.05 S. komed. „Diabli nadali”
17.45 Dziennik



19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda
20.00 „Tajemnica czeskiego zamku” – film fab.
21.35 Szansa na



6:00	Dzień dobry
8:00	Dla dzieci
8:25	Film anim.
8:50	Encyklopedia Gustawa
9:20	Wijaj, Kochanie!
10:10	S. Walec przeznaczenia*
11:00	Proszę o głos
11:50	Film dok.
12:20	Film fab. „Mariusz”
13:25	Styl
13:55	Temat
14:25	Najlepszy z najlepszych
15:20	Koncert
17:00	Wiadomości (ros.)
17:15	S. „Klan”
17:40	S. Walec przeznaczenia*
18:30	Wiadomości
18:50	Drogowskaz marszu LRT
19:00	Pytania
19:10	Dla dzieci
19:30	Targowisko bied
20:25	Lolita „Perlas”
20:30	Panorama
20:50	Przedsiębiorczość
20:55	Sport
21:00	Film fab. „Mariusz”, Litwa
Podczas przerwy –	
o 21:50	Lolita „Perlas”
22:05	„Lato i...”
22:15	Czas twórczości
22:45	Letnia muzyka
23:00	Wiadomości
23:15	Drugi.
23:40	Samochody, Ludzie
23:40	Podróże
6:40	Wiadomości rowerowe
6:55	Film anim.
7:20	S. „Walka smoków”
7:40	S. „Młotowy trójkat”
8:30	S. „Dziki kłosek”

9:20	S. „Robin Hood”
10:15	Wiadomości rowerowe
10:30	Teleprezenta
11:00	S. „Straznik”
11:45	S. „Czarny skorpion”
12:30	Thriller „Skala
12:30	Malholanda”
14:35	Film anim.
15:00	Film anim.
15:25	Film anim.
15:45	S. „Młotowy trójkat”
16:35	S. „Izabella”
17:35	S. „Męczyzna i kobieta”
18:35	Telegra
18:45	Wiadomości
19:10	Ulica bohaterów
19:40	Małe cuda
20:10	Letnia gwiazda LNK
20:15	Wiadomości rowerowe
20:35	Finalny gry
20:45	„Lato i...”
20:45	Komedia
22:00	Wiadomości
22:30	Letnia gwiazda LNK
22:40	Cd. filmu
22:45	„Okres godów”
23:10	S. „Oz”
0:10	Film dok.

17:30	S. „Gorąca miłość”
18:20	S. „Młagros”
19:10	Telegra „Kto zostanie milionerem”
19:15	S. „Sasiedzi”
19:45	Dziś
20:10	Przekroci
20:40	Przebiegi piłkarski
21:10	Dramat „Granica”
21:10	USA 1998
22:50	De Facto
23:25	– 7:50 DW

22:40	S. „Dharma i Greg”
23:25	S. „Po tamtej stronie granicy”
0:10	Telesklep
8:00	„Anschlag”
9:00	Wiadomości
9:20	Skery
10:00	Moja rodzina
11:00	Magenta kina
11:30	Razem z Palają
11:45	Film anim.
12:00	Wiadomości
12:20	Biel
13:20	Film fab. „Znaleźć i unieszkodliwić”
15:00	Wiadomości
15:20	Cd. filmu
15:50	Panorama filmowa
16:50	Siedem dni Kowra
17:30	Dla dzieci
18:00	Film anim.
18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości
19:35	Tydzień sportowy
20:10	Puls
20:45	Także jest życie
21:20	Film fab. „Amerykańska tragedia” (2)
22:00	Z Wilna
22:20	Cd. filmu
23:10	Dla rybaków

18:00	Sukces w sadzie
18:15	Turytyka
18:30	Puls Wilna
18:45	5 minut
18:50	Program reklamowy
19:00	Poglądy
19:20	Wiadomości (pol.)
19:30	Twój wychowanek
20:00	Proponujemy!
20:05	S. „Nowe życie”
20:55	Finalny gry „Wakacje godne ciebie”
21:00	Puls Wilna
21:15	5 minut
21:20	Poglądy
21:40	Wiadomości (pol.)
21:50	Film fab. „Opłatanie”

18:00	Dramat „Długa droga przez wydmę”
18:30	Komedia „Śpiętek urwisów”
10:45	Melodramat „Chleb i tulipany”
12:40	Thriller „Kaśka”
14:20	Komedia „Makarena droga, przez wydmę”
16:00	Diamant „Długa droga, przez wydmę”
17:10	Komedia „Śpiętek urwisów”
18:45	Program
18:55	Kalejdoskop zniżek
19:00	Film krym.
19:00	„Frankfurt: Zbrodnia na zamknięciu”
20:35	Melodramat „Fokojówka z Tianica”
22:15	Kalejdoskop zniżek
22:20	Komedia „On, ona i jego palec”
23:45	Film krym. „Holmes. Rozpoznajcie się wiek XX”
17:55	Proponujemy!

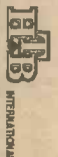
18:00	Konserwacja nadejścia
15:00	Wiadomości
15:15	Eurotel – magazyn
15:25	Zapomniane prace: „Ludwisław, brzońnikowo – program język filmu: „Lwów filmowy – program katalogi zabytków”
16:00	Katalog zabytków: „Gorzdów Wielkopolski – kalendarz – program ogólnopolski”
16:10	Ogólnopolski program „Asy wywiadu”
16:25	Między Odrą a Renem –

11:50	Telesklep
13:50	„Angela” – telenowela
14:40	S. anim. „Wojowniczy z Krainy Marzeń”
15:45	„Maska” – film anim.
15:30	S. anim. „Dragon Ball Z”
16:15	S. komed. „Pełna chłaza”
16:45	S. komed. „Krok za krokiem”
17:15	S. obycz. „Prezydencki poker”
18:30	Panorama
18:50	„Klan” – telenowela
19:15	Dobranocka
19:30	Wiadomości
19:55	Sport
20:00	S. „Trzy mylny”
20:35	Program publ.
21:15	Kronika
21:45	S. sensac. „Medycopier 117”
22:40	„Ostatnie walka” – film sensac.
0:10	Tenbit GSM
0:40	„Dzule czy male” – film obycz.

6:00	Streła P
6:30	V Max
7:00	Muzyczne listy
7:50	S. anim. „Alicja w krainie czarów”
8:20	„Fiorella” – telenowela
9:20	„Życiowa szansa 2” – telenowela
10:20	S. sensac. „Viper”
11:20	S. komed. „Miaszczko Bvinging Shade”
11:30	S. komed. „Tato, co ty na to”
12:20	S. przyg. „Kaskader”
13:15	V Max – magazyn muz.
13:45	Streła P – magazyn muz.
14:20	S. anim.

14:45	Muzyczne listy
15:35	S. homec. „Miaszczko Bvinging Shade”
16:00	„Fiorella” – telenowela
17:00	S. komed. „Tato, co ty na to”
17:30	Hot Chat – interaktywny program publ.
17:45	Dziennik
17:58	Prognoza pogody
18:00	S. polic. „Policjny klan”
19:00	S. „Cień anioła”
20:00	S. dramat. „Milenium”
20:55	S. dramat. „Obcy świat”
21:50	Dziennik
22:00	Informacje sportowe
22:03	Prognoza pogody
22:05	INFORMATOR prawni – magazyn
22:15	Zuzel
23:15	S. akcji „Najemnicy”
0:15	S. krym. „Kolak”
1:15	X Laski – program roz.
1:45	Muzyczne listy
2:35	Streła P

19:05	Wiadomości
19:30	Sport
20:01	Pogoda
20:10	S. „Alternatywy 4” i dużej
21:10	Młoi ślad w Telewizji
21:20	Teatr TV/Tele-Maski
2007	Kryminal
22:15	Documenta
22:45	Monitor
23:00	Balada
o cz.ścicelach	
23:00	Film fab. „Sprawy rodzinne”
1:15	Zatrzymajcie świat – chce wyjechać



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

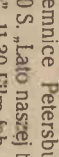
18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50 Ekstremalny koncert. 5:15, 11:15, 17:15, 23:15 Dzieci i dżwiny. 6:10, 12:10,

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

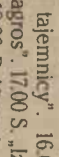
18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50 Ekstremalny koncert. 5:15, 11:15, 17:15, 23:15 Dzieci i dżwiny. 6:10, 12:10,

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

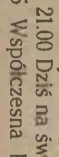
18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50 Ekstremalny koncert. 5:15, 11:15, 17:15, 23:15 Dzieci i dżwiny. 6:10, 12:10,

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

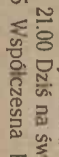
18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50 Ekstremalny koncert. 5:15, 11:15, 17:15, 23:15 Dzieci i dżwiny. 6:10, 12:10,

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

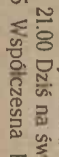
18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50 Ekstremalny koncert. 5:15, 11:15, 17:15, 23:15 Dzieci i dżwiny. 6:10, 12:10,

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-



21:45 Dziennik piłkarskich mistrzostw świata. 21:50 Film fab. „Szósty”. 23:10 Reality show „Za szybą”. 24:00 Pasje Soliwojowa.

22:00 „Przeprawa Człkawa przez Biegun Pólnocny”. 22:25 „Zaginiony czas”.

Festiwali Filmowego. 22:40 Thriller „Przekroczyć granicę”. 0:30 Eurowojności. 1:00 Thriller „Upadek”.

Ukryta kamera. 16:30 Z życia kobiet. 17:00 „W ślad za potworem”. 17:25 S. „Inspektor Ziska”. 18:30 Ten dzionek. 19:00 „W ślad za potworem”. 19:25 Prognoza astrologiczna. 19:30 Film fab. „Czarne berezy”. 21:45 Film fab. „Rozpocząć śledztwo”. 23:00 Prognoza astrologiczna. 23:15 Ten dzionek. 23:45 „W ślad za potworem”. 0:10 S. „Zolnierz sukcesu”.

14:00, 20:00, 22:10 Wyda-

18:10, 0:10 Podróże na skraj świata. 7:05, 13:05, 19:05, 1:05 Wyciąg z przy-

3:00, 9:00, 15:00, 21:00 Studencie ludzkości. 3:55, 9:55, 15:55, 21:55 Gorące piaski. 4:50, 10:50, 16:50, 22:50

Kolejny krok w rozmowach polsko-litewskich na temat pisowni nazwisk

Odkurzona propozycja

Po ośmiu latach od podjęcia postanowień traktatowych oraz później zatwierdzonych paragrafami umów dwustronnych, jak też werbalnie, aczkolwiek deklaracyjnie, zapewnionych przez szefów Polski i Litwy, eksperci obydwu państw w tym tygodniu spotkali się raz jeszcze w Wilnie, żeby negocjować możliwości techniczne oraz (sic!) podstawy prawne do pisania nazwisk mniejszości narodowych — polskiej na Litwie oraz litewskiej w Polsce — w ich rodzimej transkrypcji językowej.

Przedmiotem spotkań była kolejna propozycja strony litewskiej, złożona przez premiera Algirdasa Brazauskasa 10 czerwca tego roku w Sankt Petersburgu podczas obrad premierów krajów akwenu Morza Bałtyckiego na ręce premiera Leszka Millera. Propozycja zawiera możliwość pisania nazwisk polskich w litewskich dokumentach po polsku, lecz w nawiasach i obok nazwiska w transkrypcji.

— Jako eksperci omawialiśmy z polskimi kolegami możliwości prawno-techniczne urzeczywistnienia tej propozycji — powiedział „Kurierowi Wileńskiemu” szef litewskiej delegacji Eitvydas Bajarūnas, dyrektor departamentu MSZ do spraw stosunków dwustronnych.

Spotkanie nie przyniosło konkretnych wyników, bowiem, jak powiedział Eitvydas Bajarūnas, było to spotkanie robocze, które miało za cel transkrybować propozycję Brazauskasa na język prawny i przedstawić ją szefom rządów Polski i Litwy w postaci umowy międzyrządowej.

Jak poinformował nas szef departamentu stosunków dwustronnych, projekt takiej umowy będzie przedmiotem kolejnego spotkania komisji ekspertów, do którego ma dojść „jak najszybciej”. Natomiast jak prędko — po miesiącu, dwóch czy pół roku — szef departamentu w litewskim MSZ nie odważył się prognozować.

Jan Michałowski, dyrektor Departamentu Prawno-Traktatowego przy MSZ RP, w rozmowie z „Kurierem” nie chciał ujawnić szczegółów wileńskich negocjacji. Podkreślił tylko, że „rozmowy przebiegały w atmosferze przyjaźni, a dotyczyły propozycji premiera Litwy.

— Przyjechalibyśmy do Wilna, żeby zapoznać się z propozycją Brazauskasa i uzyskaliśmy konkretne odpowiedzi na interesujące nas pytania — powiedział kierownik polskiej delegacji.

Wracając do propozycji premiera Brazauskasa, gwoli ścisłości nale-

ży przypomnieć, że nie jest to bynajmniej przystawiona świeża buleczka, a raczej stara odkurzona propozycja. Przed kilkoma laty przedstawiono ją podczas spotkania przedstawicieli polskiej społeczności na Litwie z niedobrej pamięci Remigijusem Motūzasem, ówczesnym dyrektorem Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa. Jeszcze wcześniej ta propozycja pojawiała się często w dyskusjach prasowych na temat pisowni nazwisk. Wtedy została ona pominięta uwagą, żeby dziś premier Brazauskas mógł wcisnąć ją polskiemu koledze jako wyraz „dobrej” woli litewskich dążeń do zamknięcia kilkuletniej epopei stosunków polsko-litewskich zatytułowanej „Pisownia nazwisk”. Nie ma jednak gwarancji, że jest to ostatnia propozycja, bowiem jeśli strona polska uzna, że na zasadzie paritetu litewskim Polakom również należy się prawo do pisania swoich nazwisk w transkrypcji rodzimej, jakie mają polscy Litwini, to rozmowy polsko-litewskie w tym temacie mogą doczekać się godnego jubileuszu 10-lecia, jeśli nie złoty, to chociażby srebrny. Prognozując nieudolność ostatnich rozmów, wychodzimy z założeniem, że propozycja, żeby nazwiska Polaków w litewskich dokumentach pisać nie w na-

wiasach, lecz w cudzysłowie, no i niekoniecznie obok, jak proponuje premier, lecz na dole litewskiej transkrypcji.

Wracając jednak do spotkania komisji ekspertów, należy zauważyć, że rozmowy polsko-litewskie nie objęła stagnacja po marcowym demarszu premiera Brazauskasa, który odmówił wizyty w Warszawie, gdzie miała być podpisana umowa o pisowni nazwisk mniejszości narodowych. Po niespełnionych zapowiedziach strony litewskiej, że ta umowa zostanie podpisana „za miesiąc”, czyli w kwietniu, można było spodziewać się, że nie zostanie ona podpisana nigdy. Sądząc jednak, że litewski premier odgrzebawszy starą propozycję wyszedł z nią na spotkanie oczekiwaniom litewskich Polaków, można spodziewać się, że temat ten będzie walczony do jesieni, do szczytu NATO-wskiego w Pradze. Po nim, a szczególnie po przychylnym wobec Litwy wniosku szczytu, temat nazwiskowy może być na zawsze zapomniany, bo po zaproszeniu Litwy do NATO stosunki z Polską niekoniecznie muszą być „tak dobre, jak nigdy dotąd”. Zresztą, przekazując swoją propozycję polskiemu koledze, premier zauważył, że problem nie jest wart szczególnej uwagi, bo, jak wykazują

badania socjologiczne (a propos badań, podejrzewamy, że badania opinii polskiej społeczności przeprowadzono nie zasięgając opinii tejże społeczności; zresztą chyba nie odkrywamy tu Ameryki), które wykazały, że tylko 16 proc. litewskich Polaków chce, żeby ich nazwisko było pisane po polsku. A skoro tylko „16”, to po co cały ten harmider.

Stanisław Tarasiewicz

Od autora: Chcę zauważyć premierowi Brazauskasowi, że „jego” propozycja wywołała duże zainteresowanie wśród społeczności polskiej. Według badań socjologicznych, które przeprowadziłem wśród moich znajomych (aczkolwiek subiektywnie sądzę, że są więcej warte niż te przeprowadzone na „społeczności polskiej”), to większość z tych, którzy dotąd nie chcieli zmieniać pisowni swego nazwiska, powiedziało, że wariant „premier” jest godzien uwagi i chętnie z niego skorzystają, szczególnie przy wymianie starych dowodów na nowe karty identyfikacyjne. Dlatego więc sugerowałbym, aby podając nową propozycję, opierać ją na badaniach opinii publicznej względem tejże propozycji, a nie wcześniejszych.

Noc Świętojańska w stolicy i nie tylko

Kwiat paproci na asfalcie

(Dokończenie ze str. 1)

Postarają się o to zespoły artystyczne — zarówno folklorystyczne, jak też młodzieżowe, dziecięce. Jak i przystało na takie święto — będzie tu ceremonia otwarcia wrót święta, ceremonia zapalania ognia nad Wilią, i najbardziej chyba malownicza — puszczanie wianków. Natomiast o tak współczesny akcent, jak fajerwerk, zadba spółka „Blikas”.

Jaka by była ta noc bez wróżb, bez gotowania herbaty z ziół, mających magiczną moc, które przywiezie do stolicy Święciański Zakład Zielarski i tu na miejscu będą one zaparzane. Prawdopodobnie najczęściej będzie serwowana herbata z lubczykiem.

A już najwięcej niespodzianek oczekuje Janiny i Janów, których imieniny przypadają 24 czerwca i które hucznie świętowane są w różnych krajach — zarówno skandynawskich, tak też w Estonii, na Łotwie, w Kanadzie, no i, oczywiście, w Polsce. Z tym tylko, że nasz Janek będzie Jonasem, Iwanem, Johnesem, Jahvi, Janisem....

Hucznie w Nowej Wilejce

Nie zabraknie mniejszych, lokal-

nych imprez z okazji najkrótszej nocy. Również z polskimi akcentami.

Najwcześniej imprezę janową zorganizowało starostwo pogirskie, bo już wczoraj. W przygotowaniach aktywnie uczestniczyli zarówno Grono pedagogiczne jak i uczniowie szkoły. Jak i w roku ubiegłym, organizatorzy zaprosili na dyskotekę, naturalnie, do białego rana.

Najwięcej jednak imprez zaplanowano na dzisiaj. Ożyje niezwykle Nowa Wilejka.

Pieśni będą tu rozbrzmiewały w trzech językach: po polski, litewski i po rosyjsku. Wystąpią mali tancerze ze żłobka-przedszkola „Vilnelė”, wychowankowie centrum szkolenia młodzieży „Mes esame”, zespół „Chryzantema”, zespół pieśni i tańca „Pierwiosnki” ze Szkoły Średniej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego, polski zespół ludowy „Melodia” i wiele innych.

Otwarcie nastąpi o godz. 15 na stadionie nad Wilenką, ale już wcześniej będą odbywały się zawody sportowe i specjalny program prezentuje Wileński Klub Jazdy Sportowej. Przypominamy, że imprezie tej już drugi rok z rzędu patronuje „Kurier Wileński”.

Atrakcyjnie zapowiada się święto w Gliniszczkach, które organizatorzy zlokalizowali nad jeziorem, obok pałacu Jeleńskich.

Jak powiedział „Kurierowi” Leonas Pamerneckas, specjalista wydziału kultury Samorządu rejonu wileńskiego, imprezy odbędą się prawie w każdej gminie. Samorząd daje nawet pomoc finansową na te przedsięwzięcia.

W Czarnym Borze głównymi organizatorami są dyrektor Domu Kultury Janina Jurcewicz i zespół „Borowianka”. Została także zaproszona „Zorza” z Suderwy, która dodatkowo umili swym śpiewem to święto.

I odpust, i koncert

W niedzielę, w Ławaryszkach, natomiast zostaną połączone dwie imprezy — religijna i folklorystyczna. Kościół w tej malowniczej miejscowości jest pod wezwaniem św. Jana. Więc o godz. 12 rozpocznie się tu odpust, po czym parafie będą mogli uczestniczyć w świątecznym koncercie.

Tę „rozszerzoną” uroczystość zainspirowała Rada Parafialna. Jej wiceprezes Krystyna Juckiewicz po-



Popisy świętojańskie „Wileńszczyzny”

Fot. Marian Paluszkiwicz

informowała „Kurier”, że „na specjalnie urządzonej scenie wystąpią zespoły nie tylko z Ławaryszek”.

Do centrum parafialnego zjadą się: z pobliskiej Kiemy — młodzieżowy zespół teatralny „Lokomotywa” i zespół tańca współczesnego „Aster”, z Mościszek — zespół ludowy „Mościszanka” i estradowy „Nowina”.

Nie zabraknie miejscowego

szkolnego zespołu „Rodzinka” i estradowego „Olek”. Za pośrednictwem naszego dziennika na zabawę świętojańską do odległych o 40 km Solecznik zaprasza też klub „E-lestra”, który proponuje wiele atrakcji, konkursów, niespodzianek oraz dyskotekę w stylu retro „U Jana do rana”.

Helena Gładkowska
Andrzej Puksztó

Zabawa świętojańska w Nowej Wilejce!

22 czerwca na stadionie nad Wilenką

O godz. 10.00 — zawody w piłce nożnej, wesole gry: przeciąganie liny, bieg w workach, pojedynek na pniu, podnoszenie ciężarów, przeginięcie rąk, wspinięcie się na słup, ciągnięcie samochodu

O godz. 14.00 — program pokazowy Wileńskiego Klubu Jazdy Sportowej

O godz. 15.00 — otwarcie święta

Programy pokazowe wileńskiej policji konnej, centrum kynologicznego, spadochroniarzy.

W programie koncertowym wezmą udział: tancerze wileńskiego żłobka-przedszkola „Vilnelė”, śpiewacy Wileńskiej Szkoły Średniej im. J. Baltrušaitisa, klub mody i tańca centrum rekreacyjnego „Dziazas”, zespół break dance „Grandis”, zespół „Chryzantema”, grupa taneczna „Trys žvaigždutės”, wychowankowie centrum szkolenia młodzieży „Mes esame”, zespół wykładowców Wileńskiej Wyższej Szkoły Pedagogicznej „Sodžius” oraz studenckie zespoły wokalne, zespół pieśni i tańca Wileńskiej Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego „Pierwiosnki”, polski ludowy zespół pieśni „Melodia”, orkiestra akordeonistów nauczycieli Nowowilejskiej Szkoły Muzycznej, grupa litewskiej jednostki policji „Vytis”, grupa muzyczna „P. P. Sa”.

Dyskoteka przy ognisku świętojańskim i fajerwerki.

Organizatorzy: Starostwo Nowowilejskie, Nowowilejskie Centrum Rekreacyjne, Wileński Miejski Komisariat Policji nr 4, społeczność Nowej Wilejki, klub piłki nożnej „Neris”.

Sponsorzy: Polski dziennik na Litwie „Kurier Wileński”, „Atspara”, telewizja kablowa Nowej Wilejki „Giva”, „Oksalis”, Fabryka Taboru Kolejowego „Neris”, Nowowilejski Oddział „LŻUB”, Litewska Jednostka Policji „Vytis”, piwo HBH, „Almėja”, Oddział Nowowilejski Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych „Oranda”, Służba bezpieczeństwa „Trikampis žiedas”, Biuro Pogrzebowe „Ceremonialas”, „Statybos apdailos mašinų prekyba”, „Gudukas LTD”, „Delikata”, „Driada”, VP Market, „Helena”, „Culex”, SPAT m. Wilna, Vilsat TV „Viginta”.

Ameryka żegna wracającego do Polski Jana Nowaka-Jeziorańskiego

"On uratował Polskę"

W ambasadzie RP w stolicy USA odbyło się w czwartek wieczorem uroczyste pożegnanie byłego dyrektora rozgłośni polskiej radia Wolna Europa, Jana Nowaka-Jeziorańskiego, który po 57 latach emigracji powraca w lipcu do kraju.

Legendarnego kuriera AK, który działając za granicą na rzecz sprawy polskiej stał się człowiekiem-institucją, żegnała śmietanka Polonii i najwybitniejsi przedstawiciele amerykańskiej elity politycznej, m.in. była sekretarz stanu Madeleine Albright, doradca prezydenta Cartera ds. bezpieczeństwa narodowego Zbigniew Brzeziński i dyrektor wydziału ds. Europy w Radzie Bezpieczeństwa Narodowego, Daniel Fried.

Jak powiedział w swym wystąpieniu prof. Brzeziński, Nowak-Jeziorański był nieoficjalnym "ambasadorem" Polski w Waszyngtonie w ostatnich 12 latach, za czasów III Rzeczypospolitej.

"Zadnego innego kraju nie stać było na dwóch ambasadorów. A Polskę reprezentowali kolejno: Dzięwanowski i Nowak, Koźmiński i Nowak, a ostatnio Grudziński i Nowak" — powiedział były szef Rady Bezpieczeństwa Narodowego.

Wyraźnie wzruszony Brzeziński wspominał z humorem z jak niespożytą energią Nowak walczył o interesy Polski i Polaków w USA: "Przynajmniej nie będę musiał teraz rano wstawać, budzony telefonem Jana: Jest katastrofa, musisz coś zrobić!.. Bardzo będzie mi tego brakować" — powiedział łamiącym się głosem.

Profesor powiedział, że Nowak-Jeziorański "należał do pokolenia, którego wszyscy przedstawiciele, wzrastając w okresie odzyskania przez Polskę niepodległości, podzielali przekonanie, że służenie swemu krajowi jest najwyższym powołaniem, ważniejszym od osobistej kariery".

Brzeziński wyraził przekonanie, że były kurier będzie kontynuował działalność społeczną i publicystyczną w Polsce, gdzie — jak przypomniał — jest wiele do zrobienia na polu umacniania demokracji, np. "zachowania wolności mediów", a także lobbingu na rzecz wejścia Polski do Unii Europejskiej. "Ten rozdział życia Jana Nowaka-Jeziorańskiego pozostaje jeszcze do napisania" — powiedział b. doradca Cartera.

Madeleine Albright mówiła o swoich bliskich kontaktach z byłym dyrektorem RWE w okresie, gdy na progu swej kariery studiowała problemy Europy środkowo-wschodniej, i później, gdy jako szefowa dyplomacji USA forsowała wprowadzenie Polski do NATO.

"Jan jest przykładem, że ludzie mający odwagę i wizję są zawsze młodzi" — powiedziała na zakończenie swego wystąpienia.

Daniel Fried, były ambasador USA w Warszawie i jeden z największych przyjaciół Polski w Ameryce, odczytał list do Nowaka-Jeziorańskiego od prezydenta Busha. Kilka tygodni temu prezydent rozmawiał prywatnie z Nowakiem w Białym Domu.

List do odjeżdżającego działa-

cza skierowali także kongresmeni i senatorowie polskiego pochodzenia. Na przyjęciu w ambasadzie odczytała go podsekretarz stanu pani Paula Dobriansky.

Nowak otrzymał także list od ministra spraw zagranicznych RP Włodzimierza Cimoszewicza odczytany przez rzecznika MSZ, Bogusława Majewskiego.

Jednym z gości na przyjęciu był pułkownik Ryszard Kukliński, który jako oficer sztabu generalnego LWP w latach 70-ych przekazał USA tajemnice wojskowe Układu Warszawskiego. "On uratował Polskę i pomógł uratować pokój" — powiedział o nim Nowak-Jeziorański.

Zasługi Nowaka-Jeziorańskiego na rzecz pojednania polsko-żydowskiego podkreślił honorowy przewodniczący Rady Muzeum Holocaustu, Miles Lerman.

"Jan ciężko pracował, aby budować mosty między społecznością polską a żydowską. Nie było to łatwe zadanie, ale Jan rozwiązywał różne skomplikowane problemy. Był godnym zaufania partnerem dialogu, pomagał w pokonywaniu przeszkód, które zdawały się niepokonywalne" — mówił Lerman.

"Nie wierzę, że Jan Nowak-Jeziorański udaje się na emeryturę" — dodał z uśmiechem.

"Kurier z Warszawy" powiedział na zakończenie spotkania: "Jestem oszołomiony wszystkimi tymi miłymi słowami. Jednego jednak zabrakło. Miałem szczęście, że spotkałem tu tylu wspaniałych i wpływowych ludzi. Dziękuję ci, Ameryko".

Zdzisław Jeziorański (Jan No-



Kawaler Orderu Orła Białego i Orderu Virtuti Militari Jan Nowak-Jeziorański był swego czasu gościem samorządu rejonu wileńskiego

Fot. Marian Paluszkiwicz

wak to pseudonim okupacyjny) urodził się 15 maja 1913 r. w Warszawie. Po studiach na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu pracował jako asystent na tej uczelni. W czasie wojny zaangażował się w działalność konspiracyjną i jako emisariusz AK odbył kilka podróży kurierskich na Zachód.

Po wojnie osiadł na Zachodzie, początkowo w Anglii, gdzie pracował w BBC. Po utworzeniu w 1951 r. radia Wolna Europa został szefem sekcji polskiej tej rozgłośni w Monachium. Po przejściu na emeryturę w 1977 r. wyjechał do USA. Prowadził tu intensywną

działalność lobbystyczną na rzecz polskich interesów, m.in. jako konsultant Rady Bezpieczeństwa Narodowego.

Jako działacz waszyngtońskiego biura Kongresu Polonii Amerykańskiej był motorem takich akcji jak nacisk na administrację prezydenta Busha (seniora), aby skłoniła zjednoczone Niemcy do uznania granicy na Odrze i Nysie. W latach 90-ych prowadził lobbing na rzecz wejścia Polski do NATO.

Jan Nowak-Jeziorański jest kawalerem najwyższych polskich odznaczeń: Orderu Orła Białego i Orderu Virtuti Militari.

Znaleziono ciało przywódcy separatystów

O jednego zbrodniarza mniej

Rzecznik armii filipińskiej w piątek rano potwierdził wcześniejsze nieoficjalne informacje na temat śmierci jednego z przywódców i rzecznika powiązanej z Al-Kaidą organizacji separatystów islamskich Abu Sajefa - Abu Sabai.

Ciało rannego w starciu z armią filipińską Abu Sabai znaleziono nad brzegiem morza, w rejonie miejscowości Sibuco w dżungli w prowincji Zamboanga del Norte.

Abu Sabaja miał być odpowiedzialny m.in. za porwanie w ubiegłym roku pary amerykańskich misjonarzy i turysty z USA. W starciu pod Sibuco zginęło także dwu współpracowników Sabai. Czterech innych zostało wziętych do niewoli przez armię filipińską.

Islamscy separatyści od lat 1970-ych prowadzą kampanię na rzecz oderwania muzułmańskiego południa od katolickiej reszty archipelagu filipińskiego. W ostatnich latach grupa Abu Sajefa oderwała się od bardziej umiarkowanego Frontu Wyzwolenia Narodowego Moro, który nawiązał rokowania z rządem.

Abu Sajef odrzuca możliwości porozumienia — od dziesięciu lat trudni się głównie lukratywnym procederem porwania dla okupu.

Uważa się, że grupa ta jest ściśle powiązana zarówno z rządem Libii jak i terrorystyczną Al-Kaidą.

Po ubiegłorocznych atakach terrorystycznych w USA i rozpoczęciu kampanii antyterrorystycznej,



Ciało rannego w starciu z armią filipińską Abu Sabai znaleziono nad brzegiem morza, w rejonie miejscowości Sibuco w dżungli w prowincji Zamboanga del Norte

Fot. EPA-ELTA

na Filipiny wysłano 900 amerykańskich żołnierzy. Na południu kraju szkolą oni armię rządową do walki z terrorystami.

Nie ma mowy o opóźnieniu rozszerzenia

Dania — za, Niemcy...

Dania, która obejmuje w lipcu rotacyjne przewodnictwo w Unii Europejskiej, odrzuciła w czwartek wszelkie rozważania na temat odłożenia rozszerzenia UE i zaapelowała do "Piętnastki", aby uzgodniła jego warunki w zaplanowanym terminie.

Duński premier Anders Fogh Rasmussen powiedział dziennikarzom, że trzyma się planu, według którego szczyt Unii, 23 i 24 października wskaże najbardziej zaawansowanych kandydatów i uzgodni stanowiska "Piętnastki" na ostatnią fazę negocjacji.

Niektóre państwa UE chcą opóźnić szczyt w Brukseli, gdyż obawiają się, że Niemcy nie będą gotowe — krótko po wyborach powszechnych 22 września — zgodzić się na przyznanie krajom kandydadckim miliardów euro na pomoc bezpośrednią, uważają dyplomaci.

Przewodniczący Komisji Europejskiej Romano Prodi powiedział agencji Reuters, że nie widzi żadnych podstaw do obaw, iż dojdzie do zwłoki w rozszerzeniu UE.

Stanowisko Niemiec

Tymczasem kanclerz Gerhard Schroeder nie zamierza przeznaczać dodatkowych miliardów na wsparcie rolnictwa w takich krajach jak Polska, mających wkrótce wstąpić do Unii Europejskiej — napisał w piątek niemiecki dziennik "Bild".

"Nie może być tak, że Niemcy ciągle dokładają, aby zaspokoić żądania innych" — powiedział "Bildowi" Schroeder.

"Rozszerzenie dotychczasowej polityki rolnej Unii na 25 krajów członkowskich kosztowałoby na etapie końcowym 8 mld euro więcej niż dziś" — wyjaśnia kanclerz, dodając, że jedną czwartą tej sumy musiałyby pokryć właśnie Niemcy. "Nie możemy się na to zgodzić".

Ustaliliśmy, że w 2004 r. doprowadzimy budżet do stanu bliskiego równowagi" — cytuje szefa rządu Niemiec "Bild".

Zasada solidarności

Zdaniem kanclerza, całkowita suma na dopłaty nie powinna zwiększyć się, a istniejące środki powinny zostać podzielone między 25 krajów. "Zasada solidarności musi obowiązywać także po rozszerzeniu. To oznacza: bogate kraje muszą oddać biedniejszym część (swoich zasobów)".

Schroeder podkreślił, że rozszerzenie Unii jest zgodne z narodowymi interesami Niemiec. "Niemcy są krajem uzależnionym od eksportu. Ponieważ tak właśnie jest, potrzebne są nam rynki i kraje, z którymi możemy handlować" — wyjaśnił.

"Także z tego powodu będę występował na rzecz zakończenia negocjacji akcesyjnych, łącznie z otwartą jeszcze kwestią agrarną, do końca bieżącego roku" — zapewnił Schroeder.

Zasadność utrzymania dopłat

Komisarz UE ds. rozszerzenia, Guenter Verheugen, wskazał tymczasem na zasadność utrzymania miliardowych dopłat wyrównawczych dla rolników także po rozszerzeniu Unii.

"Niezależnie od wydatków, dojdzie także do znacznego gospodarczego wzrostu, na którym Niemcy najbardziej skorzystają" — powiedział Verheugen w piątek stacji radiowej Deutschlandfunk.

Już dziś — zaznaczył komisarz — Niemcy zwiększyły znacznie, dzięki handlowi z krajami Europy środkowej i wschodniej, swój eksport. "Da się to przeliczyć na miejscu pracy, podatki i wpłaty do systemu ubezpieczeń społecznych" — tłumaczył.

Zdaniem Verheugena, brak stabilizacji w krajach Europy wschodniej i środkowej kosztowałby na dłuższą metę więcej niż utrzymywanie stabilizacji w tym regionie.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Paweł Kobak

POLACY NA ŚWIECIE

USA: nie ma wyjaśnienia prostującego fałszerstwa
Ambasada polska — przeciwko „Enigmie”

W ubiegłym zestawie „Polacy na świecie” („KW” nr 115) pisaliśmy o licznych protestach środowisk polonijnych przeciwko celowej wrogości wobec społeczeństwa polskiego. Pisaliśmy też między innymi o tym, że Kongres Polonii Amerykańskiej wystosował list protestacyjny przeciw dystrybucji filmu „Enigma”, fałszywie przedstawiającego historię złamania kodu niemieckiej maszyny szyfrującej z czasów II wojny światowej.

Wraz z KPA, w tym tygodniu, przeciw wyświetlaniu w USA filmu „Enigma zaprotestował Polski ambasador w Waszyngtonie Przemysław Grudziński. W liście do prezesa Amerykańskiego Stowarzyszenia Fil-

lowców, Jacka Valentiego, ambasador zwraca uwagę, że wbrew obietnicom producentów filmu jego kopie pokazywane w USA nie zawierają pisemnego wyjaśnienia, prostującego fałszerstwa.

W filmie, który jest fabularną fikcją, ale opowiada o wydarzeniach historycznych, nie wspomina się, że do rozszyfrowania kodów Enigmy decydująco przyczynili się przed wojną polscy matematycy. Jego autorzy stworzyli natomiast fikcyjną postać Polaka, który zdradza brytyjskie sekrety wywiadowcze Niemcom.

— Jest to nadmiar wyobraźni i nadużycie historycznej prawdy — napisał w liście polski ambasador.

USA: 3855 Polaków, 2245 Litwinów
Spadek zainteresowania loterią wizową

W pierwszej po ubiegłorocznych zamachach terrorystycznych w USA, zakończonej w środę „loterii wizowej 2003” wzięło udział znacznie mniej chętnych do osiedlenia się w Stanach Zjednoczonych niż w poprzednich latach — podał Departament Stanu USA.

W loterii szansę ubiegania się o amerykańską wizę — gwarantującą tzw. zieloną kartę — uzyskało 3855 Polaków. Z opublikowanych w Waszyngtonie informacji resortu wynika, iż w tym roku spośród 8,7 miliona cudzoziemców, którzy wzięli udział w loterii, do ostatecznego losowania zakwalifikowano 6,2 miliona aplikantów, spośród których wybrano ostatecznie 55 tysięcy osób. W „loterii wizowej 2003” uczestniczyli chętni, którzy złożyli wnioski w okresie 1-31 października 2001. W poprzedniej loterii, spośród 13 milionów petentów zakwalifikowano w podobny sposób 10 milionów, biorących udział w ostatecznym losowaniu. W rozstrzygniętej obecnie „Loterii 2003” — gdzie Polakom przyznano 3855 wiz — Rosjanie otrzymali 2895, a Węgrzy — 45. 2245 zezwoleń uzyskali Litwini, a 4035 — Ukraińcy. Spośród Azjatów największą liczbę wiz w loterii — bo aż 4935 uzyskała aplikanci z Bangladeszu. Na następnym miejscu są Nepalczycy — 2320 oraz Tajwańczycy — 1618. Ponadto 768 miejsc przyznano Irańczykom, a 71 — Irakijczykom. Z Afryki największą liczbę wygranych — 6,3 tysiąca ludzi — pochodzi z Ghany. Po ponad pięć tysięcy — z Nigerii i Etiopii, 1551

wiz przyznano Egipcjanom a np. tylko dwie — mieszkańcom Komorów.

Zdaniem AP, na spadek rozpatrywanych obecnie loteryjnych wniosków wizowych padły cieniem ubiegłoroczne zamachy w USA. Termin składania aplikacji rozpoczął się 1 października 2001 r. — w momencie, gdy Stany Zjednoczone po atakach w Nowym Jorku i Waszyngtonie przystępowały do kampanii antyterrorystycznej w Afganistanie. W poczcie, nadsyłanej do instytucji rządowych w USA, znajdowano przetrwalniki śmiertelnościowego wąglika. Taki stan rzeczy zniechęcił wielu chętnych. W tej edycji loterii procedura sprawdzania papierów aplikantów z państw muzułmańskich także trwała znacznie dłużej niż poprzednio. Ostatecznie — jak informuje AP — znacznie spadła liczba loteryjnych miejsc, przyznanych obywatelom krajów islamskich. Podczas gdy rok wcześniej przyznano wizy 16308 muzułmanom, to w tym roku 14074.

Cudzoziemcy, którzy wygrali w amerykańskiej loterii, nie otrzymują wiz automatycznie — po zakończeniu losowań poddawani są ponownym prześwietleniom przez służby bezpieczeństwa USA. Ci, którzy w tym roku wygrali w loterii, otrzymają wizy — jeśli ich kandydatury zostaną zaaprobowane — dopiero w 2003 roku. Stąd też liczba przyznanych poszczególnym krajom miejsc wizowych w „grupie 55 tysięcy” może ostatecznie okazać się inna od podanej obecnie.

Australia: Koncert wywołał duże zainteresowanie
Aborygen z „Warszawki?”

Podczas niedawnego tournée po Australii, słynna Kapela Warszawska dokonała niezwyklej eksperymentu muzycznego. Stasiak Wielanek — kierownik Kapeli oraz Tadeusz Matkowski z firmy Puma Press, postanowili namówić członków aborygeńskiego zespołu muzycznego do wspólnego zagrania popularnych melodii z repertuaru Kapeli Warszawskiej.

Polscy muzycy odwiedzili artystów aborygeńskich w domu Bobby McLeod, przywódcy plemienia Monero i opiekuna artystycznego zespołu. Po 400-kilometrowej podróży i całonocnej niemalże próbie, następnego dnia doszło do wspólnego koncertu w Sydney. Pomalowani „odświętnie” aborygeni i ubrani w stroje koncertowe członkowie Ka-

peli Warszawskiej stanowili niecodzienny obraz na sydneyjskiej ulicy. Koncert wywołał duże zainteresowanie przechodniów i został zarejestrowany na taśmie wideo. Jest to bez wątpienia historyczne wydarzenie, którego żaden z polskich zespołów muzycznych dotychczas nie dokonał. Aborygeńscy artyści doskonale opanowali kilka melodii warszawskich, m. in. „Bal na Gnojnej” i „U cioci na imięcinach”.

Niebawem ukaże się krótki film z tego niezwykle koncertu, którego po prostu nie wolno będzie przegapić! Ciekawe, czy usłyszymy aborygena zaciągającego po „warszawsku”: „Te Trabant, kółko ci się kręcił!” Więcej informacji dotyczących tego koncertu na witrynie www.pumapress.com

Ukraina: Kolejny głos w sprawie Cmentarza Orłat

Kompletne fiasko

Honorowi obywatele Lwowa zapelowali w środę do prezydentów Polski i Ukrainy o przeniesienie „panteonu chwały oręża polskiego na terytorium Polski”. Propozycję tę zawarto w listach otwartych do prezydentów obydwu państw.

W liście do prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, podpisanym przez sześciu honorowych obywateli Lwowa, w tym znanego historyka Jarosława Daszkiewicza i syna dowódcy UPA Jurija Szuchewycza, czytamy: „Niech spoczywają w Bogu na lwowskiej ziemi ci, którzy zginęli za niepodległą Ukrainę i niepodległą Polskę. Ale Panteon triumfu niech z czasem zostanie przemieszczony do Polski”.

W liście nie wyjaśniono, o jaki czas chodzi. Z kolei w liście do prezydenta Leonida Kuczmy zawarty jest apel o otwarcie „polskiego cmentarza wojskowego” w jego obecnym kształcie, co „stworzy korzystne warunki dla przeniesienia w przyszłości Panteonu Chwały Wojska Polskiego we Lwowie na terytorium obecnej Polski”.

Listy te, skierowane na dwa dni przed spotkaniem prezydentów obydwu państw w Rzeszowie, miejscowi obserwatorzy odbierają jako reakcję na poniedziałkowy apel kilkudziesięciu lwowskich intelektualistów. W dokumencie tym zaproponowano włączenie przedstawicieli Kościołów do dialogu w sprawie konfliktu wokół Cmentarza Orłat oraz odroczenie ostatecznych decyzji w tej sprawie do czasu wygaśnięcia

cia emocji we Lwowie.

Według lwowskich intelektualistów, konflikt wokół Cmentarza stał się już poważnym obciążeniem dla stosunków polsko-ukraińskich i może negatywnie zaważyć na perspektywach integracji europejskiej Ukrainy.

16 maja rada miejska Lwowa przyjęła oświadczenie, w którym wskazano, że 21 maja ma się odbyć uroczyste otwarcie odnowionego cmentarza żołnierzy polskich we Lwowie. Wcześniej taką datę ustalili prezydenci obydwu państw podczas spotkania w Iwano-Frankowsku. Jednocześnie radni odrzucili warunki strony polskiej dotyczące ostatecznego wyglądu nekropolii. Radni nie zgodzili się na proponowany przez polskie władze napis na Grobie Nieznanego Żołnierza i na powrót pomników francuskich i amerykańskich żołnierzy, mimo że w grudniu ubiegłego roku zgodę na to wyrazili przedstawiciele władz centralnych w Kijowie. W rezultacie prezydent Kwaśniewski zrezygnował z przyjazdu do Lwowa, a uroczystości otwarcia cmentarza przeniesiono na bliżej nieokreśloną przyszłość. Władze miejskie Lwowa 30 maja zdecydowały, że nowa data otwarcia nekropolii ma być ustalona do 30 lipca, po serii trójstronnych konsultacji.

Druża runda rozmów odbyła się we wtorek na przejściu granicznym Korczowa — Krakowiec i — według anonimowych źródeł agencji Interfaks-Ukraina — zakończyła się kom-

pletym fiaskiem. Ukraińska agencja podkreśla, że rozmowy znalazły się w ślepych zaułku m. in. z powodu nowego warunku strony ukraińskiej — odsunięcia od udziału w rozmowach sekretarza generalnego Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa Andrzeja Przewoźnika, gdyż w ich opinii „zajmuje on destrukcyjne stanowisko”. Ponadto według rozmówcy agencji, podczas wtorkowej rundy rozmów na przejściu granicznym Korczowa-Krakowiec strona ukraińska wystąpiła z zadaniem usunięcia z Cmentarza Orłat elementów, które umieszczono tam bez pozwolenia władz Lwowa.

Po wtorkowej rundzie każda ze stron pozostała „przy swoim zdaniu” — pisze Interfaks-Ukraina. Mimo to zgodzono się, aby następne spotkanie w tej sprawie odbyło się 2 lipca.

W oświadczeniu wydanym po wtorkowych rozmowach Rada Miejska Lwowa napisała, że „strona ukraińska wystąpiła z pewnymi nowymi propozycjami, ale w trakcie rozmów okazało się, że Polacy nie byli do tego przygotowani, przez co nie mogli się do nich ustosunkować”.

Rada Miasta uznała za sukces, że strony porozumiały się w sprawie dodatkowych konsultacji na poziomie naukowców i działaczy społecznych. „Strony zakończyły rozmowy w przekonaniu, że porozumienie zostanie osiągnięte” — podkreślono w oświadczeniu Rady Miasta.

Umowa TVP z dystrybutorem sygnału TV Polonia w USA

To delikatna sprawa

Przy TVP SA zostanie powołany zespół do przeanalizowania umowy, którą spółka zawarła z firmą Spanski Enterprises Inc. na rozpowszechnianie sygnału TV Polonia w Ameryce Północnej.

— W najbliższych dniach pisemnym okólnym prezesa powołany zostanie zespół Telewizji do przeanalizowania zapisów umowy oraz do przeanalizowania materialnego stanu realizacji umowy zawartej z panem Spańskim — poinformował na wtorkowym posiedzeniu sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą szef TV Polonia, Antoni Bartkiewicz. — Celem tego zespołu będzie przeanalizowanie tej umowy pod kątem zabezpieczenia interesów telewizji — dodał.

Tymczasem Telewizja Polonia skierowała do Spańskiego dwa pisma. W jednym wskazuje mu na konieczność realizowania zapisu umowy mówiącego o tym, że wszystkie działania promocyjne i informacyjne na rynku amerykańskim prowadzi firma Spańskiego na swój koszt. Drugi zawiera prośbę „o pilne i stałe informowanie TVP o powziętych zamierzeniach”.

— Spański zaczął się z tego powoli wywiązywać — zapewniał Bartkiewicz. Przedstawiciele telewizji byli także pytani przez członków komisji o możliwości wejścia na drogę sądo-

wą w celu rozwiązania tej umowy.

— Roszczenia spowodowane procesem mogłyby spowodować, że przez trzy lata nie nadawano by sygnału — odpowiedział Nachalski. W trakcie posiedzenia komisji dziennikarze zostali wyproszeni z sali.

— To delikatna sprawa — odpowiadali przedstawiciele TVP po posiedzeniu, pytani przez dziennikarzy o szczegóły.

— 8 lipca wracam ze Stanów, wtedy będę miał rozeznanie — powiedział Bartkiewicz.

TVP SA zawarła w grudniu 1994 r. umowę z firmą Spanski Enterprises Inc. z siedzibą w Kanadzie na wyłączne rozpowszechnianie sygnału TV Polonia na terenie Ameryki Północnej i Południowej na 25 lat. Kontrakt badała Najwyższa Izba Kontroli na zlecenie sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą. W raporcie opublikowanym w 1998 roku NIK wykazała brak jakiegokolwiek doświadczenia firmy Roberta Spańskiego „w działalności takiego medium, jakim jest telewizja”. „Pozostawiono kontrahentowi całkowitą swobodę w tworzeniu i emisji na terenie obu Ameryk programu z udziałem „Polonii” z ograniczeniem dotyczącym jedynie jednorazowości wykorzystania i zachowania integralności poszczególnych audycji TV Polonia. Nie zabezpieczono również real-

nych możliwości wcześniejszego wypowiedzenia umowy. Oznacza to brak należytego zabezpieczenia interesów strony polskiej” — wskazała w raporcie Najwyższa Izba Kontroli.

„Warunkiem rozpoczęcia nadawania programu „Polonii” miało być pozyskanie 25 tys. tzw. zdeklarowanych subskrybentów. Prawie czteroletni okres realizacji umowy nie doprowadził do rozpowszechniania programu TV Polonia wśród zakładanej liczby odbiorców, tj. 500 tys. w 1997 r. na terenie obu Ameryk” — zaznaczył NIK w raporcie z 1998 roku. Liczba subskrybentów tego programu w USA w grudniu 2001 roku wyniosła ok. 24 tys. Według Roberta Spańskiego, winę za tak niską liczbę subskrybentów miał ponosić Dish Network, który do 2 maja tego roku emitował program TV Polonia dla widzów w Ameryce.

Zniknięcie programu TV Polonia 2 maja z platformy Dish Network wywołało oburzenie Polonii amerykańskiej. Jak powiedzieli redaktorzy nowojorskiego „Nowego Dziennika”, rozgniewani czytelnicy, telefonujący w tej sprawie do redakcji, mówili, że zniknięcie popularnej wśród Polaków w USA telewizji jest swoistym „prezenterem” na przypadający 2 maja „Dzień Polonii”. TV Polonia można odbierać od 3 maja tego roku na platformie satelitarnej GlobeCast.

Internet: Towarzystwo Chrystusowe

www.tchr.org

Niedawno została uruchomiona witryna internetowa poświęcona Prowincji Australijsko Nowozelandzkiej Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej.

Na witrynie można znaleźć wiele

ciekawych informacji dotyczących 43-letniej historii polskiego duszpasterstwa w Australii i Nowej Zelandii. Jest tam również spis polskich kościołów i misji katolickich na Antypodach.

Szczególnie ciekawe są opisy trudnych początków duszpasterstwa w okresie powojennym. Witryna oferuje dwie wersje językowe — polską i angielską. Adres witryny: www.tchr.org



KOLUMNA KOMBATANCKA

Kawaler Krzyża i Medalu Niepodległości

Oby nie został zapomniany

W przytulnym domu w ogródku w Górach, gdzie całe lato spędzają państwo Irena i Marian Bogdanowiczowie, poznaliśmy historię człowieka, który już dawno nie żyje. To — Aleksander Tałutis, syn Ziemi Wileńskiej, członek Polskiej Organizacji Wojskowej, założyciel jej nowych kół, żarliwy patriota Rzeczypospolitej. Żyje on w sercach najbliższych mu ludzi, a przede wszystkim w sercu córki Ireny, która od lat marzy, aby osoba jej ojca nie została zapomniana, aby pamięć o nim zmaterializowała się chociażby w postaci publikacji gazetowej.

— Niech wiedzą moje dzieci, a wnuki mego ojca, jakim niezwykłym człowiekiem był ich dziadek — mówiła pani Irena, wskazując na liczne rozłożone na stole dokumenty i bardzo stare fotografie.

Na ich podstawie postaraliśmy się odtworzyć postać naszego ziomka, zacnego obywatela II Rzeczypospolitej, dla której wolności był gotów poświęcić życie.

Ojca nie pamięta

Bezpośrednich wspomnień o Aleksandrze Tałutisie nie mogliśmy usłyszeć z tej prostej przyczyny, że mała Irenka liczyła dopiero dwiętnasty miesiąc, gdy zmarł jej ojciec. Zna go z opowiadań matki, św. pamięci Heleny Tałutisowej. Sięgamy więc po dokumenty. Oto w metryce urodzenia czytamy: „Roku 1898 dnia 23 sierpnia w rzymsko-katolickim parafialnym kościele św. Rafała ochrzczono niemowlę imieniem Aleksander, ur. w roku 1898 w dniu 15 sierpnia z małżonków ślubnych Feliksa i Zofii (z Markiewiczów) Tałutisów w Wilnie”.

Z opowiadań swojej mamy pani Irena pamięta, że ojciec był człowiekiem światłym, o prawym charakterze.

Otrzymał w rodzinie takie wychowanie, że słowa Bóg, Honor i Ojczyzna nie były dlań pustym dźwiękiem, lecz zasadą i drogowskazem, według którego należy żyć. Miał 19 lat, gdy na terenie całej Rzeczypos-



Irena i Marian Bogdanowiczowie z wnukami

spolitej zaczęła powstawać P. O. W. (Polska Organizacja Wojskowa). Nawiasem mówiąc, organizacja ta istniała i działała w czasie wszystkich zaborów Polski. Wobec zagrożenia ze strony Rosji bolszewickiej powołał ją na nowo pod koniec roku 1918 marszałek Piłsudski, na którego apel odezwała się przede wszystkim młodzież klas starszych, studenci. Zostać peowiakiem — to był zaszczyt.

Odnaczone Krzyżem P. O. W.

Wśród przechowywanych pieczołowicie przez córkę dokumentów znajduje się zaświadczenie z powiatowego zarządu koła peowiaków w Sokółce, że jako gorliwy peowiak i „mąż zaufania przyczynił się do założenia Koła P. O. W. w Sokółce. Patriotyczna postawa młodego wilnianina nie została niezauważoną. Oto w dokumencie z dnia 8 sierpnia 1919 r., wydanym przez Komendę Główną P. O. W. czytamy „Nadaję obywatelowi Aleksandrowi Tałutisowi za pracę w organizacji i walkę o niepodległość Ojczyzny prawo noszenia odznaki «Krzyż P. O. W.» Podpisane: Rydz-Śmigły, komendant główny P. O. W. Młody żołnie-

rzyk został też oddelegowany do Okręgu Mejszagolskiego Organizacji Strzelców Nadniemeńskich, skąd został zwolniony, jak czytamy w kolejnym dokumencie, z racji zajęcia przez bolszewików terenu”. Po pewnym czasie przyznano mu prawo noszenia „Odznaki honorowej dla ochotników” za zasługi w walce o niepodległość Polski.

Helcję poznał w Gierwiatach

Po odniesieniu przez Polskę zwycięstwa w wojnie bolszewickiej, które przeszło do historii pod nazwą „Cudu nad Wisłą”, nie wszyscy żołnierze zdjeli mundury. W ich liczbie był też Aleksander Tałutis, którego skierowano do pełnienia służby w Wojskowej Straży Kolejowej. W ciągu kilku lat pełnił obowiązki komendanta posterunku Wileńskiej Stacji Kontrolnej. Za staranność był również wyróżniany. Przez pewien czas służył w policji województwa wileńskiego. W roku 1931, tuż przed rocznicą Święta Niepodległości, spotkała wiernego żołnierza Rzeczypospolitej wielka radość — przyznano mu Krzyż i Medal Niepodległości. W rodzinnym archiwum przechowuje się dokument

podpisany przez przewodniczącego Komitetu Krzyża i Medalu Niepodległości, marszałka Józefa Piłsudskiego. Obowiązki służbowe zarzucił Aleksandra Tałutisa do miasteczka Gierwiaty. Tu, będąc już w wieku dojrzałym, mając 34 lata, poznał Helenę Aleksównę, pannę lat 26, z zaścianka Sanowa, z którą wziął ślub 29 marca 1932 r. w kościele w Gierwiatach.

Młodzi osiedlili się w Wilnie w niedużym domku na Zwierzyńcu. Minął rok i do młodych Tałutisów zawiął bocian, przynosząc „niemowlę płci żeńskiej”, właśnie dzisiejszą naszą rozmówczynię, obecnie 69-letnią Irenę Bogdanowicz. Została ona ochrzczona w parafialnym kościele Niepokalanego Poczęcia 13 marca 1933 roku.

Niezbadane są wyroki boskie

Szczęście ludzkie ma to do siebie, że jest jak ten rajski ptak, który nie gości za długo w jednym miejscu. Zaledwie Helena i Aleksander wychowali córeczkę do roku, gdy ciężka choroba płuc dotknęła dawnego dzielnego peowiaka, wiernego syna niepodległej Polski. Skierowano go na leczenie do szpitala w Zakopanem. Po pół roku pani Helena pozostała wdową z półtoraroczną Irenką na ręku. Mieszkała przez dłuższy czas w rodzinnym zaścianku Sanowie na Białorusi. Za władzy sowieckiej ukrywała starannie dokumenty i odznaczenia męża, nikomu nie udostępniając żadnej informacji o jego osobie. Córkę na krótko powierzyła krewnym, a sama ukrywała

się, gdyż uprzedzono, że grozi jej wywózka na Sybir.

Pomyślny los córki

Los pani Ireny ułożył się pomyślnie. Matka, wierna pamięci ojca, nie wyszła ponownie za mąż, poświęciła się wychowaniu jedynaczki. Nauczyła ją różnorodnych zajęć praktycznych, a przede wszystkim szycia. Przydało się to młodej dziewczynie, gdy podjęła pracę w wileńskiej fabryce konfekcji „Lelija”. Ludzie powiadają, że udany los kobiety ma jedno określenie — „dobry mąż”. Nawet podczas pierwszej znajomości dało się odczuć, jak dobrym gospodarzem i troskliwym towarzyszem życia dla Ireny jest dziś już 73-letni pan Marian. Wieloletni robotnik wileńskiego przedsiębiorstwa liczników elektrycznych potrafił zapewnić rodzinie wszystko niezbędne, otrzymać trzy-pokojowe mieszkanie w dzielnicy Łazdynai, działeczkę ogrodową w dziś prestiżowych Górach, posiadać na niej dom, założyć sad.

Bogdanowiczowie cieszą się z dzieci i wnuków. Z dumą opowiadali o rodzinach swoich dwóch córek i syna. 39-letnia Marysia ma dwójkę już dorastających pociech, Tadeusz — jednego syna, ucznia



Plutonowy Aleksander Tałutis, kawaler Krzyża i Medalu Niepodległości, w Sokółce. Rok 1932

szkoły Jana Pawła II. Z najstarszą córką Ireną jeżdżą na wczasy do Połagi. Gdy nadchodzą święta, cała rodzina jest w komplecie. I za każdym razem pani Irena znajduje okazję, aby wspomnieć o swoim ojcu, a ich dziadku i pradziadku, pooglądać stare zdjęcia.

— Niech wiedzą, jaki to był niezwykły człowiek — podkreśla z dumą córka Aleksandra Tałutisa.

Jadwiga Podmostko
Fot. archiwum

Szanowny Panie Janie Śuswillo!

Z okazji Dnia Urodzin oraz zbliżających się Imienin życzymy Panu dobrego zdrowia, pomyślności, szczęścia rodzinnego, długich i pogodnych lat życia.

Składamy także serdeczne pozdrowienia wszystkim Janom, członkom Stowarzyszenia, życząc pomyślności i wszelkich łask Bożych.
Zarząd DSPK na Litwie



Grupa młodych peowiaków (w środku siedzi Aleksander). Rok 1919

Na nowy SUV Toyoty w Wilnie trzeba czekać do dwóch miesięcy

Tajemnice popularnego RAV

Jeszcze tydzień na Litwie będzie trwać gorączka kupowania nowych aut. Jeszcze do 1 lipca podmioty gospodarcze przy kupnie samochodu mogą sobie odpisać podatek PVM (VAT). Dealerzy samochodowi padają z nóg, ale są szczęśliwi. Klienci, co prawda, mniej, bo w salonach jest coraz mniejszy wybór. Na wybrzydzenie nie ma czasu.

Do nielicznych samochodów, które nie trafiły na „falę PVM-u”, a które od roku są stabilnie sprzedawane, należą miejskie terenówki Toyoty. Jak powiedziano dla „Kuriera” w biurze „Tokvili”, oficjalnego przedstawiciela Toyoty na Litwie, na realizację zamówienia, złożonego np. w poniedziałek 24 czerwca, trzeba będzie czekać co najmniej 1,5 miesiąca. Nawet, jeżeli zostanie wpłacona zaliczka?

„A choćby i cała wartość samochodu” — odpowiedziano, zaznaczając przy okazji, że o jakiegokolwiek niższe nie ma mowy nie tylko teraz, ale i po opadnięciu gorączki, związanej z odpisywaniem podatku. Cena RAV4 więc pozostaje tą samą, co i przed półroczem: auto z dwulitrowym silnikiem i mechaniczną skrzynią biegów kosztuje 74.500 Lt (z PVM), z automatyczną — 80.104.

W „Tokvili” uparcie twierdzą, że RAV4 jest wozem terenowym, tymczasem, jak wynika z oficjalnej infor-



SUV czy terenówka?

Fot. producent

macji producenta, jest to raczej SUV. Z tej okazji postanowiliśmy poszperać nieco i odkryć te i inne tajemnice tego interesującego wozu.

W 1994 roku japoński koncern samochodowy Toyota wprowadził na rynek model SUV-a oznaczony symbolem RAV4. W roku 2000 podczas salonu w Genewie zaprezentowano najnowszą wersję auta, które już od dwóch lat zdobywa uznanie na całym świecie.

Obydwa silniki toyoty RAV4, i ten o pojemności 1794 cm sześć. i mocy maksymalnej 125 mechanicznych koni, i ten o pojemności 1998 cm sześć. i mocy 150 KM, wykonane są z niezwykle twardego stopu aluminium i posiadają zwarte, kompaktowe konstrukcje. Wszystko zaś po to, aby

maksymalnie zmniejszyć ich wagę i uzyskać, jeden z najlepszych w tej klasie aut, przeliczników mocy do ciężaru. Solidniejsza obudowa silnika, bardziej sztywne zamocowanie jego oprzyrządowania oraz znacznie mocniejsze i pewniejsze połączenie motoru ze skrzynią biegów wyeliminowały zjawiska hałasu i wibracji, zaś zastosowanie systemu bezpośredniego zapłonu DIS (Direct Ignition System) wykluczyły konieczność okresowej jego regulacji.

W modelu wyposażonym w jednostkę napędową o pojemności 2 litrów funkcjonować może pięciostopniowa, manualna skrzynia biegów lub czterostopniowy, sterowany elektronicznie „automat”. Ponadto w wersji dwulitrowej dostępny jest

mechanizm różnicowy Torsena. System ten charakteryzuje się ograniczonym poślizgiem oraz za sprawą swojej konstrukcji zapewnia pojazdowi doskonałą stabilność.

Gdyby odwrócić RAV4 na dach, można by, jak na dłoni, przyrzeć się zawieszeniu samochodu. Przednie podwozie toyoty oparte jest na kolumnach McPhersona oraz wahaczu w kształcie litery „L”. Uzupełniają je wypełnione niskociśnieniowym N2 amortyzatory oraz stabilizator przechyłów. W tylnym zawieszeniu wykorzystuje się natomiast powiększone, stalowe wahacze wzdłużne oraz oddzielnie montowane od siebie sprężyny i amortyzatory. Manewr zastosowania takiego rozwiązania pozwolił konstruktorom podwozia obniżyć poziom tylnej części płyty podłogowej, co z kolei wpłynęło na powiększenie wewnętrznych rozmiarów RAV4. W układzie kierowniczym nowej Toyoty zastosowano przekładnię zębatkową i wspomaganie, którego siła zależna jest od aktualnej prędkości pojazdu. We wszystkich wersjach wyposażeniowych auta kolumna kierownicy posiada bezstopniową regulację kąta pochylecia i mieści w sobie mechanizm absorbujący energię uderzenia oraz wsporniki minimalizujące możliwość zranienia kierowcy podczas ewentualnej sytuacji. A. B.

Systemy antywłamaniowe UAB „Siglita” już w Wilnie

Alarm z wieczną gwarancją

UAB „Siglita” działalność rozpoczęła w 1995 roku w Kownie, proponując posiadaczom samochodów przeróżne alarmy antywłamaniowe.

Po kilku latach zakres usług powiększył się i specjaliści „Siglity” już projektowali, montowali i obsługiwali nie tylko systemy alarmowe, ale i przeciwpożarowe, automatycznego oświetlenia oraz system nadzoru okolicy, jak też rozpoczęto sprzedaż systemów nagłośnieniowych oraz ich montaż. Od 1999 roku „Siglita” oferuje również usługę pośrednika ubezpieczeniowego. UAB „Siglita” od samego początku swej działalności nie tylko montuje, ale sprzedaje dla innych firm o podobnym profilu systemy antywłamaniowe oraz sprzęt nagłaśniający.

— Takie firmy, które cenią klienta i siebie, kupują tylko najlepszą produkcję, którą importujemy od znanych producentów — mówi dyrektor UAB „Siglita” Rytis Surgelis. — Podstawowy nasz dostawca — firma „Vist Service Ltd”.

„Siglita” importuje systemy antywłamaniowe oraz dodatki do nich firm „Moongoose”, „Cenmax”, „In-spektor”. Te systemy antywłamaniowe, posiadające certyfikat RRT, odpowiadają wymaganiom większości litewskich firm ubezpieczeniowych.

Nic więc dziwnego, że na Litwie tylko „Siglita” i „Altas” mają pozwo-

lenie montowania systemów antywłamaniowych bez śledzenia satelitarne do najpopularniejszych wśród krajowych złodziei samochodów „Volkswagen Passat”. Fakt ten chyba najbardziej oddaje jakość montażu dokonanego w firmie oraz niezawodność systemów.

Ubezpieczeniowcy dali pozwolenie spółce „Siglita” również na montaż systemu śledzenia satelitarne „SAT-TRACK” do nowych ekskluzywnych samochodów, dla których są wymagane podobne systemy antywłamaniowe.

— W Wilnie otwarto nową naszą filię — twierdzi dyrektor komercyjny UAB „Siglita” Andrius Zabulionis. — Możemy być dumni, że teraz sieć naszych serwisów obejmuje wszystkie największe miasta Litwy oraz wiele mniejszych.

Kierownik wileńskiej filii UAB „Siglity” Arvydas Bebravičius mówi, że w ciągu pierwszych paru miesięcy pracy dla majstrów firmy nie brakuje również w stolicy.

Wachlarz cen systemów antywłamaniowych rozpoczyna się od 360 litów. W tę cenę wliczony jest również koszt montażu. Oczywiście, bardziej zaawansowane technologie kosztują więcej. Firma na swe produkty udziela wieczystej gwarancji.

Andrzej Łakis

„Trikampio žiedas” zbroi się

Patrolowe Seat'y



W ubiegły piątek nastąpiło uroczyste przekazanie nowych Seatów ekipom policyjno-ochroniarskim
Fot. Marian Paluszkievicz

Na ulicach Wilna coraz ciśnie się robi przestępcom, których przesładuje zwiększająca się liczba patrolowych samochodów ekip policyjno-ochroniarskich. Od tygodnia dzielnicę stolicy „przechesują” dwa nowe białe-żółte Seat'y Cordoba.

Stanowią one kolejny nabytek spółki ochroniarskiej „Trikampio žiedas”. Samochody, kosztujące po 37 tys. litów, zakupiono od oficjalnego dilerza Seat'a na Litwie „Žvaigždžių vartai”.

„Mam nadzieję, że nasze pełne temperamentu «hiszpańczyki» dobrze będą służyły w obronie prawa i obywatela” — powiedział Zygmunt Romanowski, właściciel „Žvaigždžių vartai”, który poinformował „Kuriera”, że jest to już trzecia transakcja firmy, zawarta z „Trikampio žiedas”. Spółka ochroniarska „Trikampio

žiedas” od lat współpracuje z policją stołeczną.

Ulicami Wilna i Niemenczyna dotychczas krążyły cztery wspólne, ochroniarsko-policyjne patrole. Seat'y będą jeździły w dzielnicy Nowe Miasto (Naujamiestis) i na peryferiach stolicy, należących komisariatu nr 3.

W skład wspólnych ekip, które będą korzystały z nowych wozów, wchodzić dwaj funkcjonariusze jednostki patrolowej policji publicznej i jeden lub dwóch pracowników służby ochroniarskiej

W planach firmy jest sformowanie kolejnej ekipy, która patrolowała by dzielnicę Nowa Wilejka.

Na razie szefowie firmy nie zdradzają, jakiej marki samochód zostanie kupiony.

Aleksander Borowik

Dookoła koła

Pół miliona Peugeot'ów 307

W ciągu 13 miesięcy Peugeot wyprodukował pół miliona sztuk modelu 307, auta uznanego za Samochód Roku 2002.

W tym roku francuska marka koncernu PSA (Peugeot-Citroen) zamierza sprzedać w 90 krajach świata 520 tys. tych kompaktowych pojazdów. Produkcję samochodu w zakładach w Mulhouse i Sochaux zwiększono z 11,1 tys. do 12,5 tys. sztuk tygodniowo. Jednocześnie Peugeot zebrał we Francji już 15 tys. zamówień na nową wersję modelu 307 kombi.

Daimler/Chrysler i Mitsubishi



Daimler/Chrysler i Mitsubishi planują ścisłą współpracę przy produkcji samochodów użytkowych.

Kooperacja dotyczyć będzie produkcji i rozwoju technicznego, a celem współpracy jest wzmocnienie pozycji koncernu Daimler/Chrysler na rynku lekkich samochodów dostawczych. Do tej pory współpraca obu koncernów (DC posiada 37% Mitsubishi Motors) polegała głównie na przejęciu przez koncern Daimler/Chrysler sieci sprzedawcy i serwisu samochodów dostawczych mitsubishi canter w pięciu krajach europejskich.

Nie śpij!

Wobec nagminnej przyczyny wypadków drogowych, jaką jest nadużywanie alkoholu, całkowicie zapomina się o innych powodach kolizji, stłuczek i kraks. Senność za kierownicą to wróg nie gorszy od pijaństwa.

Badania wskazują, że jazda samochodem w roli kierowcy powyżej piętnastu godzin powoduje takie same skutki, jak wypicie pięćdziesięciu gramów wysokoprocentowego alkoholu. Następuje wówczas dość wyraźny spadek koncentracji oraz refleksu, a więc cech bardzo istotnych podczas prowadzenia pojazdu. Jak zatem walczyć z sennością, kiedy dopadnie nas ona podczas podróży samochodem? Oczywiście, idealnym rozwiązaniem byłaby natychmiastowa rezygnacja z dalszej jazdy, znalezienie najbliższego hotelu i pójście do łóżka. Nie zawsze jednak takie wyjście z sytuacji jest możliwe. Tak więc lekarze proponują, aby z częstotliwością co dwie, a nawet co godzinę przerywać podróż i przez piętnaście minut poddawać się zbawczemu działaniu świeżego powietrza (wskazane jest także przewietrzenie wnętrza naszego samochodu).

Kura na autostradzie

Przechodzi kura przez autostradę. Po chwili potraça ją samochód. W powietrzu unosi się obłok kurzu i piór. Kura wstaje, otrzepuje się i stęka: „Uff! Szatan, a nie kogut!”

KURSY KIEROWCÓW W NIEMENCZYNIE

(Zam. 121)

Organizujemy grupy na uzyskanie kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.

Pełna cena kursów w kategorii B tylko 440 Lt.

Zaletą komputer i jedyny własny autodrom.

Nauka będzie się odbywała w Niemenczyńskim Domu Kultury.

Tel. 371 348, 371 008, od godz. 16 do 22, tel. kom. 8 289 55717



Sprintem

• FIFA przyznała w piątek, że ekwadorski sędzia Byron Moreno popełnił błąd pokazując czerwoną kartkę włoskiemu piłkarzowi Francesco Tottiemu w meczu 1/8 finału mistrzostw świata z Koreą Południową 1:2. „Totti «zanurkował». Bardzo dobrze widziałem tę sytuację. Wydawało mi się, że decyzja sędziego o ukaraniu Włocha była prawidłowa, ale powtórki telewizyjne utwierdziły mnie w przekonaniu, że popełnił błąd. Zatrzymanie akcji na ekranie wyraźnie pokazuje, że był kontakt pomiędzy Tottim, a koreańskim obrońcą” — powiedział członek komisji sędziowskiej FIFA Edgaro Codesala.

• Holenderski piłkarz Frank de Boer przedłużył na kolejny rok umowę z Barceloną. 32-letni Frank, wraz ze swoim bratem bliźniakiem Ronaldem, trafił do Barcelony z Ajaksu Amsterdam w styczniu 1999 roku. W najbliższym sezonie trenerem Barcelony będzie rodak De Boera, Louis van Gaal, który już kiedyś prowadził hiszpańską drużynę.

• Włoska telewizja publiczna RAI rozważa wystąpienie na drodze sądowej przeciwko FIFA. Włosi domagają się odszkodowania za straty wynikłe z wyeliminowania reprezentacji z mistrzostw świata wskutek błędów sędziowskich.

• Hiszpan Jose Antonio Garrido z ekipy Costa Blanca wygrał w Andorze czwarty, skrócony etap wyścigu kolarskiego Dookoła Katalonii. Koszulkę lidera zachował jego rodak Roberto Heras (US Postal). Przed startem organizatorzy wyścigu i przedstawiciele grup sportowych zgodzili się skrócić etap ze 197 km do zaledwie 55 km. Hiszpańscy kolarze chcieli w ten sposób okazać solidarność ze związkami zawodowymi, które w czwartek zorganizowały pierwszy od ośmiu lat strajk generalny w tym kraju.

• Niemiec Erik Zabel wygrał w Domat Ems po finiszu z peletonu drugi etap wyścigu kolarskiego Dookoła Szwajcarii. Koszulkę lidera zachował Francuz Eddy Lembo.

• Koszykarze zespołu Tau Victoria po raz pierwszy w 47-letniej historii rozgrywek hiszpańskiej zawodowej ligi koszykarzy (ACB) zdobyli tytuł mistrza kraju. W trzecim meczu finału pokonali Unicaję Malaga 93:83 wygrywając finał 3-0.

• Rozstrzygnięcie spornych sytuacji na meczach piłki nożnej za pomocą nagrań wideo jest kwestią, która nie znajduje się w chwili obecnej „w porządku dnia” — poinformowały w władze FIFA. — „To na arbitrze spoczywa ciężar prowadzenia meczu i on też o wszystkim decyduje.”

• Brazylijski napastnik Sonny Anderson przedłużył o rok kontrakt z aktualnym piłkarskim mistrzem tego kraju — Olympique Lyon. 32-letni piłkarz od wielu tygodni negocjował nowy kontrakt z dyrekcją klubu mistrza Francji. Poprzednią umowę Brazylijczyk miał podpisaną do 2003 roku. Anderson w czerwcu 1999 roku przeszedł do zespołu z Lyonu z FC Barcelony za sumę 116 milionów franków francuskich (17,6 milionów euro). Był to wówczas transferowy rekord we Francji.

Formuła 1 — przed Grand Prix Europy

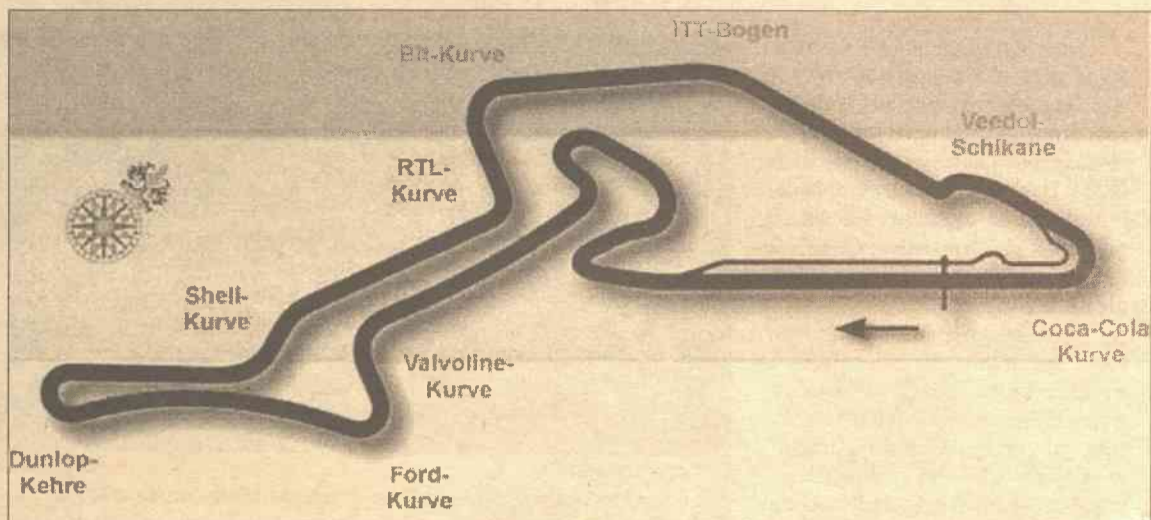
W domu u Schumacherów

W niedzielę, podczas wyścigu o GP Europy na niemieckim torze Nuerburgring — dziewiątej eliminacji mistrzostw świata — kierowcy Formuły 1 przekroczą półmetek tego sezonu.

Nuerburgring obchodzi w tym roku 75-lecie istnienia. Niemiecki tor ma bardzo bogatą historię i jest powszechnie uważany za jedną z najbardziej gościnnych aren, na których rywalizują kierowcy Formuły 1. W sumie odbyło się na nim 31 wyścigów. Kierowcy rywalizowali na Nuerburgringu o GP Niemiec 23 razy. W 1984 roku Nuerburgring po raz pierwszy był organizatorem GP Europy.

Lata 1995-96 to kolejne wyścigi o prymat na Starym Kontynencie, a w sezonach 1997-98 Nuerburgring dwukrotnie był miejscem zmagania o GP Luksemburga. Od 1999 r. regularnie odbywa się na nim GP Europy, w tym sezonie już po raz siódmy. Trudno się dziwić popularności tego toru, skoro w tym roku — po kolejnych modyfikacjach — wyścig na żywo będzie mogło oglądać blisko 350 tysięcy widzów. Długość trybun osiągnęła blisko 30 km.

Równie bogatą historię co Nuerburgring ma sam wyścig o GP Europy. Po raz pierwszy odbył się on na włoskim torze Monza w 1923 roku.



GP Europy; tor Nuerburgring; długość toru — 5144 m; ilość okrążeń — 60; długość trasy — 308.623 km. Najlepsze okrążenia: pierwszy start po rekonstrukcji. Wyniki w 2001 roku: 1. Michael Schumacher (Ferrari), 2. Juan Pablo Montoya (Williams-BMW), 3. David Coulthard (McLaren-Mercedes), 4. Ralf Schumacher (Williams-BMW), 5. Rubens Barrichello (Ferrari), 6. Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes).

W kolejnych latach gościł on jeszcze na belgijskim Spa-Francorchamps, Lyonie, San Sebastian, a w 1930 r. powrócił na Monzę. Po 17 latach przerwy, w 1947 r., wraz z ustanowieniem mistrzostw świata przywrócono GP Europy, które zawsze było traktowane przez kierowców prestiżowo. Jednak nie był on rozgrywany co roku.

W 1983 r. GP Europy powróciła do kalendarza Formuły 1. Odbyła się

wówczas na brytyjskim Brands Hatch. Tor ten ponownie gościł ten wyścig w 1985. Potem nastąpiła kolejna przerwa i dopiero w 1993 r., w Donington Park, odbył się kolejny wyścig. W kolejnym sezonie kierowcy walczyli o GP Europy na hiszpańskim torze Jerez, który ponownie był jego organizatorem w 1997 r.

Nuerburgring jest położony w regionie Adenau w Nadrenii, blisko

granicy z Belgią, na południowy zachód od Bonn i na południe od Mönchengladbach, z którego pochodzi dwaj niemieccy kierowcy Heinz-Harald Frentzen i Nick Heidfeld. Bliżej Nuerburgringu, niż Frentzen i Heidfeld, urodzili się bracia Michael i Ralf Schumacherowie. Pochodzą oni bowiem z niewielkiego Kerpen, położonego kilkadziesiąt kilometrów na północ od tej miejscowości.

Theodore najlepszym zawodnikiem NHL

Uznanie dla bramkarza

Bramkarz Jose Theodore z Montreal Canadiens został wyróżniony Hart Memorial Trophy, dla najlepszego hokeisty ligi NHL w sezonie regularnym 2001/02.

Pokonał innego bramkarza Patricka Roya (Colorado Avalanche) oraz zwycięzcę klasyfikacji najsukceszniejszych zawodników ligi — Jerome'a Iginlę (Calgary Flames), który zakończył sezon z dorobkiem 96 punktów, w tym 52 gole i 44 asysty.

Laureaci dorocznego nagród NHL:
Hart Memorial Trophy (dla najbardziej wartościowego zawodnika ligi w sezonie regularnym) — Jose Theodore (Montreal Canadiens);

Vezina Trophy (dla najlepszego bramkarza) — Jose Theodore (Montreal Canadiens);

James Norris Memorial Trophy (dla najlepszego obrońcy) — Nicklas Lidstrom (Detroit Red Wings);

Calder Memorial Trophy (dla najlepszego debiutanta) — Dany Heatley (Atlanta Thrashers);

Frank J. Selke Trophy (dla napastnika najlepiej spisującego się w defensywie) — Michael Peca (New

York Islanders);

Lady Byng Memorial Trophy (nagroda za sportową postawę na lodzie) — Ron Francis (Carolina Hurricanes);

Jack Adams Award (dla najlepszego trenera) — Bob Francis (Phoenix Suns);

King Clancy Trophy (za wkład w popularyzację hokeja) — Ron Francis (Carolina Hurricanes);

Bill Masterton Memorial Trophy (za sportową postawę na lodzie i poza nim) — Saku Koivu (Montreal Canadiens);

Art Ross Trophy (dla najsukceszniejszego zawodnika) — Jarome Iginla (Calgary Flames);

Maurice Richard Trophy (najlepszy strzelec) — Jarome Iginla (Calgary Flames);

William M. Jennings Trophy (dla bramkarza, który stracił najmniej goli w minimum 25 meczach) — Patrick Roy (Colorado Avalanche);

Nagroda przyznawana w głosowaniu przeprowadzonym wśród zawodników ligi — Jarome Iginla (Calgary Flames).

Niedoceniani przed mundialem Niemcy są w strefie medalowej

Wynik ważniejszy niż styl

Przed meczem w Ulsanie Niemcy-Stany Zjednoczone minutą ciszy uczczono pamięć zmarłego w poniedziałek znakomitego przed laty piłkarza niemieckiego, mistrza świata z 1954 roku — Fritza Waltera.

W 37 minucie po ładnej akcji Briana McBride'a na bramkę Kahna strzelił z 15 metrów Eddie Lewis, ale ten instynktownie obronił. Po chwili potwierdziła się piłkarska prawda o tym, że niewykorzystane okazje się mszczą. Rzut wolny z boku boiska wykonywał Christian Ziege, a jego dośrodkowanie strzałem głową na gola zamienił Michael Ballack.

W 43 minucie losy meczu mogły zostać rozstrzygnięte — po do-

środkowaniu Berndta Schneidera Mirosław „złota główka” Klose z sześciu metrów trafił piłką w słupek, a strzelał oczywiście głową.

W 50 minucie po rzucie różnym strzelał Eddie Lewis, Kahn nie zdolał złapać piłki, którą na linii bramkowej zatrzymał ręką Thorsten Frings. Sędzia nie zauważył tego zagrożenia.

Gra toczyła się głównie w środkowej części boiska, dużo było walki, a mało składnych akcji kończonych strzałami. Amerykanie starali się atakować, ale najpierw brakowało im precyzji i wiary w swoje umiejętności, a w miarę upływu czasu doskwierał ubytek sił.

Niemcy po raz kolejny nie zachwycili, ale zdołali awansować do strefy medalowej. Niedoceniana przed mundialem ekipa niemiecka już odniosła wielki sukces. I to jest dla wszystkich Niemców ważniejsze niż styl, w jakim tego dokonała.

Niemcy — USA 1:0 (Michael Ballack 39). Sędzia: Hugh Dallas (Szkocja). Żółte kartki: Sebastian Kehl, Oliver Neuville — Eddie Lewis, Eddie Pope, Claudio Reyna, Pablo Mastroeni, Gregg Berhalter. Widzów: 37 337.

Niemcy: Oliver Kahn, Christoph

Metzelder, Sebastian Kehl, Thomas Linke, Torsten Frings, Bernd Schneider (60 Jens Jeremies), Dietmar Hamann, Michael Ballack, Christian Ziege; Mirosław Klose (88 Oliver Bierhoff), Oliver Neuville (80 Marco Bode).

USA: Brad Friedel, Eddie Pope, Pablo Mastroeni (80 Earnie Stewart), Gregg Berhalter, Tony Sanneh, Landon Donovan, Claudio Reyna, John O'Brien, Frankie Hejduk (65 Cobi Jones), Eddie Lewis, Brian McBride (58-Clint Mathis).

TEATRY

Młodzieżowy

Arklių 5, tel. 61 61 26

W sobotę o godz. 18.00 — zamknięcie sezonu. Zostanie wystawiona sztuka „Dni krawców w Silmaičiai”.

MUZEA

Narodowe

Arsenal 1, tel. 62 94 26

„Historia i kultura państwa litewskiego”, „Masoni na Litwie końca XVIII — początku XIX wieku” oraz „Dwory prowincji: portret historyczny i sztuka stosowana XVII-XIX w. Ze zbiorów muzeum w Szawlach”.

Ostatnie dni czynny pokaz „Japonia-Litwa: sumi-e, kaligrafia, ceramika, ikebana”.

Pałac Radziwiłłów

Vilnius 22, tel. 62 09 81

Meble XVI-XIX wieków. Sztuka ludowa narodów Afryki.

Sztuki Użytkowej

Arsenal 3a, tel. 62 80 80

Odnowiona wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”. Jednocześnie ma tu też miejsce bardzo

interesujący pokaz kompozycji rzeźbiarskich — stacje Drogi Krzyżowej.

Ratusz

Didžioji 1, tel. 61 80 07

Ekspozycja autorska grafiki Ernesta Augusta Zimmermanna (Niemcy).

GALERIE

PGA „Znad Wiliii”

Išganytojo 2/4, tel. 21 23 020

Wystawa malarstwa Jolanty Śnieżko

Obrazów

Didžioji 4, tel. 22 42 58

„Chrzty w sztuce” — nazwa ekspozycji mówi o jej treści.

„Arka”

Aušros Vartų 7, tel. 22 12 10

„Kraje północne oczyma artystów litewskich”, akwarele chińskie jak też zdjęcia plastyczki z Finlandii Aury Reinhard, malarstwo S. Kirsaruskienė.

Medali

Šv. Jono 1, tel. 22 41 54

„Rzeźbiarze Litwy — uczestnicy międzynarodowych sympozjów”.

„Lietuvos Aido”

Maironio 1, tel. 22 47 27

Malarstwo M. Balčiūsa oraz ceramika I. Barotti.

„Prospektas”

Gedimino 43, tel. 61 50 54

Pokaz fotografiki Romualdasa Augūnasa „Ludzie w górach”.

„Akademija”

Latako 2, tel. 61 20 94

Prace bakałarzy i magistrantów wydziału sztuki stosowanej Wileńskiej Akademii Sztuk Pięknych.

Fotograficzna

Didžiosios 19, tel. 61 16 65

Pokaz fotograficzny Andreja Granta z Łotwy.

KONCERTY

Filharmonia

W sobotę o godz. 19.00 wystąpi Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem J. Domarkasa.

Kościół św. Kazimierza

W niedzielę o godz. 13.00 na organach gra D. Encienė. Razem z nią wystąpi śpiewaczka R. Šilinskaitė.

Jubileusz 75-lecia koronacji obrazu NMP Matki Miłosierdzia w Ostrej Bramie

Ukoronowane obrazy Maryi

Najświętsza Maryja Panna — Boża Rodzicielka, Matka Jezusa Chrystusa, Królowa Nieba i Ziemi... Od niepamiętnych czasów błagamy o Jej wstawiennictwo. Najpiękniejsze obrazy, pieśni, modlitwy są poświęcone Maryi. Przejawem szacunku i wiary jest koronacja obrazów Maryi. Najstarsza ukoronowana statua Maryi (z VII wieku) jest w kościele św. Agnieszki w Rzymie. Grzegorz III (731-741) był pierwszym papieżem, który uwieńczył obraz Maryi złotą koroną. Inicjatorem uroczystej koronacji obrazów Matki Boskiej jest kapucyn Jeronim Paulucci, który żył w XVI w. Pobożny magnat włoski Aleksandro Sforza Pallavicini w 1636 r. w testamencie pozostawił kapitułę bazyliki watykańskiej środki na koronację najśłynniejszych obrazów Maryi. Kapituła bazyliki watykańskiej stworzyła ceremoniał koronacyjny. Sam papież wydaje zezwolenie na uroczystą koronację obrazu Maryi. Na Litwie za przyzwoleniem Stolicy Apostolskiej ukoronowano następujące obrazy Matki Boskiej: trocki — 04.09.1718; sapieżyński (w obecnej Archikatedrze Wileńskiej) — 08.09.1750; szydłowski — 08.09.1786; ostrobramskiej — 02.07.1927; piwozuński — 14.08.1988.

Obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej

Matka Boska Ostrobramska w Wilnie jest czczona od czterech stuleci. A obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej jest jednym z pięciu obrazów na Litwie, ukoronowanych na mocy dekretu Stolicy Apostolskiej. W odróżnieniu od innych słynących z cudów obrazów na Litwie — trockiego bądź szydłowskiego — Matka Boska Ostrobramska nigdzie na świecie nie ma swego pierwowzoru bądź analogu. Kompozycja Matki Boskiej Wileńskiej jest oryginalna i nie powtarza żadnego innego słynącego z cudów wizerunku. Mnóstwo kopii Matki Boskiej Ostrobramskiej i dewocjonalistów z Jej wizerunkiem świadczy o oddanym kulcie tego obrazu i wielkim jego wpływie. Nieznany malarz, który wykonał wizerunek Maryi, potrafił przekazać natchnioną postać Matki Bożej. Wybrane przez niego środki wyrazy artystycznego — melancholijnie pochylona głowa i pokornie skrzyżowane na piersi ręce — dodają obrazowi Matki Boskiej Ostrobramskiej szczególnej wymowy. Przybyli w 1626 r. do Wilna karmelici boski prawdopodobnie już zastali czczony przez mieszkańców miasta obraz, umieszczony nad Ostrą Bramą. W 1671 r. wzniesiono początkowo drewnianą, a w latach 1711-1712 — już murowaną kaplicę.

Za wielki przejaw pobożności wiernych należy uznać zdobną obraz szatę srebrną oraz dwie korony, wykonane przez złotników wileńskich XVII i XVIII w. Z czasem ściany kaplicy i ołtarz wypełniły liczne wota. W 1828 r. po stronie zewnętrznej kaplicy pojawiła się inwokacja „Mater Misericordiae” — „Matka Miłosierdzia”. Pod tym tytułem 75 lat temu, 2 lipca 1927 r. na mocy dekretu Piusa XI obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej został uwieńczony złotymi koronami. Ten akt po raz kolejny symbolicznie ugruntował znaczenie Ostrobramskiej Matki Miłosierdzia jako Patronki miasta Wilna, otwierającej przed każdym człowiekiem bramę łaski Bożej.

Program jubileuszu

29 czerwca, sobota — czuwamy i modlimy się z NMP

18.30 — „To Tobie, Matko Miłosierdzia!” — modlitwy, śpiewy, wieczór poezji i muzyki przed Ostrą Bramą.

20.00 — Msza św. w Kaplicy Ostrobramskiej. Po Mszy św. — Przenajświętszy Sakrament uroczystość zostanie przeniesiony do kościoła św. Teresy, gdzie się odbędzie adoracja. Wierni towarzyszyć będą procesji z zapalonymi świecami.

21.15 — 5.50 — adoracja Przenajświętszego Sakramentu w kościele św. Teresy.

30 czerwca, niedziela — Dzień Pański z Matką Miłosierdzia

6.00 — 7.00 — Msza św. w Ostrej Bramie (w jęz. litewskim).

7.00 — 8.30 — Nabożeństwo poranne w Kaplicy Ostrobramskiej (w jęz. polskim).

8.30 — 9.30 — Msza św. w Ostrej Bramie (w jęz. polskim).

10.15 — 11.00 — „Droga uwieńczy Maryi” — procesja wiernych z Archikatedry Wileńskiej do Ostrej Bramy.

11.00 — 12.20 — uroczysta Msza św. w Ostrej Bramie (w jęz. litewskim). Po Mszy św. — modlitwa ofiarna do Maryi.

12.30 — 13.00 — procesja wiernych z kościoła Ducha Świętego do Ostrej Bramy (śpiewy, modlitwy w jęz. polskim).

13.00 — 14.20 — uroczysta Msza św. w Ostrej Bramie (w jęz. polskim). Po Mszy św. — modlitwa ofiarna do Maryi.

17.00 — 18.30 — modlitwy, śpiewy, wieczór poezji przed Kaplicą Ostrobramską (w jęz. polskim).

18.30 — Msza św. w Kaplicy Ostrobramskiej (w jęz. polskim). Zakończenie.

Uprzejmie zapraszamy do udziału w jubileuszowych uroczystościach.

Z poważaniem
biskup Jonas Boruta SJ
sekretarz generalny
Episkopatu Litwy



REPERTUAR

OD 22 DO 27 CZERWCA



WIELKA SALA

„Fandango” godz. 12.00; 21.45; Niemcy; „Uczta monstrów” — 15.30, 19.30, USA. „Historia” godz. 13.45, 17.45, USA.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Gwiezdne wojny: epizod II — atak klonów” godz. 12.00, 16.30, 21.00, USA.

„Pokój paniki” godz. 14.30, 19.00, USA.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25

„Wojna Harta” — godz. 17.15, 18.50, 19.40, 22.45.

„40 dni i 40 nocy” — godz. 11.20, 15.20, 17.05, 18.55, 20.45, 22.35, USA.

„Latający żołnierz” — godz. 19.10, 21.30, Hongkong.

„Gwiezdne wojny”. Epizod II — atak klonów,, — godz. 16.30, USA.

„Piękny umysł”, — godz. 21.15, USA. Biograficzny dramat oparty na prawdziwych wydarzeniach. Zwycięzca tegorocznego Oscara w nominacji „Najlepszy film”. Reż. R. Howard, wyst. R. Crowe.

„Asterix i Obelis przeciwko Cesarowi,, — godz. 13.15, Francja.

„Wakacje: koniec nauki,, — godz. 11.10, 12.55, USA.

„Harry Potter i kamień mądrości,, — godz. 12.40, USA, W. Brytania. Film fant., reż. Ch. Columbus.

„Tarzan,, — godz. 11.00, 13.20, 15.20.

„Król lew” — godz. 15.05, USA.

„Bunt kurcząt” — godz. 11.30, 16.55, USA.

„Historia zabawek 2” — godz. 14.30, USA.

SKALVIJA ul. Goštauto 2
tel. 61 05 05

„Wirus miłości” — godz. 15.00, 20.40, USA.

„Aszik Kerib” — godz. 17.15, Gruzja.

„Legenda o twierdzy Suram” — godz. 19.00, Gruzja.

Kino Akropolis

„Show gliniarzy” — godz. 10.40, 12.30, 14.20, 16.10, 18.00, 19.50, 21.40. (27.06 nie będzie seansu o godz. 21.40).

„Nowicjusz” — 27.06 — godz. 21.40, USA.

„Człowiek, którego nie było” — godz. 13.20, 18.00, 22.30, USA.

„W skórze dziewcząt” — godz. 10.20, 14.30, 18.40, 20.30, 22.20, USA.

„Ostrza 2” — godz. 11.30, 13.40,

14.40, 15.50, 16.50, 18.00, 19.00, 20.10, 21.10, 22.20, USA.

„Gwiezdne wojny: Epizod II — atak klonów” — godz. 10.50, 15.30, USA.

„Pokój paniki” — godz. 18.30, 20.40, 22.50, USA, thriller, reż. D. Fincher, wyst. J. Foster.

„Człowiek-pająk” — godz. 20.10, USA, film fantastyczny. Reż. S. Raimi, wyst. T. Maquire, W. Dafoe, K. Dunst.

„Koty i psy” — godz. 11.00, 14.45, USA, komedia, reż. Guterman.

„Park okresu jurajskiego 3” — godz. 12.45, 16.30, USA.

„Meksykanin” — godz. 12.10, 16.20, USA.

„Gladiator” — godz. 14.30, 21.30, USA.

„Bill Eliot” — godz. 10.20, 17.20, W. Brytania.

„Kłamca” — godz. 12.30, 19.30, Francja.

„Magnolia” — godz. 10.15, 15.45, USA.

„Dzieci szpiegów” — godz. 10.20, 12.30, USA.

„Czego chcą kobiety” — godz. 13.30, 19.00, 21.15, 23.35.

„Dama i włóczęga” — 27.06 — godz. 10.00.

Centrum kwalifikacji pedagogów Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego ogłasza zapisy nauczycieli (przyjmowane są osoby z wykształceniem wyższym) na studia przekwalifikowania następujących specjalności:

- * Filologia angielska (studia wieczorowe i zaoczne w Wilnie i Kownie);
- * Filologia niemiecka (studia zaoczne w Wilnie);
- * Historia;
- * Etyka;
- * Edukologia (specjalność pedagogiki kształcenia początkowego);
- * Edukologia (specjalność pedagogiki kształcenia przedszkolnego);
- * Informatyka;
- * Geografia.

Studia są płatne

Przyjmowanie dokumentów od 8 do 22 lipca (w poniedziałek-piątek w godz. 9-16, w sobotę w godz. 9-13. Razem z podaniem (pisanym na miejscu) należy złożyć następujące dokumenty (oryginały i odpisy):

- dyplom wyższego wykształcenia i załącznik;
- legitymacja państwowych ubezpieczeń społecznych;
- dowód osobisty;
- 2 fotografie (3x4).

Oplata wstępna — 40 Lt.

Regulamin przyjmowania w „Respublice” z 29 grudnia 2001 r.

Informacja: tel. 73 31 01, gab. 511, PKC, Studentų 39, Vilnius.

(Zam. 337)

25 czerwca, we wtorek, o godz. 16.00

w Domu Kultury Polskiej

odbędzie się otwarcie wystawy prac graficznych

artystki z Olsztyna

Małgorzaty Chomicz

Serdecznie zapraszamy!

Weekend chłodniejszy

Synoptycy obiecują, że podczas weekendu nastąpi ochłodzenie, któremu miejscami towarzyszyć będą deszcze i burze. W sobotę w dzień miejscami przelotne deszcze, burze. W nocy 9-14, w dzień 18-23 stopnie.

W niedzielę w dzień w większości rejonów przelotne opady z możliwością burz, w nocy 9-14, w dzień 17-22 stopnie.

W poniedziałek lokalne przelotne opady, w nocy 8-13, w dzień 17-22 stopnie.

Firma zatrudni:

- inżyniera lub technika elektryka
 - inżyniera automatyki przemysłowej
 - sprzedawców-konsultantów z wykształceniem technicznym
 - inżyniera do spraw budownictwa (może być na pół etatu)
 - spawacza, znającego się na innych pracach budowlanych.
- Tel. 777 591, 766 449 w godzinach pracy. (Zam. 324)

ZSA „Metrasa”

Skupujemy
metale kolorowe
i nierdzewną stal

Kirtimų 53, Vilnius
Tel. 22 602771, 698 01380

Stale kupujemy
konie i siano

Zwracać się:
tel. 32 03 60,8 299 92554,
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)

Kursy komputerowe dla początkujących

organizowane przez Instytucję Wyższej Użyteczności Publicznej

Universitas Studiorum Polona Vilnensis
w Domu Kultury Polskiej

Windows, Word, Excel, Power Point, Internet, e-mail

za 40 godzin zajęć w nowoczesnej klasie komputerowej

Organizowane są 15-osobowe grupy:

A grupa – dwutygodniowe w dni pracy (poniedziałek – piątek) w godzinach 16.00-20.00. Początek zajęć: w pierwsze poniedziałki miesiąca (1 lipca, 5 sierpnia).

B grupa – w wolne dni od pracy (sobota-niedziela) w godz. 9.00-14.00. Początek zajęć: w pierwsze soboty miesiąca (6 lipca, 3 sierpnia).

Po ukończeniu kursu wydajemy zaświadczenie.

Zajęcia odbywają się w języku polskim.

Sluchacze kursu uczą się na polskojęzycznych oprogramowaniach.

Cena: 160 Lt – uczniom; 160 Lt – bezrobotnym; 180 Lt – studentom; 200 Lt – osobom dorosłym.

Szczegółową informację można uzyskać w godz. 9.00 – 16.00 pod nr tel. 31 09 33 lub osobiście w Domu Kultury Polskiej – ul. Naugarduko 76, III piętro, od ul. Kowieńskiej, pokój nr 302.

DROBNE

Kupię silnik do samochodu ciężarowego GAZ 53. Tel. 65 64 59.

Mężczyzna (33 lata) poszukuje pracy stróża lub stolarza. Tel. 8 670 11819.

Sprzedaję miesięczne szczeciaki rasy czarny owczarek niemiecki. Tel. 67 56 57, 67 01 15.

Poszukujemy pomieszczenia w Wilnie na urządzenie kawiarni. Tel. 61 09 64, 8 280 22728.

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63; 22 30 59, 8 299 39314.

Sprzedam dom (240 m²) w Kolonii Wileńskiej z ziemią (7 arów) oraz łaźnią (40 m²). Tel. 8 285 04120.

Organizujemy przyjęcia, obiady żałobne do 80 osób. Przyjmujemy grupy turystyczne. Obsługa w języku polskim. Tel. 69 75 92, 8 683 96460.

Firma produkuje i montuje metalowe drzwi sejfowe do piwnic, wrota garażowe, kraty, ogrodzenia, stojaki, grille. Tel. 43 80 74, 8 686 59806.

Komputery, naprawa, modernizacja, instalacja, oprogramowanie, internet. Vilnius, tel. /faks 40 43 35, 8 650 33549.

Sprzedajemy deski podłogowe (800 Lt/m²). Szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), heblowane beleczki, listwy podłogowe. Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

"G. Kaminsko" P.I.
POMNIKI
Z różnych rodzajów
GRANITU
w cenie producenta
Ustawianie pomników w całej Litwie
Adres: Laisvės pr. 1 (obok Policji Drogowej),
tel. 49 60 08, tel. kom. (8-287) 30843.

Leczymy i protezujemy zęby. Rentgen. Bezpłatna konsultacja. Udzielamy zniżek. Vilnius, tel. 42 99 59, 42 96 98.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 32 58 15, 8 698 15307, 8 686 99588.

Naprawiam kuchenki mikrofalowe. Kupuję nieczynne. Sprzedaję używane. Vilnius, tel. 43 77 12.

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę audio, mikrofalówki, faksy, telefony (komórkowe, radiotelefony). Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Płycinowe drzwi z ościeżnicą – 200 Lt. Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

Prace remontowo-budowlane. Remontów mieszkań dokonują fachowcy. Emerytom – zniżki. Vilnius, tel. 69 59 57.

30 maja w Wilnie zaginął 8-letni pies rasy taks. Proszę o pomoc w odnalezieniu. Wynagrodzę. Tel. 62 53 31 (wieczorem), 73 83 00 (w dzień), 8 698 87442.

Naprawa miękkich i kuchennych mebli. Wymieniamy gobelin, sprężyny, szkielet. Wstawiamy zlewy. Tel. 76 01 31, 8 699 55169.

MATERIAŁY BUDOWLANE

CEGLY SYLIKATOWE (0,39 Lt)
BŁOCZKI GAZOSYLIKATOWE (od 155 Lt)
CEMENT (11,20 Lt)
RUBEROID (23 Lt)
GIPSOKARTON (4,68 Lt) (Zam. 310)
i wiele innych towarów po niskich cenach
DOSTARCZAMY
Vilnius, ul. Rasų 39,
tel. 63 90 46, tel. /fax 63 90 47,
tel. kom. 8 671 04203
Godziny pracy: I-V 8.00 - 17.00
VI 8.00 - 14.00

RAMY do dzieł sztuki, reprodukcji, materiałów reklamowych, certyfikatów, fotografii, luster i in.
LUSTRA do łazienek i przedpokoi
SZYBY do okien, drzwi, mebli
Vilnius, ul. Mindaugo 16 (obok "Maximy"),
tel. (22) 33 88 19, 33 74 11

TANIO! SMACZNIE! SZYBKO!
Nowo otwarta kawiarnia czeka na Państwa. Obsługa w języku polskim. Wyżywienie grup turystycznych.
Organizujemy:
przyjęcia weselne
bankiety
obiady żałobne
bankiety w domu
Zarasų g. ve 5
(W pomieszczeniu fabryki konserw "Gerove", od strony podwórza na II piętrze)
Tel. 61 09 64, 8 280 22728

Kalendarium

* Sobota (22. VI) jest 173 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 192 dni.

* Znak Zodiaku – Rak.

* Imieniny: Agenora, Flawiusza, Kiryła, Pauliny.

* Wschód Słońca – 3.42, zachód – 21.00. Długość dnia 17 godz. 18 min.

* Księżyc. I kwadra – od 18 czerwca.

* Niedziela (23. VI) jest 174 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 191 dni.

* Znak Zodiaku – Rak.

* Imieniny: Wandy, Zenona.

* Wschód Słońca – 3.42, zachód – 21.00. Długość dnia 17 godz. 18 min.

* Księżyc. I kwadra – od 18 czerwca.

* Poniedziałek (24. VI) jest 175 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 190 dni.

* Znak Zodiaku – Rak.

* Imieniny: Danuty, Fausta, Jana.

* Wschód Słońca – 3.42, zachód – 21.00. Długość dnia 17 godz. 18 min.

* Księżyc. Pełnia – od godz. 23.43.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 22 czerwca 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5740
Dolar australijski	2,0516
1000 rubli białoruskich	1,9911
Dolar kanadyjski	2,3400
Frank szwajcarski	2,3504
Korona czeska	0,1136
Korona duńska	0,4644
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3608
100 forintów węgierskich	1,4137
100 jenów japońskich	2,8995
Łat lotewski	5,8797
Korona norweska	0,4682
Złoty polski	0,8884
Rubel rosyjski	0,1133
Korona szwedzka	0,3811
1 mln lir tureckich	2,2750
Griwna ukraińska	0,6706
10 tys. lei rumuńskich	1,0746

MATERIAŁY BUDOWLANE

CEGLY SYLIKATOWE (0,39 Lt)
BŁOCZKI GAZOSYLIKATOWE (od 155 Lt)
CEMENT (11,20 Lt)
RUBEROID (23 Lt)
GIPSOKARTON (4,68 Lt) (Zam. 310)
i wiele innych towarów po niskich cenach
DOSTARCZAMY
Vilnius, ul. Rasų 39,
tel. 63 90 46, tel. /fax 63 90 47,
tel. kom. 8 671 04203
Godziny pracy: I-V 8.00 - 17.00
VI 8.00 - 14.00

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE!

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ!

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:
UAB „Dešimt balų”,
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032 3 Lt

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca
VŠ J "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46; 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt).
Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Helena Gładkowska